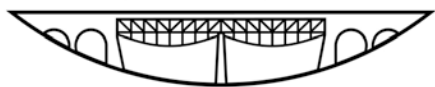




# BIATORBÁGY



## VÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

2051 Bátorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/242

Fax: 06 23 310-135 • E-mail: hivatal@batorbagy.hu • www.batorbagy.hu

Iktatószám: Sz-31-17/2015.

Ügyintéző: Pénzesné Szép Anna

### JEGYZŐKÖNYV

**Készült:** Bátorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2015. december 3-án, a batorbágyi Városháza tanácstermében (Bátorbágy, Baross G. u. 2/a.) megtartott üléséről.

#### Jelen vannak:

Tarjáni István	polgármester
Szakadátai László	alpolgármester
Varga László	alpolgármester
dr. Kovács András	jegyző
Barabás József	képviselő
Bodorkos Ádám	képviselő
Kecskés László	képviselő
Koleszár Kázmér	képviselő
Lóth Gyula	képviselő
Molnár Tibor	képviselő
Nánási Tamás	képviselő
Sólyomvári Béla	képviselő
Tálas-Tamássy Richárd	képviselő
dr. Major Miklós	Budakeszi Járás hivatalvezető helyettes
Károly Kata	Esély Szociális Társulás - Szociális és Gyermekjóléti Központ Intézmény vezetője
dr. Szabó Ferenc	aljegyző, szervezési osztályvezető
Benedek Marianne	adóügyi osztályvezető
Czuczor Orsolya	pénzügyi osztályvezető
Ilosvainé Héjja Karolin	beruházási osztályvezető helyettes
Molnár János	városgondnokság vezető
Marx Árpád	Bátorbágyi Általános Iskola igazgatója
Szádvariné Kiss Mária	Bátorbágyi Faluház vezetője
Korbuly Klára	Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskola igazgatója
Tóth Attila	Bátorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálat vezetője
Varga-Ötvös Béla	Értéktérkép Kft. vezetője
Rack Ferencné	német nemzetiségi önkormányzat elnöke
Mester László	kommunikációs tanácsadó
Zsichla Gergely	felvétel rögzítő (Szervezési Osztály)
Pénzesné Szép Anna	jegyzőkönyvvezető (Szervezési Osztály)

**Tarjáni István:** Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a képviselő-testület 11 fővel határozatképes, az ülést 15 órakor megnyitja. Javaslatot tesz a napirendi pontokra, a meghívótól eltérően. Javasolja napirendről levételre a helyi iparüzési adóról szóló önkormányzati rendelet módosításáról szóló 10) napirendi pontot. Javasolja levételre a Fő téri halastóval összefüggő kérdésekről szóló 25) pontot. Levételre javasolja továbbá a 2016. évi Bursa Hungarica felsőoktatási ösztöndíjpályázat elbírálásáról szóló 35) napirendi pontot.

Az 1) pontban javasolja megtárgyalni a meghívó szerinti 17) napirendi pontot, mely az Integrált Településfejlesztési Stratégiáról szól, mivel az ITS készítője jelen van, és ne kelljen végigvárnia a napirendeket. Pótanyag került kiküldésre, mely a Családsegítő működésével kapcsolatos. Ezt az Oktatási és Kulturális Bizottság tárgyalta és ezt javasolja napirendre venni a zárt ülések legelső napirendi pontjaként.

**Barabás József:** A napirendek előtt lakossági bejelentésekkel kellett volna kezdeniük.

**Tarjáni István:** Jó az észrevétel, csak nem a napirend előtt, hanem a napirend szavazását követően van az állampolgári bejelentések sora, miután megszavazták a napirendet, utána van lehetőség állampolgári bejelentésre. Eddig is így volt és ezután is így lesz.

Miután a napirendi pontokkal kapcsolatban javaslat nem érkezett, az általa elhangzott napirend-módosító javaslatot teszi fel szavazásra.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendet fogadja el:

#### **Napirend:**

##### **Állampolgári bejelentések**

**A polgármester beszámolója két ülés közötti időszak eseményeiről  
Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

#### **Napirend**

- 1) Integrált Településfejlesztési Stratégiáról**  
Előadó: Polgármester
- 2) A 2016. évre vonatkozó Hungarikum pályázatról**  
Előadó: Polgármester
- 3) Kun László „A sötétség diadala” című könyvének kiadásáról**  
Előadó: Polgármester
- 4) A Faluház és Karikó János Könyvtár 2016. évi munkatervével összefüggő kérdésekről**  
Előadó: Polgármester
- 5) Biatorbágy Város Önkormányzata 2016. évi rendezvénytervéről**  
Előadó: Polgármester
- 6) Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testülete 2016. évi munkatervéről**  
Előadó: Polgármester
- 7) Benedek Elek Óvoda alapító okiratának módosításáról**  
Előadó: Polgármester

- 8) A Biatorbágyi Általános Iskola informatikai fejlesztéséről**  
Előadó: Polgármester
- 9) Idősbarát Önkormányzati Díj pályázati részvétel kidolgozásáról**  
Előadó: Polgármester
- 10) A 2016. évi jelzőrendszeres házi segítségnyújtásról**  
Előadó: Polgármester
- 11) A Kunyik pince üzleti és üzemeltetési tervéről**  
Előadó: Polgármester
- 12) A Fonyódligeti üdülő üzleti és üzemeltetési tervéről**  
Előadó: Polgármester
- 13) Biatorbágy Város Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának aktualizálása a hatályos számviteli jogszabályoknak megfelelően**  
Előadó: Polgármester
- 14) Zentai Ágnes támogatási kérelméről**  
Előadó: Polgármester
- 15) Pályázat kiírása Biatorbágy Város Arculati elemeinek megújítására**  
Előadó: Polgármester
- 16) A Budakörnyéki Natúrpark létrehozásáról**  
Előadó: Polgármester
- 17) Biatorbágy Város Helyi Építési Szabályzatának és Szabályozási Tervének módosítása a Tópark – Irodapark vonatkozásában**  
Előadó: Polgármester
- 18) Az új óvoda tervezésével kapcsolatos kérdésekről**  
Előadó: Polgármester
- 19) A torbágyi iskolabővítéssel kapcsolatos kérdésekről**  
Előadó: Polgármester
- 20) A torbágyi temető zajvédelméről**  
Előadó: Polgármester
- 21) A temető rendelet felülvizsgálatáról és a temetők állapotainak felméréséről**  
Előadó: Polgármester
- 22) Ürgehegy, Iharos, Kutyahegy, Öreghegy, Szarvashegy közterületeinek elnevezéséről**  
Előadó: Polgármester
- 23) Biatorbágy zártkert 2904 hrsz-ú ingatlan elővásárlási jogáról**  
Előadó: Polgármester
- 24) Pest Megye önálló NUTS 2 régióvá válásának kezdeményezéséről**  
Előadó: Polgármester
- 25) A termelői piac üzemeltetőjének váltásáról**

Előadó: Polgármester

**26) Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének 5/2015. (II. 27.) számú önkormányzati rendelete Biatorbágy Város Önkormányzat 2015. évi költségvetésének módosításáról**

Előadó: Polgármester

**27) Tájékoztatások, javaslatok**

**28) Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések**

**29) A Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermejjóléti Szolgálat működéséről  
Zárt ülés**

Előadó: Polgármester

**30) Biatorbágyi Családsegítő és Gyermejjóléti Szolgálat vezetői pályázat elbírálásáról  
Zárt ülés**

Előadó: Polgármester

**31) Csoportos villamos energia beszerzés tárgyú közbeszerzési eljárás lezárásáról  
Zárt ülés**

Előadó: Polgármester

**32) A Biatorbágyi Vízművek Kft. Felügyelő Bizottságába új tagok választásáról  
Zárt ülés**

Előadó: Polgármester

**33) A Biatorbágyon működő egészségügyi ellátók és a központi orvosi ügyelet szervezett formában történő koordinációjának és működésének ellátásáról  
Zárt ülés**

Előadó: Polgármester

**34) Munkácsy díjra való felterjesztésről  
Zárt ülés**

Előadó: Polgármester

## **Állampolgári bejelentések**

**Tajti László Biatorbágy, Kassai u. 12. sz. alatti lakos:** Tisztelt Polgármester Úr, Képviselő-testület és Tisztelt Biatorbágyiak! Nem gondolta, hogy a rendes üléseken többször hozzá kell szólnia napirend előtt, mint állampolgár, de most ismételen itt van, mert egy olyan helyzet állt elő, amelyet úgy érez, hogy Biatorbágy Város demokratikusnak mondható vezetése és közéleté nem fogadhat el és nem engedhet meg magának. Kezében van a Biatorbágyi Körkép 2015. novemberi száma és a belső oldalon lát egy olyan cikket, hogy „Helyreigazítás”, amelyben Lóth Gyula önkormányzat képviselő úr felhívására lett egy helyreigazítás betéve, amelynek az ellenjegyzője Mester László. Kedves Képviselő-testület és Kedves Biatorbágyiak, ez a helyreigazítás nagyon megkésett! Ami még lényeges dolog, hogy a helyreigazító ebben a cikkben még nem mond igazat és még hazudik is. Óriási nagyokat hazudik Mester László akkor, amikor azt mondja, hogy nem tudott arról a megyei választási bizottsági határozatról, amely elítélte az ő tevékenységét két választási cikkkel kapcsolatban, amely választási cikkben Tarjáni István polgármester úr szerepelt csak egyedül és a többi 57 jelölt pedig nem és írja azt, hogy „A szóban forgó két cikk a

Biatorbágyi Körkép 2014. évi októberi számában jelent meg. Amennyiben a Pest Megyei Területi Választási Bizottság értesítése hivatalosan is eljutott volna szerkesztőségünkhöz, akkor ezt a helyreigazítást pontosan egy évvel ezelőtt a Biatorbágyi Körkép 2014. novemberi számában közöltük volna.” Mester László óriásit csúsztat, óriásit hazudik, ugyanis a képviselők biztos nem tudnak róla, de a kezében van a Fővárosi Ítéltáblának egy ítélete, egy végzése, melyet 3 bíró hozott, amely arra vonatkozott, hogy ennél az Ítéltáblánál Mester László fellebbezést nyújtott be. Kérdezi, ha nem tudta volna a megyei választási bizottság határozatát, hogy tudott volna fellebbezni 2014. októberében? Ebben a végzésben a 3 bíró azt írja, hogy „A Fővárosi Ítéltábla kérelmező bírósági felülvizsgálatát, kérelmét érdemi vizsgálat nélkül elutasítja. A végzés ellen nincs helye e fellebbezésnek. A kérelmező bírósági felülvizsgálat iránti kérelme érdemi vizsgálatra nem alkalmas” – írja ezt a 3 bíró. A fentiek alapján a Fővárosi Ítéltábla kérelmező bírósági felülvizsgálat iránti kérelmét érdemi vizsgálat nélkül elutasítja.” Mester László címe 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. Ha ő, Tajti László megkapta ezt a végzést, az Ítéltáblának az ítéletét, akkor az nem igaz, hogy a Baross Gábor utca 2/a- ban Mester László nem kapta meg. Azért szól ez ügyben, mert hihetetlen módon a jelenlegi módon elkerült a demokratikus állapottól és mint egy új kommunista rendszer, úgy működik. Kéri szépen, hogy...kíváncsi rá Tarjáni úr? Nagyszerű dolog. Erre vallott az a dolog is, hogy annak idején elég sunyi módon, a 2011-es választás előtt 3 nappal megjelentettek egy olyan cikket, amire már senki nem tudott reagálni. Éppen ezért azt szeretné kérni Polgármester Úrtól, mivel tőle függ Mester Lászlónak a beosztása és a helye, lehetőleg gondolja át, hogy egy demokratikus jogállamban az ilyen viselkedésű politikusoknak nem kéne-e lemondani és vigye magával Mester Lászlót is, mert 1 évvel később miért hazudik ez az ember még ebben az újságban? Miért nem a valóságot írja le?

**Tarjáni István:** Befejezte a felszólalását?

**Tajti László:** Nem fejezte be a felszólalását.

**Tarjáni István:** Mivel nem tudja a normákat betartani, a mikrofon le van véve. Szünetet rendel el.

### Szünet

**Sólyomvári Béla képviselő úr megérkezett.**

**Tarjáni István:** Folytatják a testületi ülést. Az elejére még érdemben tud válaszolni, ameddig még itt volt. A helyreigazítással kapcsolatban tett Tajti László állampolgári bejelentést. Mester László volt a fellebbezője ennek a határozatnak és Mester László nem kapott hivatalos értesítést a döntésről, ezért nem reagált rá. A Helyi Választási Iroda kapott belőle, tehát a polgármesteri hivatalban működő helyi választási iroda kapott belőle, de Mester László nem kapott a döntésről értesítést, ezért történt később a helyreigazítás. A válasza röviden ennyi, azt hiszi, hogy ezzel be is lehet fejezni ezt a történetet. Megtörtént a reagálás rá. Reagáltak rá. Ha időben megtörtént volna az értesítés, akkor időben reagáltak volna rá. Sólyomvári Béla közben megérkezett. Örül, hogy legalább a szünet erre lehetőséget adott, hogy teljes létszámban itt legyen a testület.

**Sólyomvári Béla:** Elnézést, munkahelyi kötelességének tett eleget. A szomorú hírt ma olvasta, hogy Juhász Ferenc, kétszeres Kossuth-díjas és József Attila-díjas költő és nem mellesleg Biatorbágy díszpolgára és Bia szülőtte tegnap éjjel elhunyt és szeretné, hogy erről emlékezzenek meg méltóképpen.

**Tarjáni István:** Köszöni az észrevételt. Ezt a testületi ülés végén szeretné megtenni. Ő is tud a hírről, a testületi ülés végén, a Tájékoztatók idején erre lesz mód.

**A polgármester beszámolója a két ülés közötti időszak eseményeiről**

**Tarjáni István:** Kiosztásra került az ülést megelőzően. Mindaddig, amíg ezt átolvassák, tájékoztatásként szeretné elmondani, hogy a mai napon egy kérdést küldött minden képviselőhöz, hogy a Tópark új befektetője jelezte, hogy szívesen fogadja a helyi képviselőket, ezt a kérést továbbította minden képviselő felé. A jövő héten azt kérte, hogy mindenki nevezzen meg egy számára kedvező időpontot és akkor ebből megpróbálnak a legtöbbszörnek megfelelő időpontban egyeztetni egy időpontot, amikor fogadják a képviselőket és akkor meg lehet nézni ezt a sok éve álló beruházást, hogy milyen módon tud újra indulni. A mai napon is van egy napirendjük a Tóparkkal kapcsolatban, illetve majd a Helyi Építési Szabályzat és a Szabályozási Terv átfogó vizsgálatánál is, illetve a Településszerkezeti Terv vizsgálatánál is lesz napirend, illetve már volt is napirend.

**Kecskés László:** Két ponttal kapcsolatban szeretne egy kicsit bővebben információt kapni. Az egyik a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatallal (NÉBIH) való egyeztetés, Biatorbágy borvidékhez tartozásával kapcsolatban. A másik pedig a Viadukt körforgalom műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásával kapcsolatban bővebben, mivel eléggé szűkszavú, miközben elég nagy horderejű eseményekről van szó.

**Tarjáni István:** Hátulról indul. Bővebben is azt tudja mondani, hogy lezárult. Befejeződött a műszaki átadás-átvétel lezárása. Egy hónap ideje volt minden érintettnek arra, hogy a műszaki átadás-átvétellel kapcsolatos észrevételeit megtegye, azt jelezze a kivitelező, illetve a mérnök felé. Ez megtörtént. Azokat az észrevételeket, amelyeket a műszaki átadás-átvétel lezárásáig nem sikerült a kivitelezőnek orvosolni, amit a mérnök el is ismert, nyilván voltak vagy lehettek olyan észrevételek, amelyeket a mérnök nem értékelt észrevételnek, tehát azokat, amelyeket hibának érzékelt, azokat vagy kijavította a kivitelező vagy olyan jellegűek, amelyekre már ezen időjárási körülmények között nincs mód a javításra. Ezeket áttették garanciális javításba. Ahogy az időjárás engedi, akkor ezeket a hibákat javítani fogja a kivitelező, ez jövő március lesz. Ez elég hosszú procedúra volt. Ha még részletesebben érdekel valakit, ez kb. tíz órás procedúra volt itt a hivatalban, mire minden egyes ponton, minden résztvevő egyetértésre jutott abban, hogy melyik észrevételnek mi legyen a sorsa. Minden határidő szerint zajlott eddig, már úgy érte, hogy az eredeti határidő szerint. Reméli, hogy a továbbiakban is ez így történik, mert az uniós támogatásnak a feltétele még továbbiakban az, hogy ezután is minden a határidő szerint történjen. Eddig is ez rajtuk kívül álló okok voltak, amelyek ezt befolyásolták, illetve ezen túl is rajtuk kívülálló lesz, de reményeik szerint nem lesz probléma a továbbiakkal sem. Már csak egy teljesítésigazolás kiadása, illetve egy számla befogadása az, ami még ezzel a projekttel kapcsolatos, a végösszeg beadása, ami még ebben a keretben a kivitelező feladata, illetve annak a kifizetése. A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatallal (NÉBIH) kapcsolatban pedig egy egyeztetést kezdeményezett, hogy lehessen látni azt a menetrendet, ami a borvidéki státusz megszerzése során vár rájuk. A tájékoztatás szerint ebben az évben ennek a procedúrának a végére érhetnek. Aztán majd meglátják, hogy ez valós menetrend vagy nem. Az érintettek tudják mindannyian, hogy honnan indul. Először is az a hegyközség nyilatkozik, akihez csatlakozni szeretnének. Ez megtörtént. Ez az Etyek Budai Borvidék. Az Etyeki Hegyközség támogatta a kérelmüket, innen ment tovább. Most egy szakmai vizsgálat folyik, a borvidéki státuszt vizsgálja a Kecskeméti Borászati Kutató Intézet olyan szempontból, hogy megfelelnek-e a borvidéki státusznak. Ez a vizsgálat talán még ebben az évben befejeződik. Erre ad egy eredményt a kutató intézet és akkor ezzel lehet továbbmenni, feltéve, ha nem kell hiánypótlásra reagálniuk. Ez majd eldől a szakvéleményt követően.

**Lóth Gyula:** Előző testületi ülésen kérte polgármester urat, hogy amennyiben lehetséges egy tájékoztatót készítsenek el részükre a Csokonai és a Losonczy utcai támfalakkal kapcsolatban. Ezt megtalálta a Településfejlesztési Bizottság anyagai között, ők tárgyalták valószínűleg. A testülethez viszont nem jutott el, ezért most szeretné szóba hozni. Olvassa és köszöni a Városgondnokság részéről, hogy ki lett javítva a növénytelepítés, illetve szinte az egész ki lett cserélve, most már tényleg remélik, hogy a funkcióját is beváltja. Ellenben érdeklődne, hogy a továbbiakban mit terveznek vele. Járt kint néhány hete, konkrétan reped az aszfalt, válik el a szegélykő, olyan, mintha az egész süllyedne. Nem tudja, hogy a

későbbiekben meg fogják-e nézetni. Neki most már az ujjai beférnek abba az aszfalt és szegélykő közötti hézagba, ami az elmúlt durván fél év alatt keletkezett. Gondolja, hogy a téli csapadékos, fagyás és egyéb az még erre rá fog dolgozni, viszont ezt az anyag nem említi. Kérne egy utólagos helyszíni bejárást még, mert lehet, hogy a támfal felépült, viszont ott még olyan, mintha mozogna a föld.

**Tarjáni István:** Nem kell utólagos bejárást kérni, hiszen az 1 éves garancia az még nem járt le. Az 1 éves garanciális bejárás jövő januárban lesz, annak kapcsán nyilván ez a hiba és még számtalan más is előjöhethet. Ez része egy ilyen beruházás utóéletének, hogy az 1 éves garanciális bejáráskor az ilyen hibákat, amelyek azonnal nem jelentkeznek, ezeket lehet észrevételezni, illetve, ha ez kivitelezési hiba, akkor a kivitelezőn számon kérni.

Úgy látja, hogy a polgármesteri beszámolóval kapcsolatban nincs észrevétel, felteszi szavazásra a beszámolót.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a két ülés között eltelt időszak eseményeiről szóló tájékoztatót – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett, határozathozatal mellőzésével (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

#### **Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról**

**Szakadát László:** Legyen címe ennek a dokumentumnak, így visszafele kell kódolni. Legyen dátuma, legyen eleje és vége ennek a dokumentumnak, ezt szeretné kérni. Ezen kívül, elég apró betűvel van írva, gondolja, nem okozott volna gondot, ha nagyobb betűvel lett volna.

**Tarjáni István:** Köszöni az észrevételt.

**Bodorkos Ádám:** Kéri, hogy ha lehetőség van rá, akkor ez az ülés előtt kerüljön kiküldésre, ne itt 2 percben kelljen átnézni mindjárt 7 oldalt. Ahogy alpolgármester úr is mondja, elég apró betűs, terjedelmes anyag egy normál olvasatban. Ha lehetőség van rá, akkor ez kerüljön kiküldésre az ülés előtt, lehetőség szerint 1-2 nappal és ne 1 órával.

**Tarjáni István:** Jegyző úr szerint semmi akadálya, legközelebb A3 formátumban nyomtatják és akkor mindenki el fogja tudni olvasni. Úgy látja, hogy több észrevétel nincs, felteszi szavazásra a tájékoztatót.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatokról szóló tájékoztatót – 11 igen, 1 tartózkodás mellett, határozathozatal mellőzésével (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

### **1) Integrált Településfejlesztési Stratégiáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Egy hosszú folyamatnak a végéhez fognak érkezni ezzel a döntéssel. Ez kezdődött a Településfejlesztési Konceptiót megalapozó dokumentummal, majd a Településfejlesztési Konceptióval. Ezt követően elindult a településrendezési eszközök átfogó felülvizsgálata, illetve az Integrált Településfejlesztési Stratégia megalkotása. Ennek vannak most a záró szakaszában. Észrevételekre 3 hónapja volt a képviselő-testületnek, hogy megtegye, ez meg is történt. Képviselői javaslatok is voltak, alpolgármester úr is javasolt és ennek alapján van most előttük az az anyag, amely ezek közül a javaslatok közül

azok beépítésre kerültek, amelyeket befogadásra alkalmasnak ítélt. Ha valaki nem találja benne a javaslatát, az azt jelenti, hogy arról szavazást fog kérni. Amelyik benne van, az azt jelenti, hogy arról nem kell majd szavazniuk. Ez egyszerűsíti az életüket, ezért választotta ezt a módját ennek. Egyébként a dokumentum is olyan, hogy jelzi, hogy hol vannak benne a változtatások, viszonylag könnyen meg lehet találni azokat a részeket, amelyeket az érintettek módosító javaslataival együtt küldtek most ki, egybeszerkesztve. A különböző színek ne tévesszenek meg senkit, számukra nincs információtartalma, a készítők számára van, időbeliséget vagy lehet, hogy más információt is hordoz. Ennyi technikai információt szeretne még a tárgyalás előtt tájékoztatásként elmondani és jegyző úr szeretne még szintén tájékoztatást adni, mielőtt a tárgyalásba kezdenek, és akkor várja a további észrevételeket, kérdéseket.

**dr. Kovács András:** A héten a Településfejlesztési Bizottság rendkívüli ülésen tárgyalta a napirendet. Az ülést követően a tervező által befogadott javaslatok kiküldésre kerültek a tegnapi napon, ezért kéri a testületet, hogy a póttanyagok között a tegnapi napon kiküldött anyagot vegyék elő, hiszen abban a módosítások már szerepelnek és kéri, hogy ez képezze a vita alapját, hiszen akkor egységes szerkezetben tudnak róla tárgyalni és akkor ez kerül elfogadásra a határozat mellékleteként.

#### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Lóth Gyula:** Éltek néhány észrevétellel és ezek közül a nagy részét meg is találták az anyagba, illetve a válaszok alapján tudták, hogy benne van. Egyetlen egy, 8. számú javaslatként a Kolozsvári utcai sportteleppel kapcsolatos kérdésük és az ottani parkolás, forgalmi rend, stb. azt a választ kapták, hogy beillesztik a dokumentumba, a költsége mintegy 150 millió Ft, ellenben nem látják. Ezzel mi van? A többi, amit nem találnak, akkor ezek szerint ott a válaszban is benne volt, hogy szavazásra megy? Az anyagot elég részletesen átnézték, néhány pontjával egyetérteni nem tudnak, de nagyon alapos és mindenre tekintettel van. Köszöni azt is, hogy a javaslataikat nagyrészt befogadták.

**Tarjáni István:** Ezzel kapcsolatban azért döntött így, illetve a bizottság is ezt javasolta, hiszen ezt nem tartja stratégiai jellegű kérdésnek. A Kolozsvári úti sportpályával kapcsolatos részletek költségvetési koncepciót érintő kérdés, hogy most akkor van-e ott parkoló és egyéb, milyen létesítmények vannak még, öltöző vagy lelátó. Magával a sportkomplexummal kapcsolatban egy stratégiában azt lehet megfogalmazni, ami a stratégia műfajához tartozik. Az, hogy egy sportpálya mellé kell parkoló, ez mondják úgy, hogy evidencia. Ezt azért nem tartja lényegesnek bevenni, hiszen minden sportpályának a feltétele, hogy legyen ott parkoló és mondják úgy, hogy költségvetési kérdés. Javaslatot is fog tenni egyébként a költségvetés megalkotásakor parkoló építésre mindenképpen. Tehát a költségvetésben fog ez előkerülni, pusztán ennyi az oka és nem azért, mert nem szeretnék, hanem mert nem ebbe a dokumentumba való.

**Szakadati László:** Annyi kiegészítést tenne, hogy a Szövetség Biatorbágyért két képviselője által beadott anyag egyrészt valóban tartalmaz stratégiai célokat, ezek be is lettek fogadva, másrészt átcsúszik egy kicsit a költségvetési koncepció és a ciklusprogram mezejére. A költségvetési koncepcióban szoktak mindent belegyömöszölni egy anyagban, mondván, hogy ne felejtsek majd el. Itt azonban más a cél. A stratégiai cél, hogy legyen egy Kolozsvári utcai sportközpont például. Az nem stratégiai cél, hogy annak a részletei, többek között a parkoló külön említve legyen, mert hiszen mi mindent kellene még építeni (világítást, öltözőt, futópályát), ezért csúsznak ezek egy kicsit át arra a területre, amelyeket nem szükséges



stratégiai célként említeni, de ez nem azt jelenti, hogy azok nem tartoznak és nem értendők bele az anyagba. A másik, amiért szót kért az az, hogy érdekes módon nem látja a javaslatát és a hozzászólását ehhez a kiegészítéshez, amelyik elég terjedelmes. Mintegy 12 oldalon foglalta össze a szerzők számára és már csak azért is furcsa, mert a javaslataiból 16-ot elfogadott a szerző, nem mondhatná, hogy eredménytelen volt: átvezette, bevezette, beépítette, megvalósította. Amit nem, és amit javasolna még egyszer a testületnek beletenni az csak két rész. Az egyik az eredeti 19. oldalán van, a jövőkép és átfogó cél elérése érdekében felsorolt prioritásoknál az elsónél, a közösség és emberi erőforrás-fejlesztés fejezetnek javasolná egy ponttal a bővítését, még pedig első pontjára azt, hogy „az emberi önismeret és a tudatos emberi létezés színvonalának emelése, fejlesztése”. Még egyet mond, és aztán megindokolja. A második, ugyanez a helyzet köszön vissza a 20. oldalon, ahol S1, S4 stratégiai célok közül hiányzik az emberrel való törődés, megbecsülés, az életszentség tisztelete és elsődlegessége. Az első stratégiai cél az ember belső fejlődése címet viselhetné. Annyi magyarázatot kell ehhez tenni, hogy amikor hosszú távra előrenéznek és 10-20, 30 évekre próbálnak koncepcióterveket, stratégiát kialakítani, akkor rendre kifelejtik belőle magát az embert. Az ember, aki változik, alakul és nyilvánvalóan fejlődik. Az ember fejlődésének vannak külső hatásai és belső hatásai. Ezekről a belső hatásokról itt most ebben nem kell beszélni, de alapvetően, mint fejezetcímet, mint a struktúrában helyet hagyni szükséges. Ez ugyanaz, mintha most valaki észrevenné, hogy az úthálózatról nincs benne szó. Akkor mindenki közölné, hogy az úthálózat fontos, jövőbeni cél, legyen benne, ezért egy szóval beleveszik. Ugyanezt kéri most ebben a két esetben, tehát az 1. és 2. módosításnál az említett 19-20. oldalon. Ezen kívül csak megkérdezné a szerzőt, hogy van még egy olyan rész, ahol azt válaszolja neki a szerző a 23. oldalon felsorolt szöveges részekhez, hogy a kiegészítés beírható, de településfejlesztési stratégia eddigi gyakorlata, eszközrendszere, eljárásrendszere nem nyújt mintát a megvalósítás módjára. Ehhez karizmatikus médiumra lenne szükség. Ezt nem egészen érti. Végülis beírható, de a Településfejlesztési Stratégia eddigi gyakorlata nem ilyen szokott lenni. Erre, ha kapna választ, mielőtt akkor ezt a harmadik kérdést is javasolná be az anyagba.

**Tarjáni István:** Elnézést kér Varga-Ötvös Bélától, nem szólt, hogy a napirendnél természetesen itt van a dokumentum szerzője is. Tisztelettel köszönti a tárgyalásnál. Amit alpolgármester úr említett, a 19., illetve a 20. oldalon az azért nincs benne, mint ahogy említette, mert arról szavazást szeretne kérni. A harmadikról megkéri Varga-Ötvös Bélát, hogy reagáljon.

**Varga-Ötvös Béla:** Részletesen megtárgyalták a Településfejlesztési Bizottság ülésén. Azt mondaná, hogy rábízta a képviselő-testületre, hogy ahogy dönt, akkor azt beillesztik. Nincs olyan típusú ellenvélemény, ami sarkalatos. Amit alpolgármester úr említett, hogy nincs erre minta. Nagyon részletes előírás szerint dolgoznak. Több oldalas a tartalomjegyzék, ami a 314/2012-es Kormányrendelet alapján előírt menetrend szerint kell csinálják. Ennek már van egy gyakorlata. Ez persze ad bizonyos teret arra, hogy a helyi kezdeményezések, specialitások is bekerüljenek. Amire nincs gyakorlat, amire utalt a bizottságin, hogy a stratégiánál több szálon fut a téma. Ha valahonnan beemelnek egy új tételt, akkor azt mindenhol máshol is, területileg is, tematikusan is, városrészenként is érvényesíteniük kell. Nem fontos, csak így lenne logikus, így lenne egy kompakt anyag. Ahogy mondja alpolgármester úr, hogy azzal, hogy ezt a jelzést beteszik, mint fontos elem, ezt a képviselő-testületre testálná ezt a döntést.

**Lóth Gyula:** Annyiban térne vissza rá, hogy nemcsak a parkoló-fejlesztés hiányzik a Kolozsvári utcáról, ami tényleg egy költségvetési tény, hanem maga a Kolozsvári utcai sporttelep sporttelepként és atlétikai központként való felfejlesztése és ennek a hosszú távú üzemeltetése. Ha megnézik a központi lakóterület városrésznek a célját és a leírását, abból teljesen kimarad ez a fajta központosított és magas szintű sporttevékenység. A leírásból az látszik, hogy ez egy energiahatékonyság szempontjából fejlesztendő terület, inkább egy alvó rész. Ez a terület szerintem viszont nem egy alvó rész lesz, itt funkciót adtak egy viszonylag nagy területnek és viszonylag nagy népeiséget szeretnének odamozgatni, ha megvalósul ez a pálya, hogy kihasználtsa legyen. Viszont, a fejlesztési beavatkozások között például szerepel az, hogy a város főutcája összeköti a két településrészt egy gyalogosbarát forgalomcsillapított útszakasz, parkolási lehetőségek. Itt megjelenik ugyanaz a parkolási lehetőség is. Azt hiányolja, hogy a városrész bemutatásából is teljesen hiányzik, hogy ez a város második legnagyobb sportfunkciójú területét magába foglalja.

**Varga-Ötvös Béla:** Amikor készültek a Településfejlesztési Bizottság ülésére, akkor ezt beillesztette, azért van benne az anyagban. A bizottsági tárgyalás során jött az a javaslat, hogy akkor mégis nem stratégia léptékű, ezért vegyék ki, de vissza tudja tenni. Ugyanakkor, amit észrevételeztek, hogy sport, egyéb kultúra, ifjúság hiányzik, azt több helyen is betették, mint amit javasoltak.

**Tarjáni István:** Szeretné pontosítani a dolgot. A sporttal, ifjúsággal kapcsolatban Varga-Ötvös Béla is említette, számos helyen foglalkozik a dokumentum. Meg kéne fogalmazni, hogy pontosan mi legyen, mert akkor tud érdemben szavaztatni. Az írásbeli kérdésben nem ez szerepelt, akkor miről szavaztasson, hogy egyértelmű legyen, ha van még olyan javaslat, amit szeretnének betenni, mert nem pont ugyanarról van most már szó. Az a része, hogy a parkolóval is foglalkozzanak, azt hiszi, hogy megfelelő tájékoztatást adott róla. Ha van még ezen kívül, akkor azt kéri, hogy konkrét javaslat legyen és akkor tud arról érdemben szavaztatni.

**Lóth Gyula:** A tervező úrhoz a konkrét javaslata a 39. oldal, ahol bemutatják a városrészt, ott a városrészi célmeghatározás pontban nem mondaná 100%-ig a szöveget, de kerüljön bele, hogy a városrész célja a Kolozsvári utcai sporttelep fejlesztése, atlétikai célú használata és fokozatos bővítése. Itt fogalmazódjon meg az, hogy ez nem egy alvó kertvárosi jellegű területük.

**Tarjáni István:** Ezt a javaslatot befogadja. Ezzel a Kolozsvári úti sportpályával kapcsolatos észrevételt nyugvópontra tették szerinte.

**Bodorkos Ádám:** Az eredeti anyagban még az akkori 60. oldalon a 4. városrészközpont Torbágy fejlesztésénél volt egy olyan pont, hogy közlekedésfejlesztés. Az így módosított bizottsági ülés után módosított anyagban ez a rész teljesen kikerült. Akkor még korábban volt egy olyan rész benne, hogy a Vasút utca felújítása. Nyilván ez most – ahogy polgármester úr is mondta – kicsit átmehet abba az irányba, hogy költségvetéshez tartozó tételek lehetnek. Volt egy javaslatuk, hogy a Vendel térnél rendeződjenek a dolgaik. Most még mondhatná hozzá azt, hogy a Pátyi út – Szily Kálmán utcai rész is kerüljön bevezetésre. Az lenne a kérdése a tervező úrhoz és polgármester úrhoz is, hogy ez azért került ki ez a pont, mivel az egész településnek a célja az 5. pont volt, az út és infrastrukturális fejlesztés? Viszont ettől függetlenül van egy olyan javaslata, hogy azért a 4. pontnál se menjenek el emellett. Valamilyen alcímen ez maradjon meg, hogy itt is koncentrálnak arra, hogy akkor nem számszerűsítve az egyes részeket, de kerüljön vissza ez a 2-es pont most már a 64.

oldalra olyan módon, hogy ennek a torbágyi területrésznek a fejlesztési beavatkozásai között ottmarad a közlekedésfejlesztés is, mert nem szeretnék azt, hogy ezek a pontok, amelyek már korábban is voltak – ők is tettek javaslatot – , azok teljesen eltűnnének, de nem kell számszerűsíteni, ezt egyértelműen érte most már.

**Tarjáni István:** A nevesítésre gondol képviselő úr? Melyik területről? Vendel park, Pátyi úti kereszteződés? Ha a torbágyi településrész infrastrukturális közlekedési fejlesztését beveszik, akkor ezzel rendben van?

**Bodorkos Ádám:** Igen. Kerüljön vissza.

**Tarjáni István:** Ez szintén befogadható, erről megint nem fog szavazást kérni.

**Kecskés László:** Minden évben a költségvetés elfogadása után, amikor meghatározzák azokat a kereteket, amelyek útfelújításra vagy bármilyen más egyéb felújítási célokra fordítható, előhozakodnak egy olyan útfelújítási sorrenddel, amelyik nyilván a megtervezettség, előkészítettség, engedélyeztetettség alapján valamiféle prioritást ad és felülről jönnek lefelé, egy keretet meghatároznak rá és amennyi abba belefér, annyi megvalósul. Itt szokott előjönni az, amit most kértek. Szerinte ide illeszhető be legjobban, hogy itt helyezték el megfelelő olyan sorszámokon ezeket a csomópontokat, útszakaszokat vagy komplett utcákat, amelyeknek a felújítását, rendezését szeretnék. Ezt itt látja értelmesen elhelyezni. Az, hogy most ez bekerüljön egy városfejlesztési stratégiába, miközben általános célok között megfogalmazást nyert, nem gondolja, hogy fontos, de ha polgármester úr befogadta, akkor nem érdekes.

**Bodorkos Ádám:** Csak azért szerette volna, hogy ez visszakerüljön, mert az a keret, amit útfelújításra szánnak, az lényegesen kisebb, mint amilyen számokat már láttak és válaszban is kapták, hogy ez mibe kerül. Ezért kellene, hogy visszakerüljön, hiszen stratégiának jó. Nem tudja pontosan, hogy útfelújításra évente mennyit tud a település fordítani, de itt, ha jól látta, a legelső anyagban is 372 millió volt a Vasút utca felújítása. Csak ezért mondta, hogy kerüljön vissza, nem átfogóan, nem nevesítve, hanem csak úgy, hogy maradjon meg, hogy erre tényleg jobban kell koncentrálni, mint ahogy a körforgalomra is koncentráltak.

**Tarjáni István:** Most fejből annyi tájékoztatást tud adni, hogy a Vendel tér forgalomtechnikai tervezése folyamatban van. Lassan eljutnak abba a stádiumban, hogy engedély is a kezükben lesz. A költségvetéskor lehet erről dönteni, hogy belevágnak-e a fejlesztésbe vagy sem. A képviselő urak véleményével kapcsolatban azt hiszi, hogy minden egyes tétel rendben van, nem fog szavazást kérni. Alpolgármester úrnál volt a 3. pont, azt had kérje, hogy pontosítsa, mert az nem volt számára egyértelmű, hogy melyik oldalon, milyen észrevétel.

**Szakadati László:** A 23. oldalon van egy horizontális célok címet viselő témakör, amelynek van 3 db szöveges bekezdése. A szöveges bekezdésekre javasolta magában a szövegben módosítást. Az első részre, amelyik úgy kezdődik, hogy az elmúlt évek és a következő évtizedek Biatorbágy számára, az tulajdonképpen befogadást nyert a szerzők részéről, már ott olvassák pirossal azokat a kiegészítéseket, amelyet ő javasolt. A következő a Biatorbágy számára legnagyobb feladat nem került be, pontosabban az egy hosszabb lélegzetű és a következő a települési koncepcióval kezdődő válaszra szintén volt ez az aggálya. Tulajdonképpen az első mondata a különbség. Ha mindenki nézi ezt a településfejlesztési koncepció célrendszerének fejezetét, akkor azt így módosította volna, hogy a településfejlesztési

koncepció célrendszere a megfogalmazott feltételek teljesülése érdekében kerül kialakításra, amely a gyógyítandó természettel harmonikus. Itt a gyógyítandó szó volt a többlet. Az emberéletnél magasabb rendű világ tudatosságát, hatását felismerő közösségfejlesztés és az ökológia köré épülő helyi gazdaságfejlesztés között teremt összhangot. Ez a mondat más, mint ami itt van az eredeti anyagban. Ez volt az a mondat, amelyre azt írta a szerző, hogy beírható, ha itt a testület elfogadja. Nem érti, hogy ez miért nem nyújtana mintát. Ötezer éves kultúrája van az emberiségnek, nem 100 éves vagy 20 éves, amelyre hivatkoznak itt, amikor egy ilyen ITS-t fogalmazznak. Azon lepődik meg, hogy ezt kell magyarázni, hogy egy több ezer éves kultúrából felidézett mondatot magyarázni kell. A harmadik a 2. bekezdés, azt feladja, már csak azért is, hogy békesség legyen, mert abba sokkal többet szeretett volna belevenni, akkor az maradjon változatlan. Az elsőbe befogadta és a harmadikba pedig ez az egy mondat lenne a módosítás.

**Tarjáni István:** Amennyiben észrevétel, kérdés, javaslat nincs, a szavazást fogja elindítani. Úgy látja, nincs, akkor a vitát lezárja. Szavazást kér ezekről a javaslatokról, amelyeket alpolgármester úr szeretne, hogy bekerüljön az ITS-be. Kérdezi, hogy lehet-e egyben a 19-20. oldalt, mert az tulajdonképpen ugyanarról szól, az egy téma, illetve most a harmadik, amelyik a 23. oldalon volt, az világos, egyértelmű volt mindenki számára, hogy miről szólna. Az alpolgármesteri első javaslatot teszi fel szavazásra.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Szakadáti László alpolgármester módosító javaslatát – 7 igen, 1 ellenszavazat, 4 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarjáni István:** A harmadik javaslatot, a 23. oldalon lévő településfejlesztési koncepció célrendszerével kapcsolatos javaslatot teszi fel szavazásra, amit az imént említett alpolgármester úr.

#### **Szavazás:**

Szakadáti László alpolgármester javaslatát – 5 igen, 1 ellenszavazat, 6 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapja meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Most az egészet egyben fogja feltenni.

**Lóth Gyula:** Kimaradt az óvodai rész, ami a szakértő úr válasza alapján önkormányzati döntést igényel.

**Tarjáni István:** Akkor még nem indítja a végszavazást és megkérdezi, hogy pontosan miről van szó?

**Lóth Gyula:** Egy olyan választ kaptak, a régi 61. oldalhoz szóltak hozzá, hogy a biai központ, ahol felsorolják a különböző oktatási beruházásokat, teljesen kimaradt a Nagy utcai óvoda és a környéke. Az óvoda teljes felépítéséről nincs egy szó se, illetve a környező terület rehabilitációja és alkalmassá tétele egy oktatási központ forgalmának a lebonyolítására. Erre kapták azt a választ, hogy önkormányzati döntést igényel. A Nagy utcai óvodafejlesztés 6 csoportjának költségigénye kb. 350 millió, közterület-rehabilitáció kb. 250 millió Ft.

**Tarjáni István:** Véleménye szerint az óvodafejlesztés téma benne van, de megkérdezi a szerzőt, hogy akkor erre mi a válasz.

**Varga-Ötvös Béla:** Az óvoda, iskola benne van. Tulajdonképpen a stratégia első nagy fejezetében ez a 2. pont. Generálisan az óvoda és az iskola, középiskola külön a Településfejlesztési Bizottság ülésén is felmerült, hogy külön hangsúlyozzák az iskolafejlesztést. Itt is azt tudja mondani, hogy be tudja tenni, ez nem okoz gondot, ha úgy dönt a testület. Ez a stratégiai léptéket eléri és akkor be tudják tenni.

**Tarjáni István:** Erről akkor szavazást fog kérni. Ki lehetne emelni még a torbágyi területet, ott is óvodafejlesztésre lenne szükség, hogy egyensúlyban legyen a két településrész. Lehet ezt nevesíteni, de egy stratégiában nem tartja pontosan egy ingatlant megnevezni. Ezt általánosabbnak tartja annál, de ha ez a kérése a képviselő uraknak, akkor erről szavaztatni fog.

**Lóth Gyula:** Javasolja a szavazást, főleg annak tükrében, hogy ugyanez a fejezet a 61. oldaltól viszont tételesen említi a Sándor-Metternich kastély rekonstrukcióját és oktatási célú bővítését fényképpel, Szily kastély rekonstrukcióját tervrajzzal. Tehát utána 3 oldalon keresztül ugyanez a téma megy, csak éppen az érinti az iskolákat, az óvodát meg kihagyják. Ha ebbe a fejezetbe megemlítenek két komplex és nevesített beruházást, akkor szerinte a 3. is, mert ez a három ad majd egy oktatási központot és ezzel érik el az oktatási központ szintjét, sőt, ezzel egy több szintű oktatási központot valósítanak meg. Ha később bejön a középfokú oktatási intézmény, akkor egy háromszintű lesz, míg egy óvodafejlesztés bármelyik területen csak egy egyszintű költségvetési tétel lesz, aminek nevesítették a központi részben a szükségességét. Itt úgy érzi, hogy súlytalanul tűnik el egy óvodafejlesztés, miközben két iskolafejlesztés tételesen van benne.

**Tarjáni István:** Megértette, akkor még egy szavazást fog kérni a végszavazás előtt. Szavazásra teszi fel az elhangzott javaslatot, mely szerint nevesítsék a Nagy utcai óvodafejlesztést a stratégiai célok között.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Lóth Gyula javaslatát – 8 igen, 4 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadja.

**Tarjáni István:** Még egyszer rákérdez, hogy minden módosító javaslat terítéken volt-e? Az érintetteket kérdezi, és úgy látja, hogy igen. A módosított településfejlesztési stratégiát teszi fel szavazásra.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
203/2015. (XII. 3.) határozata**

**Biatorbágy Integrált Településfejlesztési Stratégiájáról**

**(A tervezet elfogadásáról és a véleményeztetés megindításáról)**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a mellékelt Biatorbágy Integrált Településfejlesztési Stratégia tervezet című dokumentációt.

1. Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megismerte, és alkalmasnak tartja a továbbtervezésre, majd a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet (továbbiakban: Tr.) 31. § (1) bekezdés szerinti véleményeztetésre; azzal a kiegészítéssel, hogy
  - a torbágyi területrészeknek a fejlesztései közt szerepeljen a közlekedés-fejlesztés,
  - a Jövőkép és átfogó cél témakör egészüljön ki: a közösségi és emberi erőforrás prioritásban szerepeljen 1. pontként az emberi önismeret, a tudatos emberi létezés színvonalának emelése, fejlesztése.
  - a stratégiai célok témakör 1. pontjában az ember belső fejlődése szerepeljen.
  - a stratégiai célok témakörben szerepeljen a Nagy utcai óvodafejlesztés.
  
2. egyúttal felkéri a Polgármestert, hogy a jelen döntést adja át a Tervezőnek (Érték Térkép Gazdasági tervező és Tanácsadó Kft. ügyvezető: Varga – Ötvös Béla) majd a jelen döntéssel összhangban véglegesített Integrált Településfejlesztési Stratégia tervezetével kezdeményezze a Tr. 31. § szerinti véleményeztetést a Tr – ben foglalt követelmények szerint.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester, Főépítész

Végrehajtásért felelős: Főépítész

**A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.**

**2) A 2016. évre vonatkozó Hungarikum pályázatról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Az Oktatási és Kulturális Bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek elfogadásra. Itt olyan pályázatról van szó, ahol testvértelepülésekkel együtt tudnak pályázni a leírtaknak megfelelően. A kezdeményezője Nagydobrony volt, amely levelet lehet olvasni az előterjesztés mellékleteként. Ennek kapcsán megkereste másik két testvértelepülésüket, akik ebben érdekeltek lehetnek, tehát Alistál és Gyergyóremete polgármesterét. Alistál úgy válaszolt, hogy szeretne részt venni ezen a pályázaton, Gyergyóremete pedig úgy, hogy egyelőre nem. Ezért most erről tudnak dönteni, ami előttük van. Nagydobrony van egyelőre abban a státuszban, hogy arról tudnak dönteni, Alistál pedig ide kerülhet, Remete pedig jelenleg ezen a pályázaton nem szeretne indulni. Úgy látja hozzászólás, javaslat nincs, a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
204/2015. (XII. 3.) határozata**

**A 2016. évre vonatkozó Hungarikum pályázatról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete támogatja Biatorbágy testvértelepüléseivel való együttműködést a helyi értékek gyűjtésében, népszerűsítésében. Az ehhez szükséges fedezetet elsősorban pályázat útján kívánja biztosítani.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**3) Kun László „A sötétség diadala” című könyvének kiadásáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Ez egy elég régi kezdeményezés. Még a 2010-es ciklust megelőzően történt a szerző részéről ez a kérelem a testület felé. Azt hiszi, hogy most végre, 2015. decemberében eljutnak abba az állapotba, hogy végre döntést hozhassanak a megjelentetésről. A kronológiája olvasható az előterjesztésben nagyon precízen. Ha valaki nem olvasta volna, javasolja, hogy olvassa el. Még annyit, hogy a korrektori feladatokkal kapcsolatban Nánási Tamás vállalta ezt a munkát és az ehhez tartozó tiszteletdíjáról lemondott, ezért szerepel az előterjesztésben, hogy ennyivel kevesebbe kerül a kiadás, de inkább átadná képviselő úrnak az erről való nyilatkozást.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Nánási Tamás:** Az előterjesztés egy szakértői díjat tartalmaz 250 ezer Ft + ÁFA összegben. Ennek a könyvnek a kéziratát jó pár lektor átfutotta már. A legutolsó lektori tevékenységet ő végezte rajta és az erre vonatkozóan megállapított díjat nem kívánja felvenni, arról lemond, már csak azért is, hogy szavazhasson a határozati javaslatról.

**Barabás József:** Úgy gondolja, hogy a lektoroknak olyan sok dolguk a végén nem volt, mert Palovics úr kezdte és olyan munkát csinált, hogy sokat nem kellett utána vele foglalkozni.

**Tarjáni István:** Szerinte Nánási Tamásnak más a véleménye erről, már csak időben kb. fél év volt, de lehet, még több.

**Nánási Tamás:** Barabás úr úgy minősít, hogy közben nem is tudja, hogy mi történik és nem is érdeklődik utána. Huszonvalahány ponton kellett még a kötetet módosítani kardinális kérdésekben, amivel kapcsolatban elég komoly tárgyalásokat is folytattak a szerzővel. Nem vitatva azt el, hogy Dr. Palovics Lajos és korábban az egyik budapesti kiadónak a lektora legalább ugyanilyen és ugyanilyen fontos munkát végzett. Úgy gondolja, hogy ha ezen a

kéziraton a lektorok nem végzik el a szükséges módosításokat, akkor kevésbé lett volna értékes. Ezzel sikerült még tovább növelni a kéziratnak az értékét.

**Tarjáni István:** Úgy látja, több észrevétel nincs, a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel a támogatást, a 250 ezer Ft + ÁFÁ-val csökkentett összeggel. Bocsánatot kér, hogy nem említette, hogy ezt a Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság tárgyalta és ott a pontos összeg is szerepel, tehát 1.226.820.-Ft-os támogatás szerepel.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
205/2015. (XII. 3.) határozata**

**Kun László a „A sötétség diadala” című könyvének kiadásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Kun László: A sötétség diadala c. könyvének kiadását bruttó 1.226.500.-Ft-tal támogatja.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

Végrehajtásért felelős: Szervezés

**4) A Faluház és Karikó János Könyvtár 2016. évi munkatervével összefüggő kérdésekről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Mindig azért van év végén napirenden, hogy a költségvetés elfogadásáig történő működését a Faluháznak biztosítsák. Az Oktatási és Kulturális Bizottság elfogadta a Faluház és Karikó János Könyvtár 2016. évi munkatervét a határozat melléklete szerinti tartalommal. Itt a testületnek azt javasolja, hogy az első negyedévi programokra szükséges költségvetési keretet biztosítsa. Egyébként a Faluház munkatervét a bizottság fogadja el átruházott hatáskörben. A testület döntése a finanszírozás biztosítására vonatkozzon, a többit a bizottságra bízzák, illetve a 2016. évi munkaterv teljes költsége a költségvetésben lesz benne. A képviselő-testület a költségvetési keretről dönt, a bizottság pedig a munkaterről az SZMSZ szerint.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Lóth Gyula:** Nem igazán tiszta, mert polgármester úr az első negyedéves költségvetése, mert a határozati javaslatban a Majális is benne van. Akkor arról is egyben fognak szavazni vagy azt leveszik?

**Tarjáni István:** A költségvetésnél tudnak róla dönteni, tehát csak az első negyedév.

**Bodorkos Ádám:** Pontosan ezzel kapcsolatban szeretett volna ő is felszólalni, hogy jobb lenne azért a Majálist levenni. Több szempontból is kérdései lennének. El kéne kezdeni azon gondolkodni, hogy egyáltalán a Majális megfelelő helyszíne-e az Iharosi sporttelep? Most



már rendelkezésükre áll egy felújított patakpart. Nagy örömmel fogadta a Viadukt Fesztivált, ahogy olvasta az anyagban, ez nagyon támogatható ötlet. Az lenne a javaslata, hogy vegyék ki, de akkor ez megtörtént. Kicsit gondolkozzon azon a bizottság és a Faluház, hogy hogyan lehetne ezt egy kicsit nagyobb szabású rendezvénnyel, egy picit emeltebb összeggel egy komolyabb rendezvénynek átminősíteni a patakpartra. Látszódott az anyagban, hogy a Viadukt Fesztiválra elég magas költség kerül majd nyilván a költségvetésnél lesz pontosítva az összeg, hogy milyen támogatásban fog részesülni ez a rendezvény. Szerinte ki lehetne egészíteni azzal, ha még ez ilyen gyerekcipőben jár, hogy egy interaktív közvéleménykutatást lehetne csinálni a biatorbágyi lakosok körében, a Faluháznak az oldalán arról, hogy vannak ötletek azzal kapcsolatban, hogy ki legyen az a nagy fellépő, akit itt az anyag pontosan bemutat és akkor ott lehetne szavazást kezdeményezni. Ennek lehetne egy határideje, annak lejárta után közölni lehetne a biatorbágyi lakossággal és nyilván akkor már lehet kalkulálni egy pontos összeggel, hogy ez a nagy fellépő pontosan mennyibe kerül.

**Tarjáni István:** Még mielőtt továbbmennének ezen az úton, azt javasolja, hogy a napirendhez térjenek vissza. A költségvetési keretet biztosítják a Faluház első negyedéves működéséhez, nem a munkatervét szeretnék most megtárgyalni. Se a Majálisról, se más rendezvényről itt most ne nyissanak vitát. Az majd a bizottságnak lesz a napirendjén a következő év megfelelő időszakában. Ezt kéri minden érintettől, hogy most koncentráljanak erre a napirendre.

**Szakadati László:** Kérdése, hogy ennyire, 29 Ft-ra kipurciózva kell-e a Faluház negyedéves programját meghatározni? Tart tőle, hogy az élet azért nem lesz ilyen lézersugár a kimetszett állapotban. Nem lehetne-e olyat csinálni és javasolná is, hogy akkor az első negyedéves programokra 4 millió Ft-ot biztosítsanak a Faluháznak, ha már a Majálist újra akarják tárgyalni. Az életet ismerik és azt is tudják, hogy nem célszerű életidegen megoldásokat erőltetniük saját Faluházukra és azt hiszi, nem olyan nagyságrendet mondott, amelybe belehalna a költségvetésük. Azt javasolja, hogy a negyedéves programokra biztosítsanak 4 millió Ft keretösszeget.

**Tarjáni István:** Jegyezte a javaslatot.

**Varga László:** Részben Bodorkos képviselő úr javaslatára is válaszol. Itt jelen pillanatban nem arról döntenek, hogy a patakparton, hídtól hídig vagy az Iharosban a lovas pályától a kanyarig. Arról döntenek, hogy a konkrétan megnevezett produkciók ezekre a rendezvényekre leköthetővé váljanak. Ezen a munkaterv, a költségvetés és egyéb későbbi egyeztetéseken, vitákon, bizottsági üléseken, mindenhol lehet majd ezen cizellálni. Itt most arról van szó, hogy ilyen neves előadókat hónapokkal előre le kell foglalni, mert ha nem foglalja le, akkor elmegy Balatonedericsre és aztán többet nem tudja idehozni. Arról van szó, hogy ezek viszonylag keresett és jó nevű előadók és ha nem kötik le őket időben, leköti más és utána teljesen mindegy, hogy mi a helyszín, más előadót kell keresni. Itt most az előadóról döntenek, nem a helyszínről, nem a kezdési időpontról. Így került ide a Faluház részéről ez az anyag. Javasolja továbbra is, hogy az itt szereplő összegekről nevesítve, konkrét produkcióknak a megrendeléséhez biztosítsák ezt a kért összeget.

**Rack Ferencné:** Bár értette, hogy a munkaterv még egyszer napirendre fog kerülni a bizottsági ülésen, mégis azt gondolja, hogy a neves résztvevők lefoglalásánál mégis fontos az időpont figyelembevétele. Szeretné jelezni, hogy pont a Viadukt Fesztivál az éppen a torbágyi búcsú napjára esik ez a könnyűzenei fesztivál, ami egyébként a Német Nemzetiségi Hét hagyományos időpontja is. Ezt jelezte az igazgató asszony felé még a munkaterv

összeállításakor. A módosítással kapcsolatban még eddig nem kapott erre választ. Ez azért mérlegelés kérdésevé tenné, hogy két ilyen nagyszabású rendezvény, illetve a hagyományos egyházi ünnepre egy könnyűzenei fesztivál nem biztos, hogy helyénvaló.

**Tarjáni István:** Továbbra is csak azt tudja mondani, hogy nem a képviselő-testület feladata a munkaterről való döntés, hanem a bizottságé és nem 2015-ben, hanem 2016. évben. Azt javasolja, ne nyissanak most erről vitát. Senki nem döntött arról, hogy legyen Viadukt Fesztivál vagy ne, illetve, ha legyen, akkor milyen költséggel legyen. Majd, amikor erről a döntés előkészítése folyik a bizottsági ülésen, akkor érdemes ezzel kapcsolatban észrevételt, javaslatot tenni.

**Szádváriné Kiss Mária:** Részben polgármester úr elmondta, de úgy tudja, hogy a bizottsági határozat is úgy született a Faluház munkatervének az elfogadásáról, hogy például ez a nagyszabású és kardinális arculat-meghatározó rendezvény az ő 30 oldalas anyagához viszonyítva nagyon röviden, nem véletlenül vázlatosan tette fel, ez még nem készpénznek vett, elfogadott, hanem egy tágabb struktúrába helyezett és koncepciósan, szakmailag mindenképpen létezőnek gondolja és bizottság által támogatott rendezvényként szerepelt. A másik dolog, amit szeretne mondani Bodorkos Ádám képviselő úrnak, hogy a Majális azért kerül ide elő, ez már tavaly óriási segítség volt a Faluháznak, hogy nemcsak az első negyedévi, hanem amit Varga alpolgármester úr mondott, hogy vannak bizonyos fellépők, akikkel muszáj 1 évvel előbb megkötni a megállapodást. A Faluház ezt pénzügyi felhatalmazás nélkül nem teheti meg, ezért muszáj előre gondolkodniuk, mert egyrészt a munkatervük ilyenkor nagyjából elkészül, annak rendezvénytartalmi része is, évközben finomodik, viszont vannak olyan kiszögellési pontok, amiket akkor nekik nagymértékben változtatniuk kell. Rájuk nem fog várni egy előadó, a biatorbágyi Faluház egy pici pont egy-egy nevesebb előadó életében. Versenyfutás megy, gondolja nem kell elmondani. A Magyar Kultúra Napjánál módosítottak, ott tartanak, hogy alig találják az időpontot és a megfelelő előadót. Azért szeretné kérni és azért van benne az anyagban egy ilyen távolabbi időpont. A másik pedig, hogy úgy tudja, hogy pénzügyileg a Faluház tud működni, ilyenkor csak a nagy rendezvényeket hozzák ide. Azért van forintra, fillérre kiösszegelve, ennél nyilván többet is fognak költeni, hiszen az alapműködésük is több. Ha a Faluház működését nézik, akkor nem ebből áll. Itt még rengeteg rendezvény van, illetve más olyan rendszeres kiadás (tanfolyamok, képzések), amely a működést biztosítja, csak a nagy összegeket szokták, mert ez akkor már meghaladná azt az arányt, amit jegyző úr tudná pontosítani, hogy az éves, tavalyi éves költségvetés 1/12-ed része. Ezért van így az anyagban.

**Barabás József:** Megértette, hogy polgármester úr mondta, hogy miről kell beszélni. Egy dolog vágta mellbe, amit Szakadáti László alpolgármester úr mondott, hogy a 3,8 millió helyett legyen 4 millió. Ezt örömmel támogatja, de kicsit belegondolva, a régire lehetett építeni és most nem számít már 2-300 ezer Ft. Nagyon örül neki, hogy itt tartanak.

**Szakadáti László:** Visszavonja akkor ezt a javaslatot, viszont megerősítené, hogy a Majálisra szánt keretösszegről is szavazzanak, mert előre kell látnia az első félévben a Faluháznak.

**Nánási Tamás:** Nem teljesen tisztázott, hogy mi történt a bizottsági ülésen. A bizottság a munkatervet 5 kiegészítéssel hagyta jóvá. Ezek a kiegészítések arról szólnak, hogy a Viadukt Fesztivált tájékoztatásnak fogják fel és januárban szeretnének rá konkrétan visszatérni, hogy lesz-e. Nem fogadta el a bizottság, hogy legyen Viadukt Fesztivál, ezt szeretné hangsúlyozni. Nem fogadta el a bizottság azt sem, hogy legyen létszámbővítés,

hanem azt mondta, hogy a költségvetésnél térjenek vissza rá. Azokat a pontokat, amiket a munkatervben a költségvetést érintették, azokat január-februárra szeretnék megtárgyalni. A Viadukt Fesztivál időpontját nem tartották jónak ők sem, más okokból sem. A lényeg, hogy aki ezeknek a részleteihez hozzá kíván szólni, azt szeretettel várják a bizottsági ülésen január-februárban is.

**Bodorkos Ádám:** Igazgató asszonyhoz szeretne szólni. Részéről szavazhatnak erről, neki helyszíni problémája volt ezzel. Ha később lesz nagyobb igény, hogy a Majális egy komolyabb rendezvény is tud lenni például a patakparton, akkor az lehet egy komolyabb fesztivál, egy több lehetőséget megteremtő hely tud lenni. Tőle szavazhatnak a Majálisnak a költségéről, csak azt gondolta, hogy lehetne az az összeg több és akkor még egy komolyabb valaki.

**Molnár Tibor:** Örül ennek a Viadukt Fesztiválnak, mert ők egyszer már megcsinálták. Sok ezren voltak, valami szerzői jogok kötődnek hozzájuk. Nagyon örül, csak jó lett volna, ha valaki előre megszólítja, ennek ellenére örül.

**Varga László:** Még egyszer pontosítsanak. Nem rendezvények költségvetéséről döntenek most, hanem rendezvények betétdarabjainak a költségeiről. Senki nem azt mondta, hogy ennyibe fog kerülni a Majális, hanem ezek a produkciók, amelyek a Majális keretében biztos, hogy le lesznek bonyolítva akkor, ha erre felhatalmazást adnak.

**Molnár Tibor:** Örül, mert bizonyos szempontból ez egy stratégiai kérdés is. Biatorbágy így „Etyek” árnyékában jóval többet érdemelne. Ez a nagyon nagyváros agglomerációs közösségében lévő lokalitás nagyon komoly lehetőségeket ad, ami helyieknek, vállalkozásoknak is módot ad egyfajta boldogulásra. Érdemes lenne megfontolni akár a helyi rendezvények, például a disznótor vagy egyéb ilyen rendezvénynek a kiterjesztését. Elég primeren jött a dolog, nem is akarja hosszabbra nyújtani, de ebben nagyon komoly lehetőség és fantázia volna ezeket átgondolni és komolyabban, például megfelelő marketinggel megtámogatva stratégiává emelni.

**Tarjáni István:** Úgy látja több javaslat nincs. Jelenleg az első negyedévről szavaznak, viszont elhangzott, hogy a Majális megrendezéséhez szükséges lenne összeg produkcióknak a lekötésére. Az Oktatási és Kulturális Bizottság javaslatát teszi fel szavazásra, annak a második mondatát. Kéri jegyző urat, mondja el pontosan.

**dr. Kovács András:** Nem volt testületi ülésre határozati javaslat, ezért az Oktatási Bizottság határozati javaslatából a 2. mondat, amely így szól: Az első negyedévi programokra 3 853 129 Ft, valamint a Majálisra 1 092 200 Ft forint felhasználását engedélyezi. Erről lenne a határozat.

**Tarjáni István:** Ezt a javaslatot teszi fel szavazásra.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
206/2015. (XII. 3.) határozata**

**A Faluház és Karikó János Könyvtár Biatorbágy**

**2016. évi munkatervével összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Faluház és Karikó János Könyvtár 2016. első negyedévi programjaira 3 853 129 Ft, valamint a Majálisra 1 092 200 Ft forint felhasználását engedélyezi.

**Felelős:** Faluház és Karikó János Könyvtár vezetője

**Határidő:** 2016. december 31.

**5) Biatorbágy Város Önkormányzata 2016. évi rendezvénytervéről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Szintén az Oktatási és Kulturális Bizottság tárgyalta és módosításokat tett. Megkéri elnök urat, adjon tájékoztatást a bizottság módosító javaslatairól.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Bodorkos Ádám:** Hiányolja a tervből a Viadukt Fesztivált, de ha januárban visszajön, akkor az még beilleszthető lesz.

**Tarjáni István:** Elnök úr jelezte, hogy nem volt bizottsági módosító javaslat. Jegyzetében annyi van, hogy lásd táblázat. Azért vannak ilyenkor kicsit nehéz helyzetben, hiszen még nincs jegyzőkönyvük. Úgy látja, javaslat, kérdés, észrevétel nincs, a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
207/2015. (XII. 3.) határozata**

**Biatorbágy Város 2016. évi rendezvénytervéről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete elfogadja Biatorbágy Város 2016. évi rendezvénytervét.

(A rendezvénytervet a határozat melléklete tartalmazza.)

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Polgármester

**A végrehajtást végzi:**

Biatorbágyi Faluház

Polgármesteri Kabinet

**A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.**

**6) Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testülete 2016. évi munkatervéről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Minden bizottság tárgyalta. Az Egészségügyi és Szociális Bizottság azt javasolja, hogy 2016. október 27-i dátummal a Családsegítő és Gyermekegészségügyi Szociális Szolgáltatásszervezési Konceptiójának az elfogadása kerüljön be a munkatervbe. Az Oktatási Bizottság azt az észrevételt tette, hogy 17 órakor kezdődik az ESZB, ezt javították, ez egy elírás volt. Az Egészségügyi és Szociális Bizottságnak volt még egy módosító javaslata az egészségügyi koordinátor feladataival kapcsolatban, hogy június végén, illetve szeptember elején legyen egy beszámoló a koordinátor munkájával kapcsolatban.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Bodorkos Ádám:** A mai napon egyeztetett Tóth doktorral és csak annyit szeretne mondani, hogy pontosította vele ezeket a határidőket. Szeretné azt, ha a koncepció június 1-je legyen a határidő és szeptember 1-je legyen a decentralizált központnak a határideje.

**Tarjáni István:** Befogadja ezt a javaslatot.

**Nánási Tamás:** Javasolja még az Oktatási Bizottság az oktatási intézmények beszámolóinak áthelyezését a szeptember 19-i ülésre.

**Tarjáni István:** Befogadja a javaslatot.

**Lóth Gyula:** Szeptemberben lát dátum nélkül lakossági fórumot. Ez mi?

**Tarjáni István:** Ezek a nyárbúcsúztató fórumok.

**Lóth Gyula:** Számított a válaszra. Szeretné jelezni, hogy a nyárbúcsúztató fórumok azok pártrendezvények. A FIDESZ-KDNP helyi szervezete reméli, hogy önmaga finanszírozza és véletlenül került ide lakossági fórumként a képviselő-testülethez, ugyanis őket, azt az oldalt elfelejtették az idei évben is meghívni. Bár, ugyanez előfordult még januárban, a kommunikációs vezetője a városnak a bizottsági ülésre a 2014-es kommunikációba is beletette, hogy ezt leszervezte. Akkor pontosította, hogy keveredett neki a privát munka és a városi munka. Kéri, hogy ezt töröljék innen és kezeljék pártrendezvényként.

**Tarjáni István:** Ezt is befogadja. Egyébként ez nem önkormányzati finanszírozással működik.

**Bodorkos Ádám:** Lóth Gyulának a hozzászólásához tenne hozzá annyit, hogy Mester úrral már beszélgetett erről és a korábban megjelenő Körképben is az volt, hogy a képviselők tájékoztatták a lakosokat. Ez alól csak pont a 3. körzet – amelynek ő a képviselője – maradt ki. Kérhetett volna helyreigazítást, hogy kivétel a 3. körzetnek a lakosai, akik kb.

szavazópolgárok úgy kétezren. Ezt egymás között megbeszélték, de ha így törlésre kerül ez a rendezvény, akkor köszöni.

**Tarjáni István:** Úgy látja, javaslat, kérdés, észrevétel nincs, a vitát lezárja. Ezekkel a módosításokkal teszi fel szavazásra a munkatervet.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
208/2015. (XII. 3.) határozata**

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2016. évi  
munkatervéről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a következők szerint határozza meg 2016. évi munkatervét.

1) A képviselő-testület szervezeti és működési szabályzat értelmében szükség szerint, de legalább évi 10 alkalommal ülésezik, és évente, július 1-jétől augusztus 15-ig munkaterv szerinti rendes ülést nem tart. A munkaterv nem zárja ki annak lehetőségét, hogy a képviselő-testület a tervezettől eltérően, több alkalommal is ülést tartson.

2) A képviselő-testületi üléseket megelőző héten – meghatározott időpontban – a képviselő-testület bizottságai ülést tartanak a következők szerint:

hétfő 17 óra – Egészségügyi és Szociális Bizottság

hétfő 13 óra – Oktatási és Kulturális Bizottság

kedd 15 óra – Településfejlesztési Bizottság

szerda 15 óra – Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság

3) A 2016. évi munkatervet, bizottsági és testületi ülések napjait, a javasolt napirendi pontokat a mellékelt táblázat tartalmazza.

4) A képviselő-testület munkaterve alapján a bizottságok megalkotják saját éves munkatervüket.

Felelős: bizottsági elnökök

Határidő: 2016. január 31.

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.**

**7) Benedek Elek Óvoda alapító okiratának módosításáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Az előterjesztés mellékleteként lévő államkincstártól érkezett levél indokolja ennek a napirendnek a tényét. A nevüket hozzáigazítják ahhoz a kéréshez, amit a jogi szabályozás szerint az államkincstár szerint a névnek tudnia kell, tehát nem Benedek Elek Óvoda Biatorbágy, hanem Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda lesz ezen túl az óvodájuk neve. Természetesen az összes tagóvodának is. Ezt az Oktatási és Kulturális Bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek elfogadásra. Úgy látja, javaslat, kérdés, észrevétel nincs, a vitát lezárja. A alapító okirat módosítását teszi fel szavazásra az előbb említett módon.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatokat hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
209/2015. (XII. 3.) határozata**

**A Benedek Elek Óvoda módosító okiratának elfogadásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda alapító okiratát módosító okiratot.

(A módosító okirat a határozat mellékletét képezi.)

Határidő. 2015. december 3.

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.**

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
210/2015. (XII. 3.) határozata**

**A Benedek Elek Óvoda alapító okiratának elfogadásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Benedek Elek Óvoda egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratát.

(Az egységes szerkezetű alapító okirat a határozat mellékletét képezi.)

Határidő. 2015. december 3.

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: Szervezési Osztály

**A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.**

**8) A Biatorbágyi Általános Iskola informatikai fejlesztéséről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Itt egy szülői támogatás során sikerült megújítani a Biatorbágyi Általános Iskola informatikai eszközparkját – részben, és ezzel a támogatással teljes egészében meg tud ez történni. A nagyságrend 1,8 millió Ft volt kb., ha kell, megnézi a pontos összeget. A pénzügyi bizottságnak módosító javaslata volt, hogy a jövő évi költségvetés oktatásfejlesztési keretének terhére történjen ez a fejlesztés azzal, hogy a képviselő-testület adjon felhatalmazást az eszközök 2016. évi januári beszerzésére. Ezt elfogadja.

#### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Barabás József:** Bizottságuk az, amely ebben kompetens, elmondta ott is, hogy nagyon örül, hogy még van ilyen tehetős szülő, aki ennyi pénzt tud áldozni a gyerekeikért. Megkérdezte direkt a bizottsági ülésen, hogy van-e pénz idén, azt mondták, hogy van. Ha van pénz, nagyon örül neki, az önkormányzatnak az 1.800 ezer Ft-ot nagyon szívesen megszavazza. Öten voltak, mind az öten megszavazták. Utána hallja, hogy a pénzügyi bizottság valakiknek a véleményére, akik dolgoznak a házba, a pénzügyön, azoknak a véleményére ezt és ezt kéri. Ha a bizottságuk, amely erről tárgyalt és ott azt mondták, hogy van pénz, akkor nem tudja elképzelni, hogy ugyanazon a nap 1 órától 3 óráig (mert ők 1-kor kezdenek, ők 3-kor) mi változott meg ebben a dologban? Nagyon szépen megkér minden képviselőt, ha ezt valaki illető adta a felét, a másik felét legyenek szívesek és tegyék hozzá.

**dr. Kovács András:** Pénzügyi keretet lehet rá találni az önkormányzati költségvetésben, de itt arról van szó, hogy van egy oktatásfejlesztési keret minden évben, amelyről a költségvetés során dönt a képviselő-testület. Ezen keretet már teljes egészében felélték Biatorbágy Város oktatási intézményei, szétosztásra került. A kérés a bizottsági ülést megelőző hét végén, pénteken érkezett az iskolaigazgatótól. A bizottság tárgyalása során a pénzügyi bizottságon szóba került ez az oktatásfejlesztési keret, ami felosztásra került. A pénzügyi bizottság annyit kért, hogy előre évre meghatározott keretösszegeből ossza szét az önkormányzat azt a pénzt, amit az iskoláira szán. A pénzügyi bizottsági javaslat is ezt tartalmazza, hogy a jövő évi keret ennyivel legyen kevesebb, hiszen felesleges év elején a költségvetésben oktatásfejlesztési keretről tárgyalni, ha év közben minden egyes kérést megszavaz a képviselő-testület. Tehát egységesen kezelje, egy elv mentén, amit a költségvetés során tárgyalva dönt el. Ez volt a pénzügyi bizottságnak a kérése. Pénzt lehet rá találni, hiszen a tartalékkeretben lenne ennyi pénzösszeg. Nem erről van szó, nem pénzkérdés, hanem egy elvi kérdésről döntött a pénzügyi bizottság, amelyet szeretne a későbbiekben is betartatni.

**Tarjáni István:** Érkezett egy hasonló levél a Ritsmann iskolából is.

**Rack Ferencné:** Annyival szeretné kiegészíteni, hogy az idei költségvetési évben a kötelező eszközjegyzékben szerepeltek igények mindkét vagy talán mindhárom intézmény részéről, ami az informatikai eszközöket érintette. Az az év elején is köztudott volt, hogy mindegyik intézményben rettentően elavultak a gépek, cégek által leselejtezett eszközöket használnak, amelyek szinte használhatatlanok. A rendszergazda mással sem foglalkozik, csak hogy egyáltalán az órai feladatok ellátásához rendbe tegye a gépeket. Nem beszélve az irodákban és a tanáriban használt gépekről, amelyek egyrészt szintén nagyon minimális mennyiségben áll rendelkezésre, másrészt pedig nagyon elavultak ezek a gépek. Ezt jelezte az év elején és azt gondolja, hogy ez az igény nem évült el. Szerencsére náluk is nagyon adakozóak a szülők és az idei évben ők is kaptak ajándékba 12 db számítógépet, de természetesen ugyanez a helyzet, mint a Biatorbágyi Általános Iskolában. Csupán annyit szeretne kérni,



hogy a döntés meghozatalánál mindenképpen tartsa szem előtt a Tisztelt Képviselő-testület az egyenlő gondoskodás és az esélyegyenlőség elvét, így hozza meg a döntését!

**Tarjáni István:** Nem akarja előrevetíteni, hogy milyen döntés fog születni ezzel kapcsolatban, de valószínűleg hasonló. Egy apró megjegyzése azért lenne, hogy ez konkrétan nem önkormányzati feladat, hanem fenntartói feladat, de sok olyan terület van, ahol az önkormányzat kiegészíti a fenntartó feladatait.

**Bodorkos Ádám:** Az eredeti határozati javaslattal kapcsolatban szeretne kérdezni. Volt egy bizottsági javaslat, amit jegyző úr elmagyarázott, hogy ez pontosan miért történik. Őt egy valami nyugtatja meg, ha Marx Árpád igazgató úr azt mondja, hogy amit a bizottság adott javaslatként, az számukra megfelelő, akkor ezt bármikor támogatja, ellenben pedig akkor másképp kellene ezt megközelíteni.

**Marx Árpád:** Nem szeretne olyannak tűnni, mint aki mindent szeretne a semmiért. Nagyon szépen megköszöni azt, ha a képviselő-testület támogatja. Ahogy a polgármester úr is mondta, ez nem a képviselő-testületnek, illetve az önkormányzatnak a feladata, hogy ezt a pénzt a rendelkezésükre bocsássa. Ha ezt megteszi, akkor megköszöni. Annyit szeretett volna ezzel kapcsolatban mondani, hogy nekik a támogatás természetesen januárban is nagyon nagy segítség, de hogy mégis szól az azért van, mert egy téli szünet van előttük. Ha decemberben meg tudnák valósítani ezt a vásárlást, akkor januárban a gyerekek már egy új számítógépparkon tudnának dolgozni. Amennyiben januárban kapják meg a pénzt, nagyon jól jön, két-három hét csúszást fog eredményezni. Ennyi az, amit szeretett volna tudatosítani a képviselő-testületben, de ha van esetleg pénz decemberben, megköszönik, ha megszavazzák nekik a decemberi teljesítést. Ha nincs, akkor megköszönik azt, hogy januárban támogatják az iskolájukat.

**Sólyomvári Béla:** Javasolni akarta, hogy meg kellene először kérdezni az igazgató urat, de ez megtörtént. Most akárhogy néznek rá, igaz, hogy pénzügyi bizottság elnöke, de van olyan, hogy nem az a döntés születik, amit az elnök akar, mert egyébként nem szavazta meg és el is mondta a példáját. Ez olyan, mintha lenne év végén, novemberben még pénz a zsebében és mondaná a lánya, hogy vegyenek valamit, és megmondaná, hogy nem lehet, hiába van rá pénz, kéne is, de a januári tervbe nem volt benne. Ez kb. ilyen szintű dolog. Javasolná, hogy adják meg ezt.

**Nánási Tamás:** Azt szeretné kiemelni, hogy elhangzott jegyző úr részéről, hogy ha ilyen támogatást nyújtanak, ilyen kiegészítést, akkor az kerüljön levonásra az oktatásfejlesztési keretből. Úgy gondolja, hogy ez két külön filozófia. Van egy oktatásfejlesztési keret és van egy olyan, hogy az intézmények többletforrást hoznak be a városnak. Szerinte ezt lehet értékelni, hogy az intézmények többletforrást hoznak be a városnak hozzájárulással. A kettőt különválasztaná egymástól. Abban a pillanatban, hogy elkezdik levonni az oktatásszervezési keretből, a többi intézmény, aki nem tett ilyet, az hátrányba kerül. A második pedig, hogy minden motivációt elvesznek, hogy itt bárki többletforrást hozzon ilyen ügyekben. Szeretné, ha ez a kettő különválasztódna egymástól. Ha már elnök úr a decembert javasolja, akkor az oktatási bizottság javaslatára szeretné felhívni a figyelmet.

**dr. Kovács András:** Mielőtt meg lesz vádolva, hogy az ő javaslata volt, először elmondta, hogy ez a pénzügyi bizottság javaslata volt. Valóban, a bizottsági ülésen ő is elmondta a javaslatát, de még egyszer elmondta, ez a pénzügyi bizottság javaslata volt, mint ahogy elnök úr is említette.

**Tarjáni István:** Az elmondottak alapján a decemberi megrendelést tartja valószínűbbnek elfogadni. Ezt fogja először feltenni szavazásra. Úgy látja, hogy több javaslat nincs. A decemberi támogatást teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
211/2015. (XII. 3.) határozata**

**A Biatorbágyi Általános Iskola  
informatikai szakterem fejlesztésének támogatásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzata 1 870 000 Ft támogatást biztosít a Biatorbágyi Általános Iskola informatikai szakterem fejlesztésének támogatására a 2015. évi költségvetés tartalékkerete terhére.

Határidő: 2015. december 20.

Felelős: Polgármester

A végrehajtást végzi: Pénzügyi Osztály

**Tarjáni István:** Itt ragadja meg az alkalmat, hogy köszönetet mondjon a szülői támogatásért. Ő egy magánszemély volt és kérte, hogy a nevét ne hozzák nyilvánosságra. Így, névtelenül is köszöni a képviselő-testület és az önkormányzat nevében az iskola részére nyújtott támogatását.

**9) Idősbarát Önkormányzati Díj pályázati részvétel kidolgozásáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Ez egy lehetőség, amivel a képviselő-testület élni tud. Bizonyos feltételeket kell teljesíteniük. Ezek a feltételek vannak az előterjesztésben. Ha ezeket teljesítik, akkor van esélyük arra, hogy ezt a címet elnyerjék. Az Egészségügyi és Szociális Bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek elfogadásra. Úgy látja, hogy nincs észrevétel, a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
212/2015. (XII. 3.) határozata**

**Idősbarát Önkormányzati Díj pályázati részvételének kidolgozásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete:

1. idősügyi tanácsot hoz létre,

2. kidolgozza a helyi idősbárát politika azon rendszerét, amely hosszú távon biztosítja e területen az eredményes működést és lehetőséget ad a jövőben az Idősbárát Önkormányzati Díj elnyerésére.

**Határidő:** az idősbügyi tanács létrehozására 2015. január 31., idősbárát pályázaton való részvételre 2016. március 30.

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Igazgatási osztály, Családsegítő Szolgálat

#### **10) A 2016. évi jelzőrendszeres házi segítségnyújtásról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Ezt a témát az Egészségügyi és Szociális Bizottság tárgyalta, ahol ismertette a jelenlegi szolgáltató, hogy milyen indokok alapján szeretne díjat emelni. Köszönti az Esély Szociális Társulás képviselőjét a napirend tárgyalásakor, akinek kérdést lehet feltenni a részére. Ez a 2016. évi lehetőségük, hogy ezt a szolgáltatást tovább folytassák.

#### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Bodorkos Ádám:** Fontos megemlítenie, hogy ez a napirend a bizottságon polgármester úrnak és Nánási Tamásnak köszönhetően lett. Azonban az ő segítségükkel sikerült végül azt kialakítani, hogy készüljön egy kimutatás arra, hogy miért is következik be ez az emelkedés. A képviselőtől szeretné kérdezni az így megküldött anyagban, amit a bizottság kért, hogy ez egy feltételezés, hogy várhatóan 25 millióval csökken, de akkor miért? Pontosan miért csökken? Ahogy látják, a számok nem nagyon változnak. A bizottsági ülésen is az volt, hogy nagyságrendileg ugyanazért a szolgáltatásért most 601-602 ezer Ft-tal többet kell fizetni.

**Károly Kata:** Az Esély Szociális Társulásnak nem képviselője, hanem a Szociális és Gyermekjóléti Központ Intézmény vezetője. Elnézést kér, ha finanszírozási kérdésekben nem teljesen naprakész, ő a szolgáltatás szakmai színvonaláért felel. Képviselő úr kérdésére szeretne közvetlenül válaszolni, hogy a 25 millió Ft-os bevétel csökkenése a Társulásnak. Bár úgy lenne, ahogy képviselő úr mondja, hogy az egy elképzelhető dolog. Nem, ez sajnos már egészen biztos, mert a 2016. évi költségvetési törvényben ez a csökkenés már jelentkezik a költségvetési törvény alapján. Ez abból következik be, hogy 2016-tól a szociális és gyermekjóléti feladatok finanszírozására kapott kiegészítő normatívát, ami a társult feladatellátáshoz fűződött – megszüntették. Innentől sajnos a 25 millió Ft csökkenésük egészen biztos. Nem ő készítette el azt az anyagot, amit végül is a képviselő urak megkaptak. Azt tudja mondani, hogy ennek a szolgáltatásnak a szakmai színvonalát személyesen neki, illetve az intézményvezetésnek kell garantálnia. Ezt rendszeresen ellenőrzi kormányhivatal; államkincstár; nemzeti, szociális és rehabilitációs hivatal. Ezzel a részével soha, semmilyen probléma nem adódott, sőt, megdicsérték a feladatellátásukat. Ez a 25 millió Ft jelentkezik sajnos, de részéről ez inkább feltételezés, mint konkrét finansziális ismereten alapuló információ. Jelentkezik sajnos a települési hozzájárulások növekedésében is, még akkor is, ha ennek a szolgáltatásnak konkrétan a finanszírozása nem nőtt, nem csökkent és valójában a létszámuk sem változtak kardinálisan. A Társulás képviselőjének a bizottsági ülésen elhangzott kijelentését, hogy itt növekedtek volna Biatorbágyon az ellátotti létszámok, ezt utólag megbeszélték és sajnos Herceghalommal tévesztette össze az ellátotti létszámaikat. Ezért a bizottság tagjaitól itt kér a téves információért elnézést. Ez az adat így

csúszott be. Biatorbágyon nem változtak, viszont az az 25 millió Ft, nem akarja újra elismételni, de az hiányzik nekik, ugyanis elég magas szakmai létszámot ír elő az 1/2000-es SZCSM rendelet 20 készülékenként 1 fő szakmai létszámot ahhoz, hogy ezt a szolgáltatást törvényesen működtessék. Ha ezt valójában főállásban működtetnék az 1 létszámot 20 készülékenként, akkor ez egy nagyon csúnyán deficitese szolgáltatás lenne. Ezt úgy tudják elérni, hogy a létszám is meglegyen és a költségek is a racionális kiadásokon belül maradjanak, hogy más szolgáltatásokkal vonják össze. Konkrétan azokkal a szolgáltatásokkal, így a házi segítségnyújtással, a támogató szolgáltatással, ahol szakképzett kolléga dolgozik, a jelzőrendszeres házi segítségnyújtásnak a feladatait is pluszként odaadják és ők látják el a kivonuló szolgálatot. A kolléga gyakorlatilag van, hogy munkaidőben kétféle feladatot is el kell lásson. Ezt úgy tudják megoldani, hogy mindig, mindenhol tudnak helyettesíteni. Ez a szolgáltatásnak a színvonalára, illetve a 30 percen belüli kivonulás kötelezettségére nincs hatással. Azzal szeretné befejezni, hogy ezeknek az egyéb szolgáltatásoknak csökkent a finanszírozása, amire ráterhelték eddig a jelzőrendszeresnek a költségeit. Ezt sajnos nem tudják már megtenni, tudomása szerint ezért lehetett itt az emelkedés.

**Nánási Tamás:** Köszöni az elismerést elnök úrnak. Azt hiszi, hogy itt világosan látható, hogy ezen a területen semmilyen elvonás nem történt és az emeléssel más területen történő elvonásokat finanszíroznak ők is többek között. Ez a bizottsági tárgyaláson is elég egyértelműen kiugrott. Amit szeretne javasolni, hogy pontosan abban a helyzetben vannak, hogy körül kell nézniük a piacon, ha van piaca ennek egyáltalán, hogy van-e más ajánlat, illetve folyamatosan versenyeztetniük kell ezt az ajánlatot is, amely most előttük van. Viszont az a szerződéstervezet, amiről most szavazni fognak, az 6 hónapos felmondási időt tartalmaz, amelyet javasol 3 hónapra csökkenteni annak érdekében, hogy nagyobb mozgásteret kapjanak arra vonatkozóan, ha találnak más ajánlatot és mérlegelni tudják és esetleg másféle döntést hoznak menet közben, akkor nagyobb mozgástérrel tudjon a képviselő-testület döntenie ezekben az ügyekben, akár váltani is, ha szükséges.

**dr. Kovács András:** Felhívja a figyelmet, hogy a bizottsági és a testületi ülés között a környező lehetséges szereplőket megkereste a polgármesteri hivatal, így a Budakörnyéki Önkormányzati Társuláson belül a Híd Szociális és Gyermekjóléti Szolgálatot, az Újbuda XI. kerületi önkormányzatban is megkeresték a jelzőrendszeres házi segítségnyújtást. Tették ezt azért, mert a kezdet kezdetén is ezt a két szervezetet keresték meg. Az ő válaszaik egyébként olvashatók az előterjesztésben. A jövő évben egyébként nem alternatíva egyik sem. Azt kell mondja tájékoztatásul a képviselő-testületnek, hogy jelen pillanatban az Esély Szociális Társulással tud szerződést kötni az önkormányzat erre a rövid időre tekintettel vagy pedig a jövő évben ezt a szolgáltatást nem nyújtja. A környéken más szolgáltató nem tud olyan alternatívát adni, amit el tudnának vállalni. Természetesen a jövő évben van lehetőség még körbenézni, de az idő szűkében ezek a lehetőségek voltak, amelyeket fel tudtak keresni és ezeket a válaszokat kapták. Itt ötletként felmerült az Esély részéről, hogy térítési díj begyűjtésével lehetne csökkenteni ennek a költségeit. Azt gondolja, hogy eddig térítésmentes szolgáltatást térítési díjassá tenni nem biztos, hogy jó megoldás. Ez ötletként merült fel, ezt is figyelembe kell venni a döntésnél.

**Lóth Gyula:** Nem közvetlenül a mostani szavazáshoz, hanem amit Nánási képviselő úr is említett, hogy a jövőben való gondolkodáshoz viszont nagy segítség lenne véleménye szerint ha nemcsak az ellátotti létszámot látnák, hanem például a kivonulások vagy a segítségnyújtások számát is. Jó lenne látni, hogy 2015-ben átlagosan havonta 33-35 ember

szerepelt ebben a rendszerben, viszont ez mekkora segítséget jelentett. Feltételezi, ha nem a jelzőrendszerrel jön ki a kollega, akkor kénytelenek lesznek minden esetben az ügyeletet hívni. Mihelyt az ügyeletet hívja valaki, leterhelik a városi ügyeletüket. Szerinte ez összetettebb lépés. Az első lépés az lenne a hosszú távú gondolkodásnál, hogy lássák, hogy ténylegesen milyen szolgáltatást kaptak ezért, hány kiszállást, melyik hónapban, az adott résztvevők számához viszonyítva.

**Tarjáni István:** Minden évben van erről egy beszámoló, azt nézi jegyző úr, hogy ez mikor van. Abban lehet ilyen információkhoz hozzájutni.

**Sólyomvári Béla:** Az előző hozzászólással nem nagyon ért egyet, mert ennek az értéke a rendelkezésre állás. Ha nincs egy kivonulás se, az se számít. Ez a megítélésében szerinte nem számít sok szerepet. Az a lényeg, hogy van és ha valaki rosszul lesz, akkor tudnak segíteni. Szerinte a megítélésében ez nem olyan fontos. Úgy gondolja, hogy nem lenne rossz ötlet ezért a szolgáltatásért díjat szedni. Megmondja miért. Általában az élet más területén is nem nagyon szokták becsülni az emberek azt, ami ingyen van. Mond egy számot, például havi ezer forint. Ez egy szuper szolgáltatás. Ez az életét védi meg annak az idősnek. Azért ezer forint havonta nem tétel. Akkor, ha ezt beszorozzák 36-tal, szorozzák 12-vel, akkor mindjárt 4-500 ezer forintot beszednek ezért a szolgáltatásért. Szerinte ennyit bőven megér. Másért is fizetnek, szerinte többet is, mint ezer forint. Ezen el kéne gondolkodni. Egyébként, nagyon kíváncsi lenne, ha szednének ezer forintot, amely szerinte nem egy nagy összeg, mennyien mondanák vissza ezt a szolgáltatást. Kíváncsi, hogy ez tényleg fontos szolgáltatás-e. Ebből megtudnák, hogy fontos-e vagy úgy vannak vele, hogy mivel ingyen van, akkor kérik, de lehet, hogy kiderül, hogy ezer forintot már nem ér meg nekik. Ez egyébként közvélemény-kutatásnak is jó lenne egy ilyen összeg.

**Tarjáni István:** Ez a következő évnek lehet a feladata.

**dr. Kovács András:** A beszámoló volt a kérdés. Megtalálta a szerződés szövegében, a III/4. pontban van, hogy az Esély Szociális Társulás minden évben, de a jövő évi szerződést tekintve 2017. január 31-ig köteles beszámolni egy részletes szakmai és pénzügyi beszámolóval. Azt gondolja, hogy itt a képviselő-testület esetleg megfogalmazhatja azt, hogy a kivonulások száma ezen szerepeljen mindenképpen. A másik, nem tudja, intézményvezető asszony tud-e válaszolni arra, hogy a szerződésben a felmondási idő 6 hónapról 3 hónapra változna, ez elfogadható-e az Esély Szociális Társulás részéről, vagy fel van-e hatalmazva ilyenre? Ha ezt a testület fenntartja ezt a javaslatot, akkor tudnának dönteni.

**Károly Kata:** Nincs felhatalmazva a szerződésmódosítás elfogadására. Ez fenntartói döntés, ő csak a szolgáltató. A képviselő urat szeretné tájékoztatni, hogy nagyon szívesen megadnak akár a beszámolóban, akár soron kívül minden információt arra vonatkozóan, hogy akár a kivonulások száma, akár a riasztások száma, akár a készülékek száma hogy alakul. Képviselő urat szeretné megerősíteni abban, hogy a kivonulások száma nem befolyásolja a szolgáltatásnak a költségét, mert készenléti napra kell a kivonuló szolgálatot fizetniük, függetlenül attól, hogy volt-e kivonulás. Ami a szolgáltatásnak a költségét befolyásolja elsősorban az a készülékek száma.

**Barabás József:** Ami elhangzott most, hogy hányszor vonulnak ki, ezzel 100%-ig egyetért, de a pénzügyi bizottság elnök urával, nem is tudja, hogy fogalmazza, de megpróbálja. Úgy gondolja, ha van 35 idős emberük, gondolja, azok kapták meg ezt a készüléket, nem a fiatalok, akik csak úgy visszadobálnák, mert kell a liter borra való pénzt fizetni vissza. Ez az

egyik. Mondana a pénzügyi bizottsági elnök úrnak egy jobb pénzforrási lehetőséget: 1 m<sup>2</sup> építmény ne kerüljön 4-500 ezer Ft-ba, mert úgy néz ki, hogy annyit spórolnának 1 m<sup>2</sup> építményt egy éven belül. Ezt kéne visszavenni arra a 230 ezer Ft-ra és lehet, hogy más több pénzük is maradna.

**Bodorkos Ádám:** Elnök úrhoz szólna. Szerinte az, amit Lóth Gyula kér, hogy kimutatást kapjanak arról, hogy a kivonulások száma hogy alakul, az pontosan azt fogja megmutatni, hogy erre mennyire van igény valakinél. Ha valaki ezt a gombot nem nyomja meg, elveszik tőle a gépet, mert ingyen nem adják, akkor lehet, hogy éppen az utána következő nap fogja feldobni a talpán vagy éppen akkor lenne szükség valamire. Ha már így kérdezősködnek, akkor kérdezzék már meg ezt a 35 embert, hogy mennyi a nyugdíjuk és számít-e nekik az az ezer forint? Nem támogatja, hogy ezért pénzt kérjenek.

**Tarjáni István:** Most nincs is napirenden szerencsére, ez majd a következő évben lehet.

**Varga László:** Javasolja Bodorkos Ádám felvetését részben támogatva, hogy ez a beszámoló ne csak a kiszállási eseteknek, azoknak a fajtájára terjedjen ki, hanem terjedjen ki jól átláthatóan, hogy az ellátottak hogy kerülnek be a rendszerbe, mi a kiválasztási szempont, miért csak 36 és miért nem 42, stb., hogy akkor legyen egy teljes képük. Ez gyakorlatilag kiegészíti Lóth Gyula által felvetetteket. Szeretné felhívni az urak figyelmét, hogy néhány napirendi ponttal ezelőtt az Idősbarát Önkormányzat címért való hadba indulásról szavaztak. Szerinte békén kéne hagyni feltehetőleg többnyire azokat az időseket, akik ezt igénybe veszik. Lehet, hogy van köztük fiatalabb is, aki egészségi állapota miatt került bele ebbe a körbe, de gyanítja, hogy a statisztika azt fogja mutatni, hogy java részük az idősebb korosztályból tevődik ki. Visszaulva a két-három határozattal előtti állapotra, támogatja, hogy tartsák fent ezt a szolgáltatást, még akkor is, ha fáj az embernek a foga, amikor olyan helyzetben van, hogy nem maguk miatt és nem a saját igénybe vett szolgáltatásuk miatt drágul, hanem, mert hallották, hogy milyen egyéb körülmények akaratauk és tevéleges hozzákapcsolódásuk nélkül felszórólják az árat. Nem tudnak igazából nagyon mit kezdeni vele. Jegyző úr elmondta, hogy a szomszédos településekről nem kaphatnak per pillanat segítséget. Mondják úgy, hogy – finoman fogalmaz – enyhén kiszolgáltatott helyzetben vannak és akkor nem használt olyan jelzőt, ami utóbb számon kérhető.

**Lóth Gyula:** A maga részéről visszavonja a kérését, mert benne van alpolgármester úr kérésében, így sokkal komplexebb. A félreértések elkerülése végett pont azért szeretné ezeket látni, hogy önmaguknak is tudják igazolni, hogy ennek ténylegesen van egy értelme, hiszen ha nem ezt a szolgáltatást veszik igénybe, akkor mást kell és a más szolgáltatással más színvonalú szolgáltatást fognak igénybe venni például ezért is például az orvosi ügyeletet, ami leterheltebb lesz. Ezt az egészet komplexen kell kezelniük. Ha megkapják ezt a jelentést, szerinte az a bizottságoknak is egy további előrelépést jelent. Most viszont, ahogy kényszerhelyzetben vannak, a szerződés az ennyibe fog kerülni.

**Tarjáni István:** Szeretné megkérdezni Nánási Tamás képviselő urat, hogy fenntartja-e javaslatát, mert abba a helyzetbe kerülhetnek, hogy nem lesz szerződésük, mert most válaszolni nem tudnak, hogy elfogadható-e a szolgáltatónak.

**Nánási Tamás:** Igen, fenntartja javaslatát.

**Tarjáni István:** Akkor erről szavazást fog kérni. A 3 hónapos felmondási határidőről szóló javaslatot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Nánási Tamás felmondási határidő csökkentésére vonatkozó javaslata – 5 igen, 1 ellenszavazat, 6 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapja meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Az eredeti határozati javaslatot teszi fel szavazásra, mely szerint kössenek szerződét az Esély Szociális Társulással, az előterjesztés mellékleteként csatolt megállapodás-tervezetben foglalt feltételekkel.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
213/2015. (XII. 3.) határozata**

**A 2016. évi jelzőrendszeres házi segítségnyújtásról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete:

1. úgy döntött, hogy 2016. január 1-jétől 2016. december 31. napjáig a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás szolgáltatás ellátására megállapodást köt az Esély Szociális Társulással,
2. a 2016. évi költségvetésében 2.158.000.- Ft összeget tervez a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás ellátására,
3. a jövőben való gondolkodáshoz a szakmai és pénzügyi beszámolóban az Esély Szociális Társulás adjon részletes tájékoztatást a kivonulásokról, az ellátottak rendszerbe kerülésének szempontjairól,
4. felhatalmazza a polgármestert a határozat mellékletét képező megállapodás aláírására.

**Határidő:** 2015.12.31.

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Szervezési Osztály

**Tarjáni István:** Szünetet rendel el.

**Szünet.**

**Tarjáni István:** Folytatják az ülést.

**11) A Kunyik pince üzleti és üzemeltetési tervéről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A pénzügyi bizottság tárgyalta és javasolja azzal a kiegészítéssel, hogy az elnevezésben ne üzleti terv, hanem koncepcióterv legyen. Módosító javaslatot tesz. A határozati javaslat 2 pontjában szerepel, hogy az üzemeltetési tervben rögzített feladatokhoz a 2016. évi költségvetésben 5 millió Ft forrást biztosít. Ezt úgy módosítaná, hogy az üzemeltetési tervben rögzített fejlesztési feladatokhoz szükséges forrásról a 2016. évi költségvetésében dönt. Így a 2. pontnak annyi értelme van, hogy a 2016-os költségvetésben határozzák meg az összeget. Most nem nevezné meg, hogy ez mennyi legyen, hiszen ez egy költségvetési feladat, számtalan ilyen tervük van, amit szeretnének megvalósítani. Ez nem tartja olyan súlyúnak, hogy most döntsék el, hogy milyen mértékű legyen.

#### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Szakadáti László:** Formai megjegyzést tenne az előterjesztés szövegének az első bekezdése még egyszer meg van ismételve a végén és ez az egész furcsává teszi. Még egyszer megismétlődik az az első bekezdés, amire nincs szükség, azt képzeljék onnan elvenni. A másik, hogy az 5 millió Ft-tal gyanútlanul – mert amikor az ember tervez és alkot, akkor nem mindig a költségvetési rendszerükre gondol – csak azt akarták jelezni, hogy kb. ekkora összeget szeretnének a költségvetésből a jövő évben erre ráköltetni és amire telik ebből a koncepcióból, hiszen ez nem egy olyan beruházásuk, amelyet általában egy nekifutásra teljesen befejeznek, hanem vannak célok, amelyek közül például egy vízellátást lehet biztosítani, vagy amire még ott telik, illetve bizonyos tervezéseket vagy éppen szülőltetvényeket el lehet indítani, mert azokhoz több év kell, hogy egy kicsit továbblépjen a Kunyik pince a jelenlegi mai szintből. Úgy gondolták, hogy arra meg kell engedjenek 5 millió Ft-ot. Polgármester úr módosítását elfogadja. Ha ezt nem most teszik, hanem a költségvetés tárgyalásánál, úgy is jó lesz, legfeljebb addig még jobban végiggondolja, hogy mi mennyibe kerül és lehet, hogy még több is jut rá.

**Kecskés László:** Az előterjesztés címével kapcsolatban szeretne egy megjegyzést tenni. Amikor ezt a pincét átadták, ő volt az, aki az ünnepi beszédet tartotta. Már akkor is jelezte, hogy ennek a pincének az egykori tulajdonosai Steer-ek voltak. Azt, hogy ez mitől lett Kunyik pince, azt most nem akarja itt elmondani, mert hosszadalmas lenne. Javasolja, hogy tekintettel arra, hogy olyan időket idéz, amikor nemtelenül kerülhettek valakik olyan helyzetbe, hogy használók legyenek és aztán, mivel megöröklődik ez és kicsit nem figyelnek oda, egyszer csak át is keresztelődik és hirtelen Kunyik pincévé válik egy olyan intézmény, amely nem érdemli ezt az elnevezést. Azt javasolja, hogy vagy térjenek vissza a Steer elnevezésre vagy találjanak ki újat és ahogy hallja, erre vonatkozóan vannak már ötletek. A későbbi előterjesztésekben pedig azt javasolja, hogy kerüljék a Kunyik pince elnevezést.

**Tarjáni István:** Azt javasolja a testületnek, hogy akkor a következő rendes bizottsági körben a bizottságok elé fog ez kerülni és ott lehet arról javaslatot tenni, hogy hogyan nevezik ezt a pincét.

**Barabás József:** Ez az anyag tehát még egyszer eljűk fog kerülni. Az 5 millió Ft-ot csak úgy tudja elképzelni, ahogy alpolgármester úr is mondta, hogy majd februárban, amikor látni már, hogy mire kell a pénz, akkor kellene ezzel előjönni, mert lehet, hogy ettől az 5 millió Ft-tal többre máshol sokkal nagyobb szükség lesz. Nyilván itt is kell valamit fejleszteni, nem mondja, hogy nem, de ezt az 5 millió Ft-ot ezt soknak látja.



**Tarjáni István:** Mivel alpolgármester úr az előterjesztő és befogadta ezt a javaslatot, erről nem kell, hogy szavazzanak. A névről pedig akkor a következő, januári bizottsági körben erről javaslatot tehetnek. Akkor maradjon az 1. pont és a 2. lehet az, hogy a 2016-os költségvetésben ehhez keretet biztosítanak és nincs megnevezve az összeg.

**Lóth Gyula:** Átolvasta többször, örül neki, hogy az üzleti terv kikerült belőle, a megnevezésből is. Történelmileg nem ismeri ennek a hátterét. Az anyag önmagában inkább történelemtől szól, mint a jövőről. Egy kicsit kevés új feladatot lát benne. Van egy pincéjük, akkor nem Kunyik, hanem valamilyen pincéjük van, ahol lehet sok mindent kezdeni. Most nagyon csúnyán fogja megfogalmazni, de neki a mostani anyagból az derül ki, hogy akarnak csinálni egy kis zártkörű rendezvényes szórakozóhelyet, kis tűzrakóhellyel, kis alvási lehetőséggel, néha megnyitják, néha nem, tangazdaságot csinálnak a gyerekeknek, megmutatják, hogyan kell fát ültetni, azt egyszer lehet megtenni egy fával, többször nem. Látja az elképzelést, csak nem körvonalazódik teljesen. Azt így el tudják fogadni, hogy ez egy vázlatos tervnek tekinthető, hogy amennyiben alpolgármester úr már ígéretet tett arra, hogy a tételes költségvetést átdolgozza a költségvetési időszakra, akkor esetleg van lehetőségük még egyszer ezt tényleg üzleti tervvé fejlesztve visszakapni az anyagot és tartalommal megtölteni. Legyenek őszinték, ide fel lehetne vinni az óvodásokat, iskolásokat, lehet tangazdaságot csinálni, de ehhez hozzá kell rendelniük azt, hogy buszt kell biztosítaniuk, mert viszonylag messze van az intézményeiktől. Ez egy összefogottabb, nagyobb horderejű dolog lenne. Azt javasolja, hogy ilyen szemszögből is nézzék majd meg a bizottságok és ez alapján is találjanak neki olyan városi funkciót, ami nem ezt az itt említett civil szervezetek segítségével, civil szervezetek részére biztosítani. Ez legyen inkább a leendő iharosi táborhoz hasonló közösségi tér, ami életet él.

**Tarjáni István:** Egyetért. A döntés tulajdonképpen erről szól, hogy akkor induljon meg az erről való gondolkodás.

**Szakadati László:** Azt hiszi, hogy az előterjesztés világosan elmondja, hogy mi a cél. Legalább négy célt láthatnak. Egyrészt közösségi tér, másrészt, ha az Iharost, mint borvidéket szeretnék minősíteni, annak lenne egy központja, a gazdákat össze lehet hívni, egy központ az önkormányzat egy bázisa. Ahol emberek összegyűlnek, ott azért lenni kell asztalnak, széknek, normális dolgoknak. A minimális komfort biztosítását célozzák most meg. Nem véletlen, hogy nem 100 oldalas dokumentációt lát a testület, hanem egy vázlatot, amely megmutatja az irányt és azt, hogy ebbe az irányba terveznék tovább a dolgokat. Közösségi tér, iskolaoktatási tér, a borvidéknek lehetséges későbbi központja és egyben a mezőgazdaság, a gyümölcs, szőlő-, kertművelés területén egyfajta kultuszteremtés vagy vissza-kultuszteremtés. Egy kicsit visszaszereznék a mezőgazdaságot és újraszeretnék a földet, a földművelést. Ez mind-mind benne van abban. Ha egyszer van az önkormányzatnak egy ilyen bázispontja, abba bevonhatók a környékbeli gazdák szőlőműveléssel. Ez a bázispontjuk lenne ez a terület, ebbe az irányba viszi ezt el. Ad absurdum a testület nyáron az egyik ülését ott is tarthatja kihelyezett ülésképpen. Egyébként vendéglátásban, ha vendégeiket fogadják, akkor van egy olyan hely, ahol szintén lehet fogadni őket. A hivatali épület nem erre épült. Tehát sokirányú, a közművelődésüket és értékeiket gazdagító beruházás felé indulnának ezzel el. A cél az volt, hogy jelezzék, hogy mit akarnak csinálni belőle, merre mozdulna el és ezeket kezdjék az elvi döntés után kidolgozni részletesebben.

**Tarjáni István:** Úgy látja, több észrevétel nincs. A módosított határozati javaslatot teszi fel szavazásra, mely szerint a 2016. évi költségvetésben határozzák meg azt az összeget, amit erre a célra szánnának.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 9 igen, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 214/2015. (XII. 3.) határozata**

#### **A Kunyik pince koncepció tervéről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

1. megtárgyalta és jóváhagyja a Kunyik pince koncepció tervét,
2. A koncepció tervben rögzített fejlesztési feladatokhoz szükséges forrásokat 2016. évi költségvetésben biztosítja.

(A koncepció terveket a határozat melléklete tartalmazza.)

**Határidő:** forrás biztosítása: 2016. évi költségvetés, feladatok végrehajtása: 2016. év folyamatos

**Felelős:** Polgármester, Jegyző

**Végrehajtásért felel:** Pénzügyi Osztály, Városgondnokság

**A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.**

#### **12) A Fonyódligeti üdülő üzleti és üzemeltetési tervéről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A pénzügyi bizottságnak voltak módosító javaslatai. Megkéri elnök urat, hogy ezt tolmácsolja a testület részére.

#### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Sólyomvári Béla:** A múltkori bizottsági ülésükön az üzleti tervet nagyjából elfogadták, azonban volt 3 pont, amin szerettek volna változtatni. Mondja sorban. Az egyik, hogy nagyon sok ember tartózkodik ott és egy családnak 1 kulcs jut, ezért legyen PIN kódos beengedés, mert ezt nehéz így menedzselni, hogy mindenkinek legyen kulcs, a PIN kód nem esik bele a Balatonba, azt minden gyereknek oda lehet adni és be tudnak menni. A másik javaslatuk az volt, hogy van ott egy előtér, amelyet gyakorlatilag senki nem használ, viszont nagy létszámú táborok esetén nehéz a zuhanyzás, ezért azt alakítsák át zuhanyzóvá. A harmadik egy olyan probléma volt, hogy gyakorlatilag most turnusváltás van a nyaralójukban. Az azt jelenti, hogy 1 nap van, ami kiesik, elvileg nincs kiadva arra a napra. Utánajártak, hogy ennek mi az oka. A takarítás, amely 1 napig tart. Ez manapság, úgy gondolják, nem elfogadható dolog. Az előző bizottsági ülésen kértek ajánlatot és nagyon magas árat adtak a jelenlegi üzemeltető. A pénzügyi osztályvezető azt mondta, hogy nagyon nehéz találni, ezt is alig tudták megtalálni. Ez is olyan, mint néhány más esetben, hogy nem sok mozgásterük van. Itt

részleges javaslatuk volt, hogy a nagycsoportok esetén marad a turnus és akkor lehet 1 napot takarítani, de a kisebb, egyéni utazóknál lehessen plusz 1 napot maradni, aki megfizeti és akkor nem esik ki ez a plusz 1 nap.

**Tarjáni István:** Tudja támogatni ezeket a módosító javaslatokat, befogadja, nem fog róluk szavazást kérni.

**Bodorkos Ádám:** Többször volt már napirenden a fonyódligeti tábor. Többször volt az téma, hogy ez igen elavult üdülőépület. Látszik az anyagból, hogy visszaesés látszik a látogatottságban. Az lenne a javaslata, hasonlóan a Kunyik pincéhez (nem szeretné így nevezni, mivel elnök úr kérte, de mivel ez volt az előterjesztésnek a neve) itt is kerüljön be, hogy a 2016-os évi költségvetésben egy erre biztosított összegből próbálják meg folyamatosan felújítani ezt az épületet, hiszen itt sem történt előrelépés az elmúlt időszakban.

**Tarjáni István:** Minden évben szántak erre összeget, a következő évben is lesz erre lehetőség.

**Lóth Gyula:** A pénzügyi bizottság ezt kétszer tárgyalta. Első alkalommal ő javasolta, hogy amennyiben extra mosdók kivitelezésére szánják rá magukat, akkor azok mozgáskorlátozottak számára is használhatók legyenek. A jelenlegi határozatuk ezt tartalmazza?

**Tarjáni István:** Így van. Úgy látja, több észrevétel, javaslat nincs, a vitát lezárja. A pénzügyi bizottság módosító javaslatával kiegészítve teszi fel a határozati javaslatot, illetve Bodorkos Ádám javaslatával is kiegészítve, amelyet kér, hogy ismételje meg.

**Bodorkos Ádám:** Kerüljön be a határozati javaslatban 3. pontként az, hogy a 2016. évi költségvetésben megvizsgálják azt, és ott mondanak majd összeget erre, hogy milyen ütemben tudják felújítani ezt az üdülőépületet.

**Tarjáni István:** Ezt betehetik, de minden intézményükre így van. Minden intézmény fejlesztésére különítenek el, de semmi akadály, hogy ezt most külön betegyék. Tavaly is fejlesztették, tavaly előtt is, minden évben valamilyen fejlesztés van, minden évben költenek rá. Semmi akadály, hogy ezt beillesszék. Akkor Bodorkos Ádám képviselő úr javaslatával kiegészítve teszi fel szavazásra a határozati javaslatot.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 215/2015. (XII. 3.) határozata**

#### **A fonyódligeti üdülő üzleti és üzemeltetési tervéről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

1. megtárgyalta és az alábbi kiegészítésekkel jóváhagyja a fonyódligeti üdülő üzleti és üzemeltetési tervét:

- a csoportos igénybe vevőknél a turnus az eddigieknek megfelelően hat éjszaka maradjon, a fizető vendéglátás keretében családonként résztvevők pedig külön díjazásért a turnust követő éjszakára még igénybe vehessék másnap 10 óráig a szálló területét,
  - mozgáskorlátozott mosdó kerüljön kialakításra
  - PIN kódos mágneszáras kapunyitó rendszer kerüljön kialakításra,
2. a fejlesztési feladatokhoz szükséges forrásokat a 2016. évi költségvetésben biztosítja,
3. az önkormányzati- valamint a köznevelési intézmények által szervezett programokhoz az üdülőket május, június, szeptember hónapban továbbra is térítésmentesen biztosítja.

(Az üzleti és üzemeltetési terveket a határozat melléklete tartalmazza.)

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester, Jegyző

**Végrehajtásért felel:** Pénzügy és Beruházási Osztály

**A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.**

### **13) Biatorbágy Város Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának aktualizálása a hatályos számviteli jogszabályoknak megfelelően**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság tárgyalta és azzal a kiegészítéssel javasolja a testületnek elfogadásra, hogy a 8. sz. függelékbe kerüljön be a Viadukt Sport Nonprofit Kft. is, mint önkormányzati alapítású cég. A második javaslat megítélése szerint nem tehető be értelmesen az SZMSZ-be. Arra ígéretet tud tenni, hogy szerveznek, mint ahogy a Tópark esetében is ez megtörtént, de ezt SZMSZ-ben nem lehet kezelni, hiszen ki dönti el, hogy mi az a mérték és határidő. Ez így elég nehéz. Felolvassa: „Bizonyos összeg feletti beruházás, felújítás, ingatlan vásárlása esetén a bizottság és a testületi ülések előtt kötelező legyen a bejárás és a tervismertetésre kellő idővel meghívót kiküldeni valamennyi bizottsági tagnak és képviselőnek.” Mivel pontosan ez nincs definiálva, a végrehajtását sem lehet kontrollálni. Ígéretet tesz, hogy minden esetben próbál ennek megfelelni és időben, bejárásra lehetőséget biztosítani. Látja, hogy ez igény és ez most már a Tópark esetében működik is. Úgy látja, kérdés, hozzászólás nincs, a vitát lezárja. Két döntést kell, hogy hozzanak. Van egy határozati javaslatuk, amely a polgármesteri hivatal SZMSZ-éről szól. Ezt teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
216/2015. (XII. 3.) határozata**

**Biatorbágy Város Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának aktualizálása  
a hatályos gazdálkodási jogszabályoknak megfelelően**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta Biatorbágy Város Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának aktualizálása a hatályos gazdálkodási jogszabályoknak megfelelően tárgyú előterjesztést.

A Képviselő-testület a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal szervezeti és működési szabályzatának módosítását a határozat mellékletében foglaltak szerint elfogadja.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** azonnal

**Végrehajtásért felelős:** Szervezési Osztály

**Tarjáni István:** A következő egy rendeletalkotás, amellyel a képviselő-testületi SZMSZ-t módosítják. Rendeletéről lévén szó, minősített többség, 7 igen kell az elfogadáshoz.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Biatorbágy Város Önkormányzata szervezeti és működési szabályzatáról szóló 3/2011.(02.25.) önkormányzati rendeletének módosításáról szóló 18/2015. (XII.04.) önkormányzati rendeletét – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – megalkotja.

Az elfogadott rendeletet a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**14) Zentai Ágnes támogatási kérelméről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek elfogadásra. Ismerős a kérelem, egy nevezési díjra kér az illető támogatást. Azt javasolja, hogy a tartalékkeret terhére ezt még ebben az évben tegyék meg, mert olyan mértékű az összeg, hogy ezt vállalhatják.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Varga László:** Kiegészítést tesz. Ha úgy tetszik bevallja, hogy az ő hibája, az ő számítógépében benne maradt ehhez a kérelemhez tartozó egy másik melléklet, amit csak később vett észre. Zentai Ágnes egy futótársával, Szauter Szilviával futott tavaly a Bécs-Budapest maratonin, akkor így kettejüket támogatták. Ez most is így fog történni, csak külön érkezett a két hölgytől a levél és így elkerülte a figyelmét, hogy két levélről van szó. Valójában, most itt a döntés előtti előkészítésnél szembesültek azzal, hogy kettő futónőről van szó, tehát két nevezési díj támogatását kellene, hogy biztosítsák, kedvezményesen decemberig. Nem egy versenyző, hanem két versenyző, kétszer 44 ezer Ft a nevezési december 31-ig, onnantól pedig fokozatosan nő. Minél később támogatják őket ezzel, annál többbe kerül. A határozati javaslatba bele kell, hogy kerüljön, hogy Zentai Ágnes és Szauter Szilvia. A rendezvény ugyanaz és a nevezési díj pedig 2x44 ezer Ft.

**Tarjáni István:** Köszöni szépen, a módosító javaslatot befogadja és azokkal a kiegészítésekkel, amelyeket alpolgármester úr mondott, kétszeri díjjal és a két névvel fogják támogatni az illetőket. Szavazásra teszi fel az így módosított határozati javaslatot.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
217/2015. (XII. 3.) határozata**

**Zentai Ágnes és Szauter Szilvia támogatási kérelméről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete:

1. támogatja Zentai Ágnes és Szauter Szilvia indulását a 2016. március 17-20-ai SPURI Balaton Szupermaraton egyéni versenyében, ezért 44.000 Ft/fő-vel támogatja a nevezést a 2015. évi általános tartalékkeret terhére,
2. felhatalmazza a polgármestert a támogatási szerződést aláírására.

**Határidő:** 2015. december 8.

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** polgármesteri kabinet

**15) Pályázat kiírása Biatorbágy Város Arculati elemeinek megújítására**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek elfogadásra. Ez egy pályázat kiírásáról szól, amely az 50. évfordulóra újítaná meg ezeket az arculati elemeket.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Lóth Gyula:** Köszöni, hogy az anyag sokban változott az első bizottsági tárgyalás óta. Fontosnak tartaná elmondani, hogy magával az arculati kézikönyv megváltoztatásával, frissítésével maximálisan egyetért, nem feltétlenül a két legszimbolikusabb arculati elem megváltoztatásával. Ezért javasolná, hogy a határozatról külön kéne szavazni úgy, hogy „A” az arculati kézikönyv megváltoztatása, a „B” pedig az, hogy ennek a két elemnek a pályáztatása. Így a testületen belül megmaradhatna az a lehetőség, ha külön szavaznak, hogy az arculati kézikönyvet a jelenlegi elemekkel frissítsék azonnal és időben kész legyen vagy pedig akkor megy a pályáztatás útja és utána frissül aszerint az arculati kézikönyv. Nem látja szükségességét – még egyszer mondja –, hogy annak idején szakértők segítettek a város szimbólumainak kialakításában. Az anyag tartalmazza, hogy több megkeresés is érkezett, hogy ezeket frissítsék. Mióta fent van az Interneten és elérhető, azóta több megkeresést is kaptak, hogy ne frissítsék. Ez egy vita. Annak örül, hogy belekerült, hogy ha már egyszer pályázat lesz, egy lakossági véleményezési lehetőség is rendelkezésükre fog állni. Ezért kéri, ha lehet, akkor szedjék most ketté az arculati kézikönyvet és ezt a pályázatot és külön döntsenek róla.

**Barabás József:** Lóth Gyulával 100%-ig egyetértve ő is azt kéri, hogy kétszer szavazzanak, és az elsőhöz nyúljanak hozzá, de a többihez, a címerhez ne nyúljanak hozzá. Ha egyesek úgy gondolják, hogy Biatorbágynek ez a legnagyobb problémája, hogy erre pénzt adjanak,

akkor legyen, de véleménye szerint ne. Hallott már olyat valakitől itt a helyiségben, hogy azért nem stimmel a zászló, mert hideg szín vagy ezeknek is meg azoknak is ilyen van. Ha olyat tudnak találni, ami nincs egy se a világon, akkor megnyomja a gombot. Amíg itt, ebben a kis országban 3-4 helyen is van ilyen, itt a környékükön is van, addig nem tudja elképzelni. Azt se, hogy a sárga mitől volna hideg szín? A kék hideg szín, az rendben van, de csak olyan legyen, hogy válasszanak mást. Kíváncsi lenne ezektől az emberektől, hogy milyen szint tudnának kitalálni, amilyen tényleg még sehol nincs. Véleménye szerint az elsőre költsék, de a másodikat vegyék külön és úgy is szavazzanak. Véleménye szerint azokra ne költsenek.

**Bodorkos Ádám:** Lóth Gyulával abszolút ő is egyet érteni tud, hogy szedjék ketté ezt a dolgot, valamint továbbfejlesztené még azt, hogy ha már az Oktatási és Kulturális Bizottságnak az ülésére ez egy nyílt ülés lesz és mindenki, aki majd oda ellátogat az majd szavazati joggal rendelkezik, hogy melyik legyen, ezt egy kicsit kiterjesztené, ha idáig eljutnak. Akár megjelenhetne az önkormányzat honlapján egy olyan oldal, ahol vázolják az összes lehetséges verziót és szavazás jelleggel nemcsak az ülésre ellátogatók, hanem akik esetleg oda nem tudtak ellátogatni, azok is tudnak szavazni egy interaktív felületen. Szerinte ezt azért még lehetne továbbfejleszteni, amennyiben idáig eljutnak.

**Szakadati László:** Bodorkos Ádám véleményében benne van, hogy elfogadja ezt a határozati javaslatot, de a kiírt pályázat értékelési rendszerére tett javaslatot. Ez a határozati javaslat nem szól az értékelés módjáról, a pályázat kiértékeléséről. Itt nincs ellentmondás még, a levegőben van minden ilyen szándék, hogy aztán hogyan legyen ez a végén eldöntve. A város kiír egy ilyen pályázatot a költségvetési előirányzat terhére és ennek eredményét kell aztán értékeljék. Ezzel a határozati javaslattal nincs ellentmondásban.

**Bodorkos Ádám:** Ezt azért kiegészítené. Azt mondta, hogy amennyiben eljutnak oda, de ez az előterjesztés, sem a határozati javaslat sem tartalmazza azt a javaslatot, amit Lóth Gyula feltett, hogy vegyék ketté és akkor lehet, hogy majd egyértelműbb lesz, hogy mit mondott.

**Tarjáni István:** Úgy látja, több észrevétel, javaslat nincs. Először a módosító javaslatról szeretne szavazást kérni. Az arculati elemek megújításáról szóló javaslatot teszi fel szavazásra, és ebben a zászló és címer megújítása ebben ne szerepeljen.

#### **Szavazás:**

Lóth Gyula javaslata – 5 igen, 4 ellenszavazat, 3 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapja meg a szükséges többséget.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, 3 ellenszavazat, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 218/2015. (XII. 3.) határozata**

#### **Biatorbágy Város Önkormányzata arculati kézikönyvével összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert, hogy a befogadott bizottsági és testületi javaslatok alapján, Biatorbágy Város Vizuális Arculatának korrekciójához pályázatot írjon ki. A pályázat díjazásához a Biatorbágy Város arculati elemeinek korrekciójára szánt 2015 évi költségvetési előirányzat alapján bruttó 500 ezer forintot, a megvalósítására bruttó 1 405 000 forintot különít el célzottan átemelendő forrásként a 2016-os pénzügyi esztendőre.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Polgármesteri Kabinet

#### **16) A Budakörnyéki Natúrpark létrehozásáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság tárgyalta és a határozati javaslatot javasolja elfogadásra a testületnek. Ez egy elvi szándéknyilatkozat, amely arról szól, hogy elvileg támogatják ennek a Natúrparknak a megalakítását és a költségek ismeretében döntenek a tényleges csatlakozásról. Ezzel a valódi döntést elodázzák arra az időre, amikor kiderül, hogy ez mibe kerül nekik. Úgy látja, hogy kérdés, észrevétel, javaslat nincs, a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 219/2015. (XII. 3.) határozata**

#### **A Budakörnyéki Natúrpark létrehozásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Budakörnyéki Natúrpark létrehozásáról szóló előterjesztést.

A képviselő-testület döntött arról,

- hogy elvi szándéknyilatkozatban támogatja a Budakörnyéki Natúrpark megalakítását,
- a költségek ismeretében dönt a tényleges csatlakozásról.
- 

**Határidő:** a döntést követő első munkanap

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** polgármesteri kabinet

#### **17) Biatorbágy Város Helyi Építési Szabályzatának és Szabályozási Tervének módosítása a Tópark – Irodapark vonatkozásában**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.



**Tarjáni István:** Ezzel a kérelemmel ez év tavaszán, illetve nyarán foglalkozott vele először a képviselő-testület. Most ért abba a szakaszba, hogy a véleményeztetési eljárás befejeződött és dönthetnek a beérkezett vélemények ismeretében a módosításról. Ez a Tóparkkal kapcsolatos fejlesztéshez szükséges útcsatlakozások Helyi Építési Szabályzatban és Szabályozási Tervben való korrekt megjelenítését szolgálja, hogy a Helyi Építési Szabályzatuk és Szabályozási Tervük megfeleljen annak, ami kiépítésre került, hiszen a terveken, illetve a megvalósításban korábban már ez szerepelt, mint a saját dokumentumaikban.

#### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**dr. Kovács András:** Tájékoztatásul elmondja, hogy a bizottsági elfogadást követően az anyag záró véleményezésre már megküldésre került az állami főépítésznek. A záró vélemény megszületését követően vissza kell kerüljön a testület elé, és a rendeletmódosítással zárul a HÉSZ módosítás. Valószínű, hogy ez a decemberi rendkívüli testületi ülésen meg kell, hogy történjen és a településrendezési szerződés szerint vállalta az önkormányzat, hogy ezt a rendeletmódosítást ezen határidőn belül megteszi. **Tarjáni István:** Köszöni a kiegészítést. Úgy látja, ezzel kapcsolatban észrevétel, kérdés, javaslat nincs, a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 12 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 220/2015. (XII. 3.) határozata**

#### **Biatorbágy Helyi Építési Szabályzat és Szabályozási Tervének módosítása a Tópark - Irodapark vonatkozásában -**

##### **Biatorbágy helyi építési szabályzatáról és szabályozási tervéről szóló 7/2002 (10.01.) Ör. sz. rendeletének módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a Helyi Építési Szabályzatáról és Szabályozási Tervéről szóló módosítással kapcsolatos kérdésekről szóló előterjesztést és;

1. megállapítja, hogy Biatorbágy hatályos településrendezési eszközeivel kapcsolatos módosítási szándékokat a Tópark - Irodapark közlekedési területeinek vonatkozásában megismerte;
2. a beérkezett vélemények alapján a „Biatorbágy Város Helyi Építési Szabályzatának és Szabályozási Tervének módosítása a Tópark–Irodapark vonatkozásában záró véleményezési tervdokumentáció” figyelembe vételével az alábbi döntést hozza:
  - A képviselő-testület megállapítja, hogy a Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselőtestületének a településfejlesztési koncepció, integrált településfejlesztési stratégia és a településrendezési eszközök készítésével, módosításával összefüggő partnerségi egyeztetés szabályairól szóló 51/2013. (03. 27.) számú önkormányzati határozat (a továbbiakban: Ph.) előírásai, továbbá a partnerségi felhívás alapján 2015. november 11. napján a

véleményezési határidő lejárt, partnerségi vélemény nem érkezett, továbbá a partnerségi egyeztetést lezárja.

- A képviselő-testület megállapítja, hogy az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet 41.§ paragrafusának megfelelően egyszerűsített eljárásban folytatott eljárás véleményezési szakaszában beérkezett véleményeket és államigazgatási véleményeket megismerte, azokkal egyet ért.
- A képviselő-testület megállapítja, hogy a beérkező véleményekkel kapcsolatban egyet nem értő véleménye nincs, ezért egyeztető tárgyalás összehívása nem szükséges.
- A képviselő-testület megállapítja, hogy a véleményezési szakasz lezárul jelen döntés dokumentálásával és közzétételével.

Felkéri a Képviselő-testület a Polgármestert:

- a jelen döntésekkel kapcsolatos feladatok ellátására; továbbá

Felkéri a Képviselő-testület a jegyzőt és a főépítészt:

- a kapcsolódó szakmai feladatok előkészítésére.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** főépítész

**A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.**

### **18) Az új óvoda tervezésével kapcsolatos kérdésekről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Két bizottság tárgyalta, az oktatási, illetve a településfejlesztési bizottság. Az oktatási bizottság tárgyalta a 3 építésziroda meghívását, a településfejlesztési bizottság pedig két kiegészítést tett, hogy még hívjanak egy negyedik építészirodát, illetve Tamás Gábor főépítészt is hívják be pályázónak. Ebből a 4 építésziroda javaslatot befogadja, a Tamás Gábor főépítészről pedig szavazást fog kérni.

### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Szakadáti László:** Ritka alkalom, hogy ilyen minőségben szól, mert aggodalommal tölti el az előterjesztés és az azt előkészítő fórumaiknak a szelleme, mert megtörni látszik a folyamatos szellemi építkezésük, amit 2011 óta folytatnak a városépítés terén, amely éppen a főépítész tevékenység megítélésében, magának a főépítész pályának a megítélésében és a város főépítészének megítélésében jelenik meg. Nemcsak alpolgármesterként és képviselőként kíván most szólni, hanem, mint a helyi FIDESZ elnöke. A parlamentben teljesen

természetes, hogy pártpreferenciák vannak, itt nem szokták ezt hangsúlyozni, de most ezzel élnie kell. Részt vett meghatározó erővel a 2006-2010-es, 2014-es választási programjaik kidolgozásában, van visszatekintése és van előretekintése abban a vonatkozásban, hogy hol tartanak most, 2015-ben. 2010-re is hoztak magukkal egy 20 éves programot és ez a 20 éves program, mint szellemi muníció mostanra, 2015-re vagy megvalósult, vagy kimondásra programmá formálásra került, megvalósításra került. Tehát új, jövőbe mutató szellemi alapokra van szükség. Nemcsak a FIDESZ képviselőcsoport részéről, mint kormányzócsoporthoz, hanem mindenkiről, aki fontosnak tarja Biatorbágy jövőjét. Ezért kíván most minden minőségében szólni, hogy kellő súlyt adjon ennek. Jövőbe mutató szellemi alapjaik, az ITS, amiről már beszéltek, a HÉSZ erről szól. Nem véletlenül tett az ITS-be is sok módosítást, amiből 18 db-ot befogadtak. Az egyik legfontosabb hiányzó elemük a város méltó építészeti képviselője, építész. Meggyőződése, hogy a főépítészetről, a városépítészetről nagyon kevés tiszta fogalom létezik a közéletünkben és bizony nem lát tisztán a képviselő-testület többsége sem. Ezen nem csodálkozik egy cseppet sem, mert az építész szakma máig ható vitákban elemzi ezt az országban, hogy hogyan kellene ezt végső soron rendezni. Az 1990-ben kezdődött rendszerváltoztatás most jut el arra a fokra ezen a területen, hogy törvény készül valószínűleg január 1-jétől ennek a rendezésére. Ezért forog veszélyben a mostani ad hoc ötletük, amelynek az az alapja, egy gondolati rögeszme, ami úgy szól, hogy a főépítész nem tervezhet. Ezt több oldalról megcáfolja nagyon rövid idézetekkel, mert megítélése szerint itt van az eb elhantolva. Makovecz Imre főépítészeti tevékenysége során megállapította a „számára a gazdaszemlélettel járó felelősségvállalást”. Itt a gazdaszemléletet személyességnek szokták még fordítani és „számon kérhetőséget, a példamutatást, a személyes ismertségen alapuló építés és közösségépítés együttes vállalását” jelentette neki a helyi identitás felélesztésével, mint lehetőség a főépítészet. A főépítészet tehát mellőzi a személytelenséget az ő megítélése szerint. De nézzenek meg egy tervezett meghívott tervezőt, Turi Attilát, aki Budakalász főépítésze és így nyilatkozik: „A mai napig úgy gondolom, hogy a főépítészség alapja a bizalom - itt hangsúlyozza, mert erre még visszatérne még - , amelyet nem lehet egy pályázati elbírálásban részesíteni. Amikor felkértek a főépítészetre, azzal a feltétellel vállaltam, hogy nem leszek kizárva a helyi tervezésből, hiszen ez az egyetlen eszköze annak, hogy megmutassam, mit gondolok építészetről, környezetről, tárgykultúráról.” A fogalmaik szerint ez valami versenyzés, ahol valakik ilyen-olyan előnyt akarnak szerezni, a főépítészek szemében ez nem az. „Szorgalmaznunk kell – mondja Turi Attila – ha egy település főépítészt alkalmaz és átvállalja ezt a felelősséget, akkor szabadabb mozgástere legyen. Az építészeti minőség és rend a helyi főépítész feladata.” Menjenek tovább és idézzék fel Horváth Zoltánnak, Ócsa-Felsőpakony és Maglód főépítészével készült interjút. Ő világosan kifejti, hogy „a személyesség, a mások által gazda tudatú szemléletnek nevezett viselkedés segítheti hozzá ahhoz egy főépítészt, hogy a településen tisztességes munkát végezzen. Hogyan is lehetne egy települési főépítész semleges vagy független a városától? Abban el kell mélyedni, ott meg kell ismerni a múltat, a jelent, a jövőt, a civilek, az átlagemberek gondolkodását, a kulturális mélységet. Ha valaki mégis semleges akar maradni, akkor az alkalmatlan a feladatára.” – mondja ezt egy 16 évig folyamatosan főépítészeti státuszban lévő ember. Arra is világos választ ad, hogy mi történik most velük. Ő is felidézi Makovecz Imrét, aki azt mondja: „mindig arról beszélt, hogy a kinevezett főépítésznek természetesen terveznie kell településen, enélkül sose derül ki, hogy milyen építész, alkalmas-e a feladatára vagy sem. Az építészetről nem lehet úgy általában beszélni, nem verbális műfaj, nem elméleti okoskodásra van szükség, csinálni kell.” Egyébként ez nemcsak a Makovecz-i gondolkodás része, hiszen Kecskemét arról volt híres, hogy mit épített Kerényi József, a város főépítésze és a Kecskemét és Kerényi név összenőtt. Éppúgy, ahogy összenőtt Zsigmond név

Veresegyházzal, a Turi név Budakalással, a Salamin név Szerencessel, a Krizsán név Pulával, a Philipp név Váccal, a Jánosi név Szadával, a Tényi név Nagykőrössel, a Varga név Nagymarossal és a Bodonyi név Tokajjal, stb. Még egy nagyon fontos jelenséget említ: „azonban tudomásul kell vennünk, hogy a mai önkormányzati gyakorlatban, ha valaki belép egy főépítész az első munkanap első pillanatától kezdve megkerülhetetlenül működésbe lép a konfliktusszámláló. Ez azt jelenti, hogy ha ez elér egy kritikus számot, akkor véget ér a főépítész megbízatás, ha ezt senki se mondja ki.” Ez történik velük. Tamás Gáborral szemben nem volt meg a kellő bizalom és főleg nem értették a tevékenységét. Nem az övét személyesen, hanem a főépítész szakmáját és azon kívül azt sem, amit ő képviselt, aki ugyanazt képviselte, mint az említett urak. Ebből is látszik, hogy ez a tétel, mármint, hogy a főépítész nem tervezhet, megcáfolásra került. Épp ezért szeretné kifejezni, hogy teljesen jogos helye van az óvodatervezési eljárásban Tamás Gábornak, ezért hívják meg mindenképpen. A biatorbágyi horizonton új irányt kell ebbe az irányba tenniük és ez ennek a képviselő-testületnek a dolga. Had emlékeztessen mindenkit arra, hogy 2000. évben az akkori testület a nyugati lakótelep megalkotásakor egy rossz döntést hozott mindössze. Nem elsősorban a lakópark indítására gondol, hanem arra az egy döntésre, hogy a 7,3 hektárnyi pedagógus földjeiket bevitték az osztatlan közös tulajdonba, ezáltal a máig tartó 15 éves hányattatásnak vannak kitéve, ami a telkek, középületek számára való biztosítását jelenti. Tamás Gábor építészként bizonyította, 1 éve leszállította az új iskola I. ütemének engedélyezési és kiviteli terveit – közmegelegedésre. Szerinte lélekemelő alkotás, csodálni fogják, ha megépítik. A másik nagyon fontos pillére ennek a véleményének Füzesi Zsolt építészeti és építésügyi helyettes államtitkár véleménye. Ő a jövőt mutatja meg, ami várható vélhetően már január 1-jétől, az átalakuló építésügy címmel. Füzesi Zsolt arról beszél, hogy „az egyes szabályozási rendszerek továbbra is állami feladatkörben maradnak, a mindennapokat meghatározó településkép és minőség terén a főépítész dönt és szab irányokat az önkormányzati oldalon. Igen kényesnek tűnik az a mezsgye, amit a Makovecz-i gondolatoknak megfelelő gazdaszemléletű gyakorló építészekből álló főépítész rendszer és egy, az eredeti célokkal ellentétes túlbürokratizált, hivatalnoki, egyben kontraszelekciót indukáló rendszer között feszül.” Ismerik ennek a biatorbágyi történetét. „Ennek elkerülésére módon kínálhat a szellemi irányítást és az előkészítést végző megbízotti státusz preferálása, kiegészítve a referensi segéderővel.” Ez a modell működik náluk is. Kérdeztek tőle egyébként a riportot készítő riporterek. „Tény – válaszolja az államtitkár – , hogy az emberi tényező jogszabállyal nem pótolható. Megengedhetetlen, hogy a minőségi, gyakorló tervező építészeket eltántorítsák a főépítész hivatástól. Az előbbiekben elhangzottak okán erre jó megoldást jelenthet a kidolgozás alatt álló főépítész életpálya modell.” Látható tehát, hogy ez a megbízásos modell egy kényszer szülötte, a rendes törvényi szabályozás hiányában ez jött létre egy nagyon gyenge kis mezsgyén. Ezt azonban fel fogja váltani egy ún. főépítész életpálya modell, amelyet várniuk kell. Összességében úgy gondolja, hogy nem szabad most hibát véteniük és nem szabad kizárniuk Tamás Gábert abból a folyamatból, amelyik a következő arculati, szellemi arculatukat meghatározza. Megítélése szerint ő egyedül is megbízható lenne ezzel a feladattal, ezért kompromisszumos az a javaslat, hogy akkor mellé hívjanak meg más tervezőket is, de ki kell egészítenie a határozati javaslatot azzal, hogy miért akarnak lényegi tudást, elképzelést tartalmazó pályázatot kiírni, tudást kapni ingyen. Javasolja, hogy meghívásos tervpályázat legyen és az összes terv, a nem nyert is részesüljön tiszteletdíjban. Ne dolgoztassanak senkit sem ingyen. Nem szorulnak rá, hogy ilyen fontos középület ingyen munkán alapuljon. Azt hiszi, hogy a javaslata érthető. Kéri, hogy legyen mindenki kellően bölcs, kellően távlatos és vegye komolyan, amit mondott.

**Barabás József:** Nem tudja, hogy hol kezdje, de rövidebb lesz, mint Szakadati úr, az biztos. A bizottsági ülésen is már a felét felolvasván nem nyert hangsúlyt, reméli, hogy itt is úgy lesz, mert véleménye szerint azzal, hogy egy főépítésznek mi a dolga, kb. nagyjából tisztában van vele. Neki azt ne mondja senki, hogy az a település, aki fizeti a főépítést, az tisztességes, becsületes dolog, hogy az tervezzen majd utána. Azt mondják, hogy nem ő ellenőriz, lehet, hogy így van, de sajnos, azért az egyik építész elmondta már, hogy hány úriember tervezet hatszor, mert ugyanez a főépítész mindig visszadobja, mert nem esik bele ebbe a tájba. Innen 50 méterre vagy 100-ra az önkormányzattól lapos tetőt akartak hátra az udvarra csinálni valaki és azt mondta, hogy nem illik be a tájba, nem lehet. És az önkormányzaté? Az mondta, hogy az más. Ilyen előfordul, azt nem engedte meg és hátra az udvarba. Aki ezt nem látja és a település attól van rosszul, hogy ezt tudják, hogy a főépítész tervez nekik aprópénzért. Beszéljenek erről, hogy milyen aprópénzért és ő fogja utána elfogadni és keresztülvinni itt meg ott. Lehet, hogy könnyebben keresztül megy, de most elmondja, hallotta, hogy 3+1. Legyen 3+10, akárhányat hívnak meg, de ez az ember ne legyen közte.

**Sólyomvári Béla:** Barabás képviselő úr már a bizottsági ülésen is bizonyította, hogy egyáltalán nem érti ezt a témát és nincs képbe a szabályokat illetően. Amit most elmondott, ez is ezt bizonyítja. Nyilván a főépítész nem dönt a saját munkájáról, már régen nem is Biatorbágyon van az építéshatóság, hanem a járásnál és egyébként, ha van olyan önkormányzati ügy, amely érinti Biatorbágyot, akkor köteles a kormányhivatal kijelölni egy másik települést. Nem is érdemes ezzel foglalkozni, ez akkora butaság. Ilyen jogszabály nincs, hogy nem tervezhet a főépítész, ezt szögezzék le. Az építészetben belül elég nagy pozícióharcok mennek egyébként. Az építészek két táborra oszlanak. Az egyik oldalon vannak, akik a Makovecz tervezőhöz köthetők és a másik, a nagyobb tábor, akik nem. Ők nagyon szeretik a derékszögű vonalzókat használni. Ez a két tábor kibékíthetetlen ellentétben van egymással. Tudna történeteket mesélni, bár nem teszi, hogy mennyire megakadályozzák a Makovecz-es tervezők életét és munkáit a másik tábor. Kibékíthetetlen ellentét van. Eleve művészet, ott már nehéz dönteni. Tamás Gábor jó épületeket tervez. Látták az iskolatervet is, valószínűleg az óvodánál is jó tervet készítené. Azonban a városvezetés nem kíván vele dolgozni. Támogatná Tamás Gábort ebben, mert szerinte jó tervező, de a polgármesterüket is támogatja, hiszen neki kell végén prezentálnia a végeredményt. Csak emiatt el tudja fogadni, hogy ne hívják meg Tamás Gábort a tervre.

**Barabás József:** Sólyomvári úrnak csak annyit szeretne elmondani, hogy ha csak tízen vagy húszan nézik az Interneten, akik őt ismerik, hogy azért kb. tudják, hogy még az orrát az anyja törölte, mikor ő kőműves mesterként már dolgozott '72-ben. Kőművesmesterként úgy, hogy egy szintes házig tervezhetett és kivitelezhetett. Gondolja, hogy akkor annyit ért hozzá, mint ő. A végén azt mondta, hogy ne tervezzen, ezért nem mondja tovább, de nagyon szomorú lett volna, hogy úgy áll előtte ostyáért, hogy ilyen dologba belemegy.

**Lóth Gyula:** Megpróbál meglepő fordulatot vinni a hozzászólásával a témához. Szakmai szemszögből megnézhetnék az óvodát? Azt látja most jelenleg Biatorbágyon, hogy a Legóvár Óvoda lebontásra fog kerülni a kastély felújítása miatt záros határidőn belül. Gondolja, hogy onnan 3 csoportnak kell hely. Hallja, hogy nem lesz, ezek szerint elvetették a tornatermet és egyebet, az utolsó rajzokon még úgy volt. Azt számolta, akkor végig mondja a gondolatmenetét, hogy van 3 óvodai csoportjuk most jelen pillanatban konténerben. Kettő túltöltve a Csicsergőbe, ahol ígéretet tettek, hogy megszüntetik és van kettő túltöltve a Dévai utcába. Ez 7. Ide most terveznek egy 4 férőhelyest, ami bővíthető 2 csoporttal. Ha már

terveztetnek, miért nem terveznek olyat, hogy már eleve megterveztetik a 4+2-est, tehát 6-ost, akár kétfelé bontva az építési ütemeket és így költségbecslést kérni rá. Szerinte egyben építve a 6 az lényegesen olcsóbb lesz, mint a 4 és a 2 későbbi bővítése, de ha már úgy tervez egy tervező, hogy opcionálisan benne legyen a +2 az eredeti tervekbe, akkor látják legalább a költségeket. Ne zárják el magukat ettől a lehetőségtől. A másik szempont, ha most lenne néhány feleslegesnek mondható óvodai csoportszobájuk, mert megmaradna a Legóvár még néhány évig, akkor viszont intenzíven tudnák a régi felújítandó óvodákat felújítani úgy, hogy azokat kiürítve, részben kiürítve ide áttehették. Nem vetné el ezt az ötletet, hogy egyből terveztessek meg a 6-ot úgy, hogy a tervekben az szerepeljen, hogy maximum pénzügyi megfontolásból csak 4-et építenek most.

**Tarjáni István:** Valószínűleg nem volt egyértelmű az előterjesztés, illetve a határozati javaslat, hiszen ez van benne. Egy koncepciótervben ha azt kell megtervezni, hogy 4+2, az azt jelenti, hogy a koncepciótervben annak benne kell lenni a +2-nek. Az engedélyes tervek megrendelésekor lehet erről dönteni, hogy akkor kívánják-e megrendelni az engedélyes terveket a +2 csoportra vagy nem. Szerinte ez benne van, hiszen a koncepcióterv ha nem tér ki rá, hogy hogyan lehet még két csoportot odatenni, akkor nem vizsgálta ezt a lehetőséget. Ez magyarul azt jelenti, hogy 4+2-ről szól a koncepcióterv és az engedélyes tervek megrendelésekor dönthetnek arról, hogy megrendeli-e. Nem tudja, hogy így is fenn tarja-e képviselő úr a javaslatát, hiszen benne van.

**Lóth Gyula:** Nem látja benne, fent tartja a javaslatot.

**Tarjáni István:** Nevesíthetik, hogy a koncepcióterv 4+2-ről szóljon, ennek semmi akadálya nincs.

**Szakadati László:** Ha már itt az osztálytermekről szó van, ha ez 6 csoportos óvoda lesz végső soron, idén már kettőt építettek, az 8. Hármát számítanak a református közösségtől, akinek biztosították a telket is ehhez, az 11. Ha ezt hozzáadják a jelenlegi 22-höz, akkor az már 33. Ha ebből visszaveszik azt a hármát, amelyik most konténerben van, akkor meglesz az a 30, aminek elvileg a fele Bián, illetve Torbágyon van. Elképzelhető, hogy ez nem pont így alakul, hanem Torbágyon is kell még valami kiegészítés, de nagyjából ez az építési kapacitás, ez a terv 30 csoporttal tudnák a 750 óvodai gyermeket a méretezésük szerint kb. erre a létszámra áll be ez az óvodai gyermeklétszám, tehát most már ki tudnák elégíteni normálisan a szokásos, 10 %-os túlterheléssel, amely egyébként normál esetben is vállalható, mert éppen az óvodai egészséges fluktuációt, betegeket, otthon maradottakat pótolják a 10%-kal. Végül is ez a mostani terv, ez a 6 csoport nagyon nagy lépés ebbe az irányba, hogy ezt rendbe tegyék, főleg, ha a reformátusok is hoznák a maguk 3 csoportját, akkor minden lehetőség adott lenne. Visszatérne viszont az előző vitájukhoz, amelyben Sólyomvári Béla azt mondja, hogy a városvezetés nem kíván a főépítéssel dolgozni. Ezt egy nagyon rossz szemléletű sugallatnak tarja, ugyanis, ha városvezetést leszűkíti polgármester úrra, akkor azt kell mondania, hogy polgármester úr soha nem vázolta városépítési, megújítási, térformálási elképzeléseit. Azokat a fórumokat, amelyeket közösen lefolytatnak Tamás Gáborral, valamennyin termékenyek voltak, Tamás Gábor volt bennük a legmeghatározóbb és mindazok a gondolatok, amelyeket írásba is foglaltak, amelyek rendelkezésükre állnak, zöme tőle származik. Azt, hogy valaki kivel, miért nem akar dolgozni, azt meg kéne azért fogalmazni. Ez nem egy egyszerű zsebkendő, amelyiket megfog és eldob, ez annál súlyosabb kérdés. Azt gondolja, hogy polgármester úrnak be kell látnia, hogy nem adott ő sem elegendő bizalmat a főépítész úrnak és ezért újra kéne

gombolni a kabátot lehetőleg azon az új alapelven, amelyet a törvénytől majd megkapnak. Ezért kellene józansággal elfogadni a javaslatait.

**Tarjáni István:** Ha már megszólítottatt, akkor reagál rá. Nem a személlyel van kifogása, hanem a főépítész státtusszal. Az a véleménye, hogy nem szeretné, ha a főépítész tervezne is és egyben főépítész is lenne.

**Kecskés László:** Szakadáti László a felvezetésében utalt arra, hogy akár a főépítész szakma, akár a főépítészetet mostanság szabályozni kívánók milyen irányban szeretnék ezt a tevékenységet elmozdítani és mit látnának üdvösnek e tekintetben a települések élén álló főépítészekttől. Ezzel szembe menni azzal, hogy a főépítész ne tervezzen, még egyszer mondja, hallják az államtitkári véleményt, hallják a jogszabályi előrejelzéseket, hogy mi lenne az üdvös és mit szeretnék a jogszabályalkotásban megjeleníteni, most ehhez képest éppen az ellentettjét deklarálni ezt szerinte nem célszerű és éppen annak a kvalitásnak a ki nem használását jelentené, amit a helyben lévő főépítész jelent. A református templomtól az egykori GAZDI-ig, a Szily-Fáy kastélyig ez egy olyan tömb, amelyben most már az önkormányzat lett a kizárólagos tulajdonos és oda tervezette meg Tamás Gáborral az új iskola épületét, aki ismeri az épületet, az épületnek a terveit, az láthatja, hogy igazolja azt az állítást, amit az előbb Sólyomvári Béla képviselő úr tett, ami azt mondja, hogy Tamás Gábor jó építész, mert egy impozáns, nagyon szép, lélekemelő épületet látnak. Ebbe a tömbbe szeretnék az óvodát is elhelyezni. Szinte kézen fekvő, hogy aki egykoron az iskola koncepcióra tett javaslatot Tamás Gábor, amit elfogadtak, aki az új iskola terveit elkészítette, amit szintén elfogadtak, hogy őt ne hogy ne hagyják ki, hanem kézenfekvően hívják be ebbe a tervezői körbe. Ha már szeretnék amolyan versenyeztetési légkört teremteni, akkor hívjanak hozzá még másokat is, nem áll ez ellen, nem bánja, sőt, örül neki, de nem tartja célszerűnek, amolyan pazarlásnak tekintené, ha éppen Tamás Gábort nem hívnák meg. Javaslat az, hogy ha szavazásra kerül a sor, akkor azt a javaslatot támogassák a képviselőtársai is, amelyekben a több meghívott szereplő között Tamás Gábor is benne szerepel.

**Bodorkos Ádám:** A határozati javaslatban szereplő határidővel kapcsolatban kérdezi, hogy miért pont január 11.? Ugyanis, ha azt nézik, hogy most december 3. van és közelednek az ünnepek is, elég kevés idő áll rendelkezése a nem tudja, hogy hány pályázóra és lehet, hogy valaki emiatt nem fog tudni vagy nem vállalja be a vázlattevk elkészítését. Szeretné megkérdezni, hogy ennek van-e valami indoka, hogy ez január 11.? Ha nincs, akkor javasolja, hogy január 31.

**Tarjáni István:** A testület és a bizottsági ülés időpontjához lett igazítva. Egyébként a 3 építészirodával egyeztettek, tehát vállalják ezekkel a feltételekkel.

**Bodorkos Ádám:** Akkor nem javasol semmit.

**Koleszár Kázmér:** Főépítészüknak a tevékenységével, már amennyire ezt viszonylag kívülről látva, maximálisan elégedett. Nincs felháborodva amiatt, mert nem enged két tetőket, szürke tetőket, otromba épületeket építeni a városban. Ha ő főépítész lett volna korábban, lehet, hogy a középületeik sem úgy néznének ki, mint ahogy kinéznek. Azzal sem ért egyet, hogy ne építhessen a főépítész, hiszen, ahogy Szakadáti Lászlónak a kis beszédében is hallhatták, nagyon sok helyen gyakorlat az, hogy a főépítész meghatározott nyomot hagy azon a településen, ahol tevékenykedik. Ebben az esetben mégis az eredeti előterjesztés szerint fog szavazni, még pedig úgy látja, hogy ennek az óvodának a tervezése

valahogy indokolatlanul elhúzódik, valamiféle patthelyzet alakult ki és ennek a feloldásaként el tudja azt fogadni, hogy más építészeket is behívjanak a körbe és az ő tervüket is nézzék meg. Talán így akkor előrébb halad a dolog. Nagyon sürgősnek tartja, hogy az óvodaépítés minél hamarabb, minél gyorsabban megvalósuljon.

**Szakadáti László:** Nem érti ezt a következetlenséget, amit Koleszár Kázmér mond. Az óvoda építése nem azért húzódik el, mert Tamás Gábor a főépítészük, hanem azért mert nem adtak rá megbízást. Tavaly ilyenkor szállította le az iskolaterveket, 1 hónap múlva adhattak volna megbízást vagy lefolytathatták volna ezt a vitát. Nem rajta múlt, hogy nem. Ő akkor készít valamit, ha megbízzák. Ő megbízásos szerződésű főépítész. Ennek következtében egyébként vele fognak a leggyorsabban haladni ezen a területen, mert biztos benne, hogy előrehaladott gondolatokkal rendelkezik. Azért, hogy indokolatlanul elhúzódik, ők a hibásak, nem Tamás Gábor, ne kenjék ezt rá és ne büntessék azért azzal, hogy nem tervezhet. Egyébként is mi az, hogy nem tervezhet a saját főépítészük. Már önmagában a gondolat nonszensz, meghatározhatatlan abszurdum. Azt hiszi, óvják magukat ezektől a valóban rögeszméktől és téveszméktől.

**Barabás József:** Véleménye szerint, és ahány emberrel beszélt mindnek ez a véleménye, hogy aki, ahonnan fizetést kap, ő az önkormányzattól kapja a fizetését, azt fogja csinálni, amit mondanak neki, bármi oldalról beszél, mert nyilvánvaló, hogy itt szeretne maradni. Ezt le tudná fordítani az újságírásra is.

**Tarjáni István:** Több hozzászólás nincs, a vitát lezárja. Két módosító javaslat, amiről szavazást fog kérni, illetve a Településfejlesztési Bizottság javaslatából a Mérmű 87 Építészeti és Geodéziai Kft-t befogadja, mint plusz meghívandó tervezőt. Arról kíván szavaztatni, hogy a főépítész szerepeljen-e a meghívottak között és aztán alpolgármester úrnak volt egy más javaslata, aztán pedig arról. Tamás Gábor főépítész meghívását teszi fel szavazásra.

#### **Szavazás:**

Szakadáti László alpolgármester javaslata, mely szerint az új óvoda tervezésére Tamás Gábor főépítészről kérjenek ajánlatot – 2 igen, 6 ellenszavazat, 4 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapja meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Szakadáti László alpolgármester úrnak egy olyan módosító javaslata volt, hogy tervpályázatot írjanak ki. Ott bárki pályázhat.

#### **Szavazás:**

Szakadáti László alpolgármester javaslata, mely szerint az új óvoda tervezésére tervpályázatot írjanak ki – 3 igen, 6 ellenszavazat, 3 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapja meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Az eredeti javaslatot teszi fel azzal a módosítással, hogy hívják meg negyedikként a Mérmű 87 Építészeti és Geodéziai Kft-t. Továbbá Lóth Gyula javaslatát befogadja, hogy 4+2 legyen nevesítve.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 10 igen, 2 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.



**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
221/2015. (XII. 3.) határozata**

**Új óvoda tervezésével kapcsolatos kérdésekről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete:

1. ajánlatot kér az alábbi tervezőktől:
  - Turi Attila építész
  - Turányi Gábor építész
  - Bánfalvi Koppány építész
  - Mérmű 87 Építészeti és Geodéziai Kft.
2. a Biatorbágy 452, 454, 455/1 hrsz-ú telkek kijelölt területén létesítendő új óvoda vázlattevé elkészítésére,
3. a vázlattevé benyújtásának határideje: 2016. január 11.,
4. felkéri a polgármestert, hogy a tervező irodáknak a tervezési feladatot küldje meg.  
(A tervezési ajánlatkérés a határozat mellékletét képezi.)

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester, Jegyző

**Végrehajtásért felel:** Szervezési, Beruházási Osztály

**A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.**

**19) A torbágyi iskolabővítéssel kapcsolatos kérdésekről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A napirend hasonló az előzőhöz. Annyi kiegészítést tenne hozzá, hogy aki figyelmesen elolvasta az előterjesztést, az többről szól, mint vázlattevé készítése. Ez vázlattevé, koncepciótevé és költségvetés, lefordítva ez egy projekttevé készítése, hiszen iskolabővítésben önerővel nem nagyon tudnak elindulni, mert nem akkora méretűek, hogy egy iskolabővítést önerővel be tudnának vállalni. Csak olyan tevével tudnak továbbhaladni, amely pályázati befogadásra alkalmas, ezért ennek részletesebbnek kell lenni. Ebből az következik, hogy ez nem biztos, hogy a közbeszerzési értékhatárt nem fogja elérni. Azt javasolja a testületnek, hogy egy indikatív ajánlatot kérjenek be tervezőktől és ez alapján el lehet dönteni, hogy ajánlatbekérés elég vagy közbeszerzési eljárást kell, hogy indítsanak. A határidőt is módosítaná, hogy az időt ne húzzák, mert ezt viszonylag gyorsan meg lehet tenni. Azt javasolja, hogy december 11-i határidővel kérjék az indikatív ajánlatot. Azért ez az időpont, mert rendkívüli bizottsági, illetve testületi ülést terveznek az azt követő hétre és azon az ülésen tudnak már dönteni a meghívott személyéről. Az indikatív ajánlatot december 11. péntekre kérnék az indikatív ajánlatot. A testületi ülést 16-ára tervezik és előtte, valószínűleg 15-én a bizottsági ülést. Ez lenne a módosító javaslata és javasolja meghívni a Vikár és Lukács Építész Kft-t, a Másfél Építész Stúdió Kft-t és a TSPC Építész Kft-t erre a feladatra.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Varga László:** Egyáltalán nem a határozati javaslatot érintő észrevételei lennének, pusztán csak a történeti hitelességért, hogy az utókorra ne így maradjon fent az előterjesztésnek a legelső bekezdése. Jelenleg Biatorbágyon nem két intézményben működik iskolai oktatás, hanem 4, vagy ha akarják, lehet az 2, viszont akkor 2 állami fenntartású intézmény az igaz. Az, hogy a Karinthy utcai iskolarészen több évtizede semmilyen jelentősebb felújítás nem történt, ez így konkrétan teljes mértékben nem igaz. Nem állítja, hogy az épület csodás állapotban van, és cifra palotához hasonlít, de arra emlékeznek szerinte jó sokan, hogy a teljes világítás korszerűsítés megtörtént az iskolában a modern követelményeknek megfelelően, nyílászáró cserék történtek néhány évvel ezelőtt, az udvar felújítására az idén költöttek elég sok pénzt és belső átalakítások is történtek. Nem azt mondja, hogy ideális módon, mindig ott volt a megnyomorítás kényszere, de épületen belül is történtek olyan beruházások részben vagy egészben önkormányzati támogatással, amelyek az oktatás magasabb színvonalú ellátásához nyújtottak segítséget. Végezetül még egy gondolat. Úgy látja, hogy itt azért van egy mondat, hogy a felújítások nélkül nem tudja biztosítani a gazdaságos intézményfenntartás követelményét. Jelen pillanatban azt gondolja, hogy nem elsősorban a gazdaságosság a fő szempont az iskolafejlesztésüknél és a torbágyi iskolabővítésnél, hanem az, hogy évről évre rajtuk van az a szorító kényszer, hogy 2-3 új első osztályt le kell ültetniük, vagyis az elsődleges probléma, hogy osztálytermeket kell biztosítsanak és nem feltétlenül gazdaságos üzemeltetési problémájuk van. Egy iskola úgy üzemel, ahogy. Természetesen, ha a legmodernebb szigetelési és minden egyéb technológiával épült volna vagy tudnának építeni, az is más lenne. Viszont a jelen épületnél nem a gazdaságossági szempont a legnagyobb bajuk, hanem az, hogy kevés a terem. Azért mondta el, hogy ha 100 év múlva a Levéltárban kutatják, hogy mit művelt ez a képviselő-testület, akkor ne az tűnjön, hogy évtizedekig semmit nem csinált.

**Tarjáni István:** Az első két észrevételt köszöni, azzal egyet is ért. A harmadik nem véletlenül került bele, hiszen a pályázati cél megfogalmazásra került és energiahatékonysági pályázat feltételeit próbálják a kiírásban megjelentetni, hogy annak is megfeleljenek, ami egy kedvezőbb pályázati pozíciót eredményezhet.

**Lóth Gyula:** Végigolvasták néhányszor az anyagot és nem igazán érti, hogy mit szeretnének csinálni. Szerepel benne, hogy energetikai felújítás, maximálisan támogatná. Szerepel benne épület-felújítás, szintén ráfér az iskolára, de a bővítés szónál kicsit megdöbbsent. Konceptcionálisan eddig abba a tévképzetbe volt, hogy a Karinthy utcai iskola az a Ritsmann Német Nemzetiségi Iskolának lesz a végleges helye és amennyiben biztosítják a többi iskola-felújítást, bővítést, esetleg építést, akkor onnan a jelenlegi Biatorbágyi Általános Iskola tanulói elkerülnek. Ebből viszont nem derül ki, hogy mit jelent a bővítés? Ha a bővítés alatt azt értik, hogy a Német Nemzetiségi Iskola osztályainak és a szaktantermeinek az ellátottságát próbálják elérni, akkor érti. Ha nem, akkor hova szeretnének bővíteni? Ötvenkét osztályosra? Mibe gondolkodjon a tervező? Ötemeletes toronyházat tervezzen mellé bővítésképpen vagy plusz 4 szaktanteremnek kell helyet adni. Neki ez ebből az anyagból valahogy nem jön át teljesen tisztán, ahogyan a költségbecslés a 6. pontban. Csak megjegyzi, mert ez nem a mostani módosított határozatnak lesz a része, de a koncepciótervénél, illetve a vázlattevéknél fontos lesz, hogy itt bekerült bontási munka, tereprendezés, buszmegálló, elterelés, stb. Viszont, ha már ilyen szépen felsorolják, akkor a kivitelezési ütemezésre is nagyon komolyan oda kell figyeljenek, lévén, hogy akármelyik elemet nézi, ez egy komolyan álló tétel akár egy energetikai felújítás, akár egy bővítés, főleg egy folyamatosan működő iskolába. Ezek nem akkora munkák lesznek, amik egy év alatt

kivitelezhetőek lesznek. Ha esetleg valaki elmondaná, hogy mi az alapkonceptió a bővítésnél, azt megköszönné.

**Tarjáni István:** Természetesen a Ritsmann Nemzetiségi Általános Iskolának az elhelyezése, ami a távlati elképzelések szerint 2x8 osztályt jelent, illetve a Biatorbágyi Általános Iskolának a 4 osztály alsó tagozatának a megtartása is szempont. Hiszen az nem véletlenül van ott, hanem azért, hogy ha valaki Torbágyon szeretné alsó tagozatra járatni a gyermekét, akkor azt a lakóhelye környékén tudja megtenni, tehát 16+4 tanterem, ami egyébként nem jelent bővítést, ha ebbe az irányba mennek tovább. Hiszen, ha haladnak előre az időben, akkor néhány év múlva ez a helyzet fog beállni. Ez nem bővítést jelent, hanem a jelenlegi rendszernek való megfelelés, csak a konténer helyett normál, épített tanterem lesznek, illetve természetesen a hozzá tartozó szaktantermek, tornaterem, ebédlő és ami kell egy iskola működéséhez. Ezt takarja a bővítés. Az ütemezés egyértelmű. Azért nem próbálta explicit módon kiemelni, hiszen ez egy működő iskola, szó sem lehet róla, hogy úgy álljanak neki, miközben konténeerek vannak, majd még valahova konténeereket telepítenek, hogy közben ezt az iskolát fel lehessen újítani. Ez evidencia, figyelembe kell venni a tervezőnek, hogy ez egy működő iskola. Az menet közben derült ki az igazgató asszonnyal történő egyeztetés során, hogy célszerű lenne azt belevenni, hogy a következő évi tanteremigényt próbálják meg belevenni. Mivel most egy módosító javaslatot tett, ezt a következő ülésre tervezte idehozni, hogy azt a szükséges tantermet, ami a következő évre kell, próbálják meg azt a feladatot adni a tervezőnek, hogy úgy ütemezze, hogy az a szükséges tanterem a nyáron el tudjon készülni. Ha tud ilyen tervet készíteni, ami így ütemezhető, akkor számukra ez lenne a kedvező. Mivel most csak indikatív ajánlatot kérnek, azt hiszi, hogy ezen még lehet gondolkodni, hogy még mit vegyenek bele.

**Szakadati László:** Nem határozzák meg, hogy milyen iskolát akarnak. A főépítéssel korábban készítették tanulmányt erre az iskolára is egy 16/22-es épületet, amely 16 tanterem és a többi szaktanteremmel volt megcélözva. Ez most itt meg sincs említve. Polgármester úr azt mondja, hogy 20+ szaktantermek. Akkor végképp pontosításra szorul, hogy legyen ez benne. A másik, hogy az anyagban nincs benne, de az előkészítés során kiderült, hogy az önkormányzati érdekeket megfogalmazhatják, hiszen nem mindegy, hogy egy kémiai laboratóriumot terveznek oda vagy pedig valami emberi léptékű iskolát és ki fogja képviselni? Javasolja, hogy egyrészt írják be azt, amit most polgármester úr mond, hogy erre a számra emlékszik, hogy milyen épületet, hány tantermet képzeljenek el modellképpen? A modell magában hordozza természetesen azt, hogy mennyi előszoba lesz, mennyi takarítóhelyiség lesz, mennyi mosdó lesz, de a modellt, hogy milyen egy iskola, azt meg szokták határozni. Vagy a 16/22-es korábbi modellt javasolja, vagy pedig, ha úgy látja jónak polgármester úr, akkor emelje fel 20-ra és 24-re, de valahogy ezt határozzák meg. Természetes, hogy az önkormányzati érdekeket ilyen helyzetben a főépítész képviseli, de úgy vette észre, hogy annyira természetellenesen viselkednek főépítészet ügyben, hogy javasolnia kell, hogy akkor fogalmazzák bele, hogy a főépítész képviseli és közvetíti majd az önkormányzati érdekeket.

**Tarjáni István:** A jelenlegi állapot azért annyi, mert még felmenő rendszerben nem telt meg a felső tagozaton a német nemzetiségi iskolának minden osztálya. Ez nem azért nem telt meg, mert nem így szeretnék, hanem, még nem jutott oda. Készíthetnek akármilyen koncepciót, hogy oda 16 tanterem kell, a valós az, hogy ez 16+4 tanterem iskolaként működik, csak jelenleg még nem ért fel az alsó tagozat a felső tagozatig. Ha jól tudja, ötödikig két osztály van minden évfolyamon, de ezt igazgató asszony el fogja mondani, de

nekik erre kell terveztetni. Az, hogy egy koncepciót készítették néhány évvel korábban, aminek nincs köze a valósághoz, szerinte az a helyes, ha legalábbis azzal foglalkoznak, ami a valóság és persze tovább is nézhetnek. Megkérdezi igazgató asszonyt, hogy jelenleg hány osztályig van két osztály egy évfolyamon?

**Rack Ferencné:** Jelenleg a 8. évfolyamon van 1 osztályuk, ez az utolsó osztály, akik az idén elballagnak, akik még a nemzetiségi tagozatból maradtak az iskolában. Viszont van egy olyan évfolyamuk, ahol 3 osztály van. Jelenleg már 16 tanulócsoporthoz van a német nemzetiségi iskolában plusz a 4 osztálya a Biatorbágyi Általános Iskola első négy osztálya.

**Tarjáni István:** Köszöni az információt. A valóságnak megfelelően terveztetnek. Azt hiszi, hogy ennél nagyobbakat nem szabad erre a telekre összesűríteni, hiszen ez egy adottság, hogy mekkora ennek a teleknek a mérete. A főépítéssel kapcsolatban nem tudja, hogy milyen határozatot hozhatnak, képviselnie kell, le van írva az SZMSZ-ben, hogy milyen feladatai vannak a főépítésznek.

**Szakadati László:** A valóság az, hogy 1 hektáros telekről van szó, ebből induljanak ki, amire nem akármilyen építhető. Most akkor 20 osztály van, és feltehetően még növekszik vagy alakul a német közösségnek is az iskolaigénye. Azt nekik meg kell mondaniuk fekete-fehéren, hogy milyen iskolamodell, milyen számú teremhez tartozó szaktantermi rendszert kívánnak. Ha azt mondja, hogy 16/22, az azt jelenti, hogy 22 terem áll rendelkezésre a jelenlegi 20 helyett, csak azok között szaktantermek is vannak és azok ugyanolyan értékesek, mint az alaptantermek, csak ez a tény még nem számol azzal, hogy most hány német nemzetiségi osztály, illetve hány alsó tagozatos általános iskolai osztály lesz ott. Ez csak azzal a két ténnyel számol, hogy 16/22-es iskolát építenek. Ez valószínűleg befér oda minden eddigi becslés alapján. Ezt valahol közölniük kell, mert így nem tudja, hogy mit fognak tervezni. Annyit mondtak nekik, hogy tervezzenek iskolát, de nem mondták meg, hogy végül is mihez illeszkedik. Ezt rögzíteniük kellene.

**Tarjáni István:** Azt hiszi, világos volt, amit mondott, akkor benne van az előterjesztésben, szóban most elmondta, benne lesz írásban, hogy 16+4 tanteremmel rendelkező és szaktantermekkel és egyéb feltételekkel rendelkező iskolára kell, hogy projekttervet készítsenek.

**Barabás József:** Azt tudja mondani, ahogy alpolgármester úr is mondta, hogy ennyire van szükség, ezt kell csinálni. Egy problémája van, hogy még fog ott ülni a Marosi Anci, mikor megtudja, hogy mi készül. Volt itt azelőtt képviselő, mikor volt főépítészük, az minden egyes testületi ülésen ott ült és lehetett tőle kérdezni. Az volt szabálytalan vagy ez, mert vele még egyszer találkozott csak 5 év alatt. Az volt szabálytalan, aki mindig itt volt, vagy aki hébe-hóba erre jár? Kíváncsi rá, hogy ez hogyan működik? Egyszer látta lent a parkolóba, egyszer-kétszer itt és itt képviselő első perctől fogva. Ez hogyan működik?

**Tarjáni István:** A főépítész feladatai között a településrendezési eszközökkel kapcsolatos teendők szerepelnek. Amikor ez van napirenden, akkor itt van, egyébként itt lehet bármelyik napirendnél, de az nem kötelező feladata. Azért nincs itt jelenleg, mert a településrendezési eszközökkel kapcsolatos feladatokkal van szerepe. Úgy látja, több észrevétel nincs. Két javaslatot kell, hogy feltegyen szavazásra, amit alpolgármester úr javasolt. Az egyik a tanterem volt, ez így elfogadható?

**Szakadáti László:** Az mondta akkor, hogy 20+ szakterem, így rendben. A másik az volt, hogy ki képviseli az önkormányzati érdekeket.

**Tarjáni István:** Szavazásra teszi fel Szakadáti László alpolgármester úr javaslatát, mely szerint a főépítész képviselje az önkormányzati érdekeket.

**Szavazás:**

Szakadáti László alpolgármester úr javaslata, mely szerint a főépítész képviselje az önkormányzat érdekeit – 3 igen, 2 ellenszavazat, 7 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – nem kapja meg a szükséges többséget.

**Tarjáni István:** Azt a javaslatot teszi fel szavazásra, ami itt szóban módosításra került, vagyis, hogy indikatív ajánlatot kérnek december 11-i határidővel, azoktól az építész irodáktól, akiket említett és a következő rendkívüli ülésen attól függően, hogy milyen ajánlatok érkeztek, haladnak tovább: vagy kiválasztják vagy egy másik eljárást indítanak.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11. igen, 1 tartózkodás mellett (12 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
222/2015. (XII. 3.) határozata**

**Torbágyi iskolabővítéssel kapcsolatos kérdésekről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete:

1. indikatív ajánlatot kér az alábbi tervezőktől:

- Vikár és Lukács Építész Kft.
- Másfél Építész Stúdió Kft.
- TSPC Építész Kft.

a Biatorbágy, Karinthy utcai iskolaépület bővítéséhez koncepció és vázlattevé elkészítésére,

2. az ajánlatok benyújtásának határideje: 2016. december 11.,
3. felkéri a polgármestert, hogy a tervező irodáknak az indikatív ajánlatkéréseket küldje meg.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester, Jegyző

**Végrehajtásért felel:** Szervezési, Beruházási Osztály

**Tarjáni István:** Szünetet rendel el.

**Szünet**

**Tarjáni István:** Folytatják a testületi ülést.

**Molnár Tibor képviselő úr elhagyta a termet.**

## **20) A torbágyi temető zajvédelméről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A Településfejlesztési Bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek az előterjesztésben, illetve a határozati javaslatban foglaltakat elfogadásra. Nem mai keletű a probléma. Az előterjesztésből látható, hogy milyen régóta foglalkozik ezzel a település. Sajnos egy rossz megoldást sikerült megvalósítani 2007-ben. A Katalin-hegy felé épült egy zajvédő fal, ami a másik oldalnak a zajjal való terheltségét még rontotta, hiszen az oda érkező zaj is visszaverődik a zajvédő falról. Erre tesz most egy olyan javaslatot, hogy próbálják egy felterjesztéssel módosítani a jelenlegi szabályozást. Két mód van erre. Vagy a temetők esetében a zaj határértéket csökkenteni, vagy a temetőket is bevenni a belterületi és lakóterületek közé a zajvédelem szempontjából. Mindkettő gyakorlatilag ugyanazt az eredményt hozza. A jelenlegi szabályozás szerint a temetőre vonatkozó határérték magasabb, mint a lakóterületnél, ezért el tudják utasítani az igényüket. Ezt próbálják meg érvényesíteni, hogy ez akkor a temetőkre is vonatkozzon. Nagyon nem kell magyarázni, hogy milyen okai vannak ennek, most nem is nagyon menne bele.

### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Barabás József:** Annyi észrevétele van, hogy tényleg nagyon zajos. Aki jár oda temetések alkalmából, az katasztrófa. Ha bármilyen módon lehetséges, meg kéne oldani, ezt tudná támogatni.

**Varga László:** Az előterjesztés szövegéből is látható, hogy a Bia Futura Egyesület már 4 évvel ezelőtt is komoly erőfeszítéseket tett ebben az ügyben, éppen ezért nagyon csodálkozik, hogy éppen pont a napirend tárgyalása előtt távozott a Bia Futura Egyesület képviselője és elnöke a testületi ülésről. Miközben próbálta körbejárni ezt az anyagot a testületi ülésre felkészülvén, a Német Nemzetiségi Önkormányzat egyik tagjától, Bechler Gyulától úgy értesült, hogy jóval korábban, még 2011 előtt már volt valamiféle lakossági kezdeményezés szintén zajvédelemre és abból az időből is rendelkeznek levelezéssel. Újfént javasolná, hogy keressék meg Bechler Gyuláékát, illetve azokat, akik akkor abban a kezdeményezésben részt vettek és akkor esetleg az előzmény még nagyobb nyomatót vagy rálátást tudna adni erre a kérdésre. Kéri, hogy vegye fel a hivatal a kapcsolatot ez ügyben Bechler Gyuláékkal.

**Tarjáni István:** Köszöni a kiegészítést, ezt meg fogják tenni. Úgy látja, több észrevétel, kérdés, javaslat nincs, a vitát lezárja. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

## **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 223/2015. (XII. 3.) határozata**

### **A torbágyi temető zajvédelméről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete:

1. a torbágyi temető zajártalmának csökkentése érdekében, kéréssel fordul Csenger-Zalán Zsolt Országgyűlési Képviselő úrhoz, hogy a Temetők, mint különleges területek vonatkozásában próbálja meg csökkenteni a határértéket, a 27/2008. (XII. 3.) KvVM-EüM együttes rendelet módosításával, és a Temetők esetében is legyen zajvédelmi kiépítési kötelezettsége az államnak, illetve az autópálya kezelőnek,
2. felkéri az Állami Autópálya Kezelő Zrt-t, hogy a torbágyi temető zajártalmának csökkentése érdekében a tervezési programjába vegye bele zajvédelmi fal létesítését az M1 autópálya Biatorbágy belterületét érintő szakaszán.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Beruházási és Vagyongazdálkodási Osztály

## **21) A temető rendelet felülvizsgálatáról és a temetők állapotainak felméréséről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Ezt szintén a Településfejlesztési Bizottság tárgyalta és 3 módosítást fogalmazott meg. A jelenlegi szolgáltatóval december 31-éig van szerződésük és ezt hosszabbítsák meg április 30-ig és 2016. május 1-jétől a Torbágyi Római Katolikus Egyházközség tulajdonát képező területen az önkormányzati tulajdonban lévő ravatalozót pedig a Városgondnokság kezelje. Ezekkel egyetért, be is fogadja. Ez két döntést igényel. A másik döntésükben pedig egy díja is van ennek a ravatalozó használatnak, az pedig abban szerepel. Ez egy javaslat és ezekkel vissza fognak érkezni. Az lenne az elképzelés, hogy ilyen díjjal módosítanák ezt a rendeletüket, amely erről szól.

### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Szakadátí László:** A ravatalozó az önkormányzat tulajdonában van, a temető a Torbágyi Római Katolikus Egyházközség tulajdonában van. Ha saját kezelésükbe kerül a ravatalozó, akkor a Városgondnokság által biztosított személlyel, feltételekkel meg tudják oldani, ideiglenesen még a zajproblémát is, mert nincs rendes hangosítás, nincs áram azon a területen. Padokat tudnak elhelyezni a ravatalozó környékére. Az egész működés a kezükben van és nem mindegy, hogy egy temetésen rendes hangosítás van a jelenlegi zajviszonyok között is, mert ha rendes hangosítás lenne, akkor azért értenék az emberek a gyászmisét és nem lennének ettől nyugtalanok és csalódottak. Az idősek szólnak, hogy nincs pad, nem lehet leülni. Egy kicsit rendbe lehet azt tenni. Magát a ravatalozót, a fából készült építményt karban lehet tartani. Azt a pénzt, amit ott kapnak a ravatalozó használatáért, vissza lehet forgatni erre a célra. Ennek a területnek egy részét rendbe lehet tenni. Ez megnyitja majd a lehetőséget később arra, hogy a temető egyéb funkcióiból is vállaljanak át. Gondol egy vizes blokk építésére, amit szintén majd nekik kell gondozni, fenntartani, illetve majd az egyházközség elmondja, hogy milyen elképzelései vannak hosszú távon. Ha az önkormányzat a saját kezében rendbe teszi a ravatalozót, akkor a városnak azon a pontján a jelenlétével is igazolja, hogy gazdája a területnek és ahogy lehetőségei nyílnak majd a további feladat átvállalásra, akkor meg tudják tenni a megegyezések alapján. Azért gondolja, hogy támogatható ez. Annyi az új a javaslatban, h a jól értette, hogy nem január 1-jétől veszik át, hanem csak május 1-jétől, megvárva a téli

átállást és aztán jövőre készíteniük kell erre a célra egy kis fejlesztési tervet, hogy normálisan nézzen ki egy temetés, mert valóban, minden alkalommal, ha ott van, megfogadja, hogy valamit majd csinálnak, itt a lehetőség, hogy csináljanak valamit.

**Molnár János:** Áll elébe, csak az nem hangzott el, hogy plusz 1 státuszt igényelne ez. Szeretné, hogy ez azért legyen leszögezve, hogy jelenlegi létszám és feladatmennyiség mellett, ezzel az állománnyal így nem tudnák.

**Tarjáni István:** Bocsánatot kér, ezt nem olvasta fel, de ez benne van a javaslatban. A költségvetéskor természetesen fognak erről dönteni.

**dr. Kovács András:** A Településfejlesztési Bizottságban több minden szóba került, pl. az is, hogy az egyházközségnek is van szerződése a temető rendbe tételére az Iharos Kft-vel. Ennek a szerződésnek a határideje 2016. április 30. és szóba került, hogy ezt egybekötve, akkor április 30-ig tartson ki az önkormányzat szerződése is és május 1-jétől kerüljön át a Városgondnokság üzemeltetésébe. A „B” határozati javaslat egy másik határozati javaslat volt, ezt a bizottság elvetette. Valóban, ahogy Molnár János is említette, nincs megfelelő ember erre a munkára a Városgondnokságon belül. Magát a temetkezési szolgáltatást továbbra is a vállalkozások fogják csinálni, itt maga az üzemeltetői feladat, például halott hűtő, ami az önkormányzat tulajdona, maga a ravatalozó épülete az önkormányzat tulajdona, ennek a gondnoki feladatait kellene ellátni és erre valóban megfelelő ember kell, amelynek a költségvetésben meg kell találni a helyét, ezért a költségvetésbe bele kell emelni akár egy, akár két fővel – gondolva az esetleges szabadságolásokra és plusz munkákra. Ami még fontos az az, hogy itt alpolgármester úr is mondta, hogy többfajta feladatot is át lehetne venni. Idővel lehet erről majd tárgyalni. A Torbágyi Római Katolikus Egyházközséggel is fel kell venni a kapcsolatot, hiszen ők a tulajdonosok, ők tudják, hogy milyen feladatokra vannak szerződéseik, mi az, amiben segítséget kérnek esetlegesen az önkormányzattól, mi az, amiben az önkormányzat tud segíteni. Azt gondolja, hogy az elkövetkezendő időszak, ez a 4 hónap, ami májusig van, ez elegendő lesz arra, hogy ezt is feltérképezzék. Mondja még egyszer, ez nem temetkezési szolgáltatás, ez csak üzemeltetési feladat. Magát a temetkezést továbbra is a temetkezési vállalkozások fogják végezni. Ami itt fontos problémapont volt és olvasható is az előterjesztésben, hogy a ravatalozó használati díjával voltak. Sok panasz érkezett a hivatalhoz is. Ezt a rendeletben szeretnék szabályozni és az önkormányzat ezen díj kifizetése ellenében a ravatalozót a temetkezési vállalkozások használatába tudja adni. Erről szól a határozati javaslat és az eredeti határozati javaslatban is szerepel már 1 fő teljes állásstátusz biztosítása, amit azzal kell kiegészíteni, hogy egyrészt a pluszköltségeket, valamint a humán erőforrás megfelelő biztosítását mindenképpen napirenden kell tartani. Azt mondja, nem biztos, hogy 1 fő elegendő, a 2 fő felé kéne inkább elindulni, de természetesen ezt majd a költségvetés során tárgyalni kell.

**Tarjáni István:** Köszöni a kiegészítést.

**Sólyomvári Béla:** A bizottság azért javasolta ezt a mondatot kivenni, mert már magában a javaslatban is benne volt az 1 fő plusz munkaerő. Feltett egy csodakérdést, amire nem gondolt senki, hogy hány temetés van egy évben és nem tudott rá senki válaszolni.

**Barabás József:** 36, egyszer volt 42.

**Sólyomvári Béla:** Köszöni szépen, most hall először számot, mert nem tudott senki számot adni. Ehhez képest benne volt, hogy ehhez kell 1 ember. Szerinte meg kéne fordítani, hogy



lássák el a feladatot a Városgondnokság és közben ki fog derülni, hogy ez mennyi munkával jár. Nem tudják most megbecsülni, hogy ez mennyi munkával jár. Mint itt elhangzott, magát a temetési szolgáltatást nem ők végzik. Első lépésben, ahogy ezt megértette, az lenne a feladat, hogy ki kéne nyitni ezt a ravatalozót és bezárni. Ezt évi 36-szor. Ha jól értette ez lenne alapból a feladat. Úgy gondolja, erre lehet, hogy nem kell 1 plusz ember, viszont azt el tudja fogadni, hogy ha az idő telik és kiderül, hogy milyen feladatok vannak, akkor lehetne, de szerinte ne először növeljenek, hanem először tudják meg, hogy mi a feladat konkrétan.

**Molnár János:** Egy kicsit megdöbbsent, amit a képviselő úr mondott. Szerinte, hogy ha éjszaka az ember elmegy dolgozni, reggel elmegy kaszálni, visszajön, hétvégén, bármikor, hogy hogyan lehet ezt így ellátni, nappal dolgozik, éjszaka telefonálnak, elmegy, kitakarít, kinyit, esetleg az épületet kívül-belül, a halott hűtést, szóval, a Városgondnokság jelenlegi létszámával ez nem kivitelezhető.

**Barabás József:** Végighallgatva Sólyomvári Bélát azt mondja, nem volt képbe benne, de aki látta, ismeri ezt az épületet, azt először gatyába kéne rázni, mert az sajnos úgy néz ki, mint aminek nincs gazdája. Fából van, vannak olyan lambériák, amelyek már el vannak rohadva, nincsenek lekenve x éve. Az az ember aki ott lenne, olyan is kellene, aki már ecsetet látott és valamit már csinált. Nem tudja, hogy azt egy brigád csinálja, de ott egy ember kellene fog, az biztos, főleg, ha még neki kell a füvet is nyírni. Nagy az a temető, az üres rész több mint 2 hektár, ahol az új temetőnek van kitéve a helye. Sőt, még 1 hektárt hozzászedtek, ahová a fasort építették, az még plusz hozzájön, megkapták a földhivataltól, a katolikus egyház nevére van írva, két sor fát ültettek oda. Az az egész végéig az önkormányzaté a föld, mást nem lehetne csinálni, temető lehetne belőle. Ott nagyon nagy terület van ahhoz, hogy most azt mondják, hogy egy ember napi 20 percben kinyit és bezár. Ha hozzák a hullát, menni kell, fűteni kell, foglalkozni kell azzal is.

**Tarjáni István:** Azt javasolja, hogy a temető üzemeltetéssel kapcsolatos kérdéseket ne a képviselő-testületi ülésen tárgyalják meg. Van erre bizottsági fórum, mert ezen elég sokat fognak tudni nem vitatkozni, de megismerni egymás véleményét. Most a döntés arról szól, hogy április 30-áig meghosszabbítják a döntést és addig van idejük arra, hogy kidolgozzák ennek a működési feltételeit. Azt javasolja, hogy a januári bizottsági körben ez kerüljön napirendre és akkor ott lehet a temető üzemeltetéssel kapcsolatos kérdésekről tovább polemizálni.

**Lóth Gyula:** Hasonlót akart javasolni. A 3. pontot van, aki nem szeretné, hogy kikerüljön, hogy az 1 fő, van, aki szeretné, jegyző úr azt mondta, hogy akár két fő. Az mondaná, hogy a későbbiekben megállapítandó szükséges létszámot a város biztosítja a Városgondnokság részére. Attól függ, hogy milyen feladatokat ruháznak rájuk, milyen szerződéseket kötnek. Azt mondja, ha több temető gondnokságát is ellátják, lehet, hogy ez 3 fő is lesz, hiszen hétvégéket, éjszakákat, több műszakot érintő feladat. Ha a szükséges létszám biztosítása belekerül, szerinte az mindenkit megnyugtat és tovább tudnak lépni.

**Tarjáni István:** Köszöni a javaslatot, ezt befogadja.

**Sólyomvári Béla:** Az egyértelmű, hogy az épületet rendbe kell tenni, de szerinte ennek nincs köze a Városgondnoksághoz. Úgy gondolja, hogy általában a beruházásait nem ők szokták csinálni nagy részben és gondolja, hogy ez is egy nagyobb ívű. A takarítás – úgy gondolja – része lehet a szolgáltatásának. Az nem az önkormányzat feladata lenne a takarítás, hanem magának annak a cégnek, amely a temetést végzi, az önkormányzat embere megnézi és átveszi, nem kell neki takarítani. Azért érdekes, mert a bizottságin ott volt és feltette ezeket a kérdéseket, de igazából nem kapott rá választ, hogy mi feladata lenne, de nem derült ki számára, ott nem hangzott el a bizottságban ez. Várjanak, gyűjtsék össze a feladatokat és utána rendeljenek hozzá embert.

**Tarjáni István:** Szerinte ez a szükséges létszám azt hiszi, hogy elfogadható mindenkinek.

**Szakadati László:** Ő pedig azt mondja, hogy ne szűkítsék le létszámra, hiszen lehet, hogy autó kell, mert oda kell szaladgálni. Molnár Jánosnak pont az lesz a problémája, hogy szólnak neki, hogy oda kell menni, akkor oda kell küldeni egy embert. Mivel? Eszközzel, autóval? Javasolja, hogy a Városgondnokság biztosítja, amelynek a feladatellátáshoz szükséges feltételeket a város biztosítja és akkor ebben benne volt minden (eszköz, ember, feladatfelmérést, stb.).

**Tarjáni István:** Szépen haladnak előre, azt hiszi, már mindenki számára elfogadható, úgy látja, nincs más észrevétel. Akkor ezt fogadja be és ebben benne van az összes többi és a következő bizottsági ülésen pedig a részleteket ki lehet dolgozni. A módosított határozati javaslatot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
224/2015. (XII. 3.) határozata**

**A temető rendelet felülvizsgálatáról és a temetők állapotainak felméréséről**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete:

1. meghosszabbítja 2016. április 30-ig a 2010. július 12-én az IHAROS Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.-vel megkötött határozott idejű kegyeleti közszolgáltatási szerződést,
2. 2016. május 1-jétől a Városgondnokság üzemeltetésébe adja a Torbágyi Római Katolikus Egyházközség tulajdonát képező, Biatorbágy 043/4 hrsz-ú temető területén található önkormányzati tulajdonban álló ravatalozót,
3. a Városgondnokság temetőgondnoki feladatellátásához szükséges feltételeket biztosítja,
4. a lakosok által fizetendő ravatalozó használati díjat, egy összegben Biatorbágy Város Önkormányzatának a temetőkről és a temetkezésről szóló 20/2007. (12. 31.) Ör. sz. rendeletének 3. számú mellékletében határozza meg.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Szervezési Osztály

**22) Ürgehegy, Iharos, Kutyahegy, Öreghegy, Szarvashegy közterületeinek elnevezéséről**

**Előadó:** polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A Településfejlesztési Bizottság véleményezte a testület részére ezt a javaslatot. Ő is javasolja a testületnek a továbbiakban. Erre egy jobszabályváltozás kötelez, hogy minden egyes ingatlan utca, házszám elnevezéssel legyen azonosítva. Azt hiszi, ezzel a végére értek ennek a feladatnak minden olyan területükön, ahol lakhatás lehetséges és ott

megtették ezt a kötelességüket. Úgy látja, kérdés, észrevétel, javaslat nincs, a vitát lezárja és a bizottsági javaslatot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 10 igen, 1 tartózkodás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatokat hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
225/2015. (XII. 3.) határozata**

**Az Ürgehegy közterületeinek elnevezéséről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Biatorbágy, Ürgehegyen az alábbi helyrajzi számokhoz tartozó közterület elnevezéseket hagyja jóvá:

	<b>hrsz</b>	<b>Megnevezés</b>	<b>Utcanév</b>
1.	<b>5474</b>	saját használatú út	Szüretelők útja
	<b>5472</b>	saját használatú út	
	<b>5256</b>	közút	
	<b>0132/13</b>		
2.	<b>4888</b>	közút	Pincesor
3.	<b>5053</b>	közút	Furmint utca
	<b>5054</b>	kivett saját használatú út	
4.	<b>4916</b>	közút	Vessző utca
5.	<b>4964</b>	közút	Hordó utca
6.	<b>5218</b>	közút	Oportó utca
7.	<b>4978</b>	közút	Kordon köz
8.	<b>5103</b>	közút	Szürkebarát utca
9.	<b>5362</b>	közút	Rizling utca
10.	<b>5406</b>	közút közút külterület	Csabagyöngye út
	<b>5471</b>		
	<b>0132/24</b>		
11.	<b>5473</b>	közút	Kadarka utca

12.	5156	közút	Ezerjó utca
13.	4918	közút	Must utca
14.	5072		Borbarátok útja

### Magán tulajdonban álló utak

	<i>hrsz</i>	<i>megnevezés</i>	<i>Javasolt elnevezés</i>
15.	5475	kivett saját használatú út	Szüretelők útja
16.	4872/4	kivett saját használatú út	Kacs utca
17.	4876/2	kivett saját használatú út	Rügy utca
18.	4917	kivett saját használatú út, erdő, szántó	Lopó köz
19.	5075	kivett saját használatú út	Rozé utca
20.	5397/2	kivett saját használatú út	Zengő utca
21.	5394	kivett saját használatú út	Tramini utca
22.	5251/5	kivett saját használatú út	Pezsgő utca
23.	5230/4	kivett saját használatú út	Bor utca
24.	4936/1	kivett saját használatú út	Donga köz
25.	4936/11	kivett saját használatú út	Murci köz

26.	0121	közút	Tőke utca
27.	0129/1	út	Csap utca

**Határidő:** 2015. december 31.

**Felelős:** polgármester

Végrehajtásért felelős: Beruházási és Vagyongazdálkodási Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
226/2015. (XII. 3.) határozata**

**Az Iharos közterületeinek elnevezéséről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Biatorbágy, Iharosban az alábbi helyrajzi számokhoz tartozó közterület elnevezéseket hagyja jóvá:

	<b>hrsz</b>	<b>Megnevezés</b>	<b>Utcanév</b>
1.	<b>6930/11</b>	út	Felső köz
2.	<b>6722</b>	közterület	Alsó köz
3.	<b>6930/18</b>	út	Patak utca
	<b>749/3</b>	út	
4.	<b>9205</b>	közterület	Iharos út
	<b>9204</b>	út	
	<b>9203</b>	közterület	
	<b>0113/1</b>	d út	
5.	<b>3662</b>	út	Naphegy köz
6.	<b>6614/1</b>	út	Kerekdomb utca
	<b>6615/1</b>		
7.	<b>3436/1</b>	út	Fülemüle utca
8.	<b>3431/1</b>	közút	Éger utca
9.	<b>3421</b>	közterület	Juhar köz
10.	<b>3414/1</b>	út	Bükk utca
11.	<b>3407/12</b>	út	Harkály utca
12.	<b>6721</b>	közterület	Füzes köz
13.	<b>6711</b>	közterület	Lejtő utca Határkereszt sétány
14.	<b>9001/1</b>	út	Tölgy utca

15.	9502	út	Turista út
16.	9285	g út	Nimród utca

### Magán tulajdonban álló utak

	<i>hrsz</i>	<i>megnevezés</i>	<i>Javasolt elnevezés</i>
17.	3429/2	kivett saját használatú út	Nyír utca
18.	3425	kivett saját használatú út	Juhar utca

19.	096/5	út	Ezüstfenyő utca
20.	096/7	erdő	Berkenye utca
21.	093	út	Forrás utca

**Határidő:** 2015. december 31.

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Beruházási és Vagyongazdálkodási Osztály

## Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 227/2015. (XII. 3.) határozata

### A Kutyahegy közterületeinek elnevezéséről

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Biatorbágy, Kutyahegyen az alábbi helyrajzi számokhoz tartozó közterület elnevezéseket hagyja jóvá:

	<b>hrsz</b>	<b>Megnevezés</b>	<b>Utcanév</b>
1.	4145/3	saját használatú út	Puli utca
2.	4138	közút	Eperfa köz
3.	4329	közút	Szilfa utca
4.	4307	közút	Hegyalja utca
5.	4332	közút	Zajgó utca
6.	4351/6	út	Vizsla utca
7.	4393	közút	Ezredes utca

8.	4370	közút	Pamacs utca
9.	4398	közút	Madárszirt utca
10.	4306		Kuvasz utca

### Magán tulajdonban álló utak

	<i>hrsz</i>	<i>megnevezés</i>	<i>Javasolt elnevezés</i>
11.	4381/2	kivett saját használatú út	Kopó köz
12.	4392/5	kivett saját használatú út	Csibész utca
13.	4360/1	kivett saját használatú út	Lajka köz
14.	4124	kivett saját használatú út	Uszkar utca

15.	0155/2	közút	Kutyás köz
16.	0135	c út	Pumi utca
17.	0136/4	c saját használatú út	Uszkar utca
18.	0156	c saját használatú út	Mudi utca

**Határidő:** 2015. december 31.

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Beruházási és Vagyongazdálkodási Osztály

### Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 228/2015. (XII. 3.) határozata

#### Az Öreghegy közterületeinek elnevezéséről

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Biatorbágy, Öreghegyen az alábbi helyrajzi számokhoz tartozó közterület elnevezéseket hagyja jóvá:

1.	hrs	Megnevezés	Utcanév
2.	4684	közút	Gombkötők útja
3.	4648	lakóház, udvar	Vincellér utca
4.	4662	saját használatú út	Kalmár utca
5.	4663	árok	Kosárfonó utca
6.	4608	közút	Szappanos utca
7.	4584	közút	Mészégetők útja
8.	4449/2	árok	Csordás utca
9.	4470/1		Borbély köz
10.	4478	közút	Rézműves köz
11.	4416	vegyes	Lovász utca
12.	4493	közút	Serfőzők útja
13.	4496	közút	Fogadós utca

#### Magán tulajdonban álló utak

	hrs	megnevezés	Javasolt elnevezés
14.	4638/1	kivett saját használatú út	Kondás köz
15.	4436	a kivett saját használatú út	Órás utca
16.	4446/1	kivett saját használatú út	Ötvös utca
17.	4488	b kivett saját használatú út	Kőfaragó köz
18.	4545/3	kivett saját használatú út	Pásztor köz

19.	0116/5		Tímár utca
20.	0115		Vincellér utca



21.	0117	kivett saját használatú út	Csikós utca
-----	------	-------------------------------	-------------

**Határidő:** 2015. december 31.

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Beruházási és Vagyongazdálkodási Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
229/2015. (XII. 3.) határozata**

**A Szarvashegy közterületeinek elnevezéséről**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Biatorbágy, Szarvashegyen az alábbi helyrajzi számokhoz tartozó közterület elnevezéseket hagyja jóvá:

	hrsz	Megnevezés	Utcanév
1.	4245	fele vízmosás fele út	Napsugár utca
	4167	út	
2.	4254	közút	Zerge utca
3.	3970	közút	Öszvér utca
4.	4226/1		Suta utca
5.	4087	közút	Szarvas út
	3852	közút	
	3870/3	vegyes	
	3849/1	közút	
6.	4213	közút	Bika utca
7.	4208	közút	Üsző utca
8.	4191	közút	Nóniusz utca
9.	4106	közút	Lipicai utca
10.	3825/4		Patkó utca
11.	3871/18	út	Víztározó utca
12.	3880/4	közút	Vadkan utca
13.	3809	közút	Róka utca

14.	<b>3803</b>	közút	Agancs utca
15.	<b>3825/2</b>	közút	Dámvad utca
16.	<b>3936</b>	közút	Muflon utca

**Magán tulajdonban álló utak**

	<i>hrsz</i>	<i>megnevezés</i>	<i>Javasolt elnevezés</i>
17.	<b>3975/4</b>	<i>kivett saját használatú út</i>	<i>Szamár utca</i>
18.	<b>4219/1</b>	<i>kivett saját használatú út</i>	<i>Tülök utca</i>
19.	<b>4169/6</b>	<i>kivett saját használatú út</i>	<i>Tino utca</i>
20.	<b>4025/5</b>	<i>kivett saját használatú út</i>	<i>Antilop utca</i>
21.	4179/4	<i>kivett saját használatú út</i>	Hucul utca
22.	<b>4045</b>	<i>kivett saját használatú út</i>	Bárány utca
23.	<b>4056/1</b>	<i>kivett saját használatú út</i>	Ménes utca

24.	<b>4068/4</b>	<i>kivett saját használatú út</i>	Ló köz
25.	<b>3864</b>	<i>kivett saját használatú út</i>	Agyar utca
26.	<b>4052/5</b>	<i>kivett saját használatú út</i>	Dámvad köz

27.	<b>0158/1</b>	c kivett, saját használatú út	Turista út
-----	---------------	----------------------------------	------------

**Határidő:** 2015. december 31.

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Beruházási és Vagyongazdálkodási Osztály

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
230/2015. (XII. 3.) határozata**

**A Katalin-hegy közterületeinek elnevezéséről szóló, 189/2015. (X. 29.) önkormányzati  
határozat módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 189/2015. (X. 29.) határozatában a Biatorbágy 043/5 hrsz-ú saját használatú út „Árvácska” utca elnevezését „Nikoletta” utca elnevezésre módosítja.

**Határidő:** 2015. december 31.

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Beruházási és Vagyongazdálkodási Osztály

**23) Biatorbágy zártkert 2904 hrsz-ú ingatlan elővásárlási jogáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** A Településfejlesztési Bizottság javasolja a testületnek, hogy mondjanak le az elővásárlási jogról, ő is ezt javasolja a testületnek. Úgy látja, kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs, a vitát lezárja. A bizottsági javaslatot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
231/2015. (XII. 3.) határozata**

## **Biatorbágy, Katalin-hegy 2904 hrsz-ú ingatlanra bejegyzett elővásárlási jog törlésével kapcsolatos kérelemről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete:

1. megtárgyalta Biatorbágy, Katalin-hegy 2904 hrsz-ú ingatlanra bejegyzett elővásárlási jog törlésével kapcsolatos kérelemről szóló előterjesztést,
2. elővásárlási jogával nem kíván élni, a Katalin-hegy 2904 hrsz-ú ingatlan vonatkozásában, hozzájárulását adja az elővásárlási jog törléséhez,
3. felhatalmazza a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtásért felel:** Szervezési Osztály

### **24) Pest Megye önálló NUTS 2 régióvá válásának kezdeményezéséről**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Pótanyag került kiküldésre ezzel kapcsolatban. A Településfejlesztési Bizottság tárgyalta és javasolja a képviselő-testületnek, hogy Budapest és Pest megye külön EU-s régióként legyen meghatározva a következő EU-s ciklustól, 2020-tól kezdődően.

#### **Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Bodorkos Ádám:** Határozati javaslatukban már nincs benne, de a háttér anyagban látszik a 3. pont, mely szerint Budapest önálló régiót alkot Pest megye területe a szomszédos kerületekhez kerül, Pest megye megszűnik. Ez mit takar?

**Tarjáni István:** Mivel ez egy Kormány előterjesztés is volt és ott nem szokás egy javaslatról dönteni, ezért bekértek az összes lehetséges javaslatról vizsgálatot. Ez is egy lehetséges válasz lehetett volna erre. Természetesen nem támogatta senki. Egyébként négy javaslat volt. Elvi oka van ennek, hogy több lehetőségből lehessen választani, nem volt e mögött valós szándék. Ezt nem támogatnák, azt javasolják, hogy külön régió legyen a két terület.

**Varga László:** Szeretné jelezni, hogy ha valaki bővebben szeretne tájékozódni erről a témáról, egyrészt a Pest megyei honlapon is megteheti, másrészt pedig a biatorbágyi honlapról elérhető Önkormányzati Tévének az archívumai között megnézhető a Pest megyei elnök úrnak az erről szóló előadása, amit itt a Faluházban tartott az érdeklődőknek és pontosan ezt járja körbe, hogy hogyan voltak ezek a lehetőségek, melyiket, mi hozta elő és melyik miért lett volna előnyös vagy hátrányos. Miután ez a dolog eldőlt, így csak utólagos tájékozódás gyanánt.

**Tarjáni István:** Köszöni a kiegészítést, ő nyitotta meg és hívta meg az elnök urat, mondhatta volna. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 11 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
232/2015. (XII. 3.) határozata**

**Pest megye önálló NUTS 2 régióvá válásának kezdeményezéséről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a Pest megye önálló NUTS 2 régióvá válásának kezdeményezéséről szóló előterjesztést. A képviselő-testület döntött arról, hogy:

1. Pest megye társadalmi-gazdasági fejlődése érdekében támogatja Pest megye önálló NUTS 2-es régióvá válását.
2. Budapest és Pest megye a jelenlegi közigazgatási határok mentén kettéválik, és két önálló régiót alkot.
3. felkéri a polgármestert, hogy a határozatot továbbítsa Pest Megye Önkormányzata részére.

**Határidő:** a döntést követő első munkanap

**Felelős:** polgármester

**Végrehajtásért felelős:** polgármesteri kabinet

**25) A termelői piac üzemeltetőjének váltásáról**

Előadó: polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Ez egy adminisztratív döntés. Az üzemeltető gyakorlatilag ugyanaz, csak egy más cég keretében szeretné működtetni.

**Kérdések, hozzászólások, javaslatok:**

**Lóth Gyula:** Elsőre neki is ilyen egyszerűnek tűnt, utána megnézte a cégeket, akiket megemlít ez az anyag. Kezdené azzal, hogy a Cirko-Déta Kft., akivel szerződésben állnak, kb. fél éve felszámolás alatt áll. A felszámolási eljárás célja, hogy a fizetésképtelen adós jogutód nélküli megszüntetése során a hitelezők a törvényben meghatározott módon kielégítést nyerjenek. Magyarul lefordítva, adósa néhány természetes vagy jogi személynek. Ellenben az új cég az családon belül létrehozott új cég, a felszámolás kezdetekor hozták létre ugyanazokkal a tevékenységi körökkel. Jobban utánanézzve viszont van néhány, hasonlóan felszámolás alatt álló cégük, tehát ez egy felszámolási láncolat. Nem tudja, hogy miért ragaszkodnak ehhez a cégcsoporthoz, ugyanolyan tevékenységekkel, kísértetiesen ugyanolyan múlttal és prognosztizálható jövővel. Érdeklődik, hogy valakinek van-e róla információja, hogy mi volt a mostani Cirko-Déta felszámolásának az oka, mi volt az előző cégek felszámolásának az oka, melyeknek ugyanez a tulajdonosi köre? Ha nem tud róla senki, semmit, akkor ilyenkor üzleti szempontból a bizalmatlanság merül fel benne. Ha valaki az egyik Kft-jével rosszul gazdálkodik és felszámolásra kerül, a másikkal is, esetleg egy harmadikkal is, akkor a negyedikben miért bízzanak?

**Tarjáni István:** Személyeket keresett. Az önkormányzat kezdeményező volt a termelői piac létrehozásában. A személyek ugyanazok. Nem volt információja erről, hogy mi az oka ennek a cégváltásnak. Továbbra is azt tudja mondani, hogy azt a részt, amivel nekik kapcsolatuk van ezzel a céggel, illetve az új céggel, azt megfelelően végzik. Azt a tevékenységet, amire az önkormányzatnak szüksége van, a termelői piacnak a működtetésére, azt mindenki megelégedésére végzik. Nem javasolja, hogy most kezdjenek el egy új üzemeltetővel kapcsolatot kiépíteni, hiszen körbe lehet nézni, hogy a környékükön van-e valahol valóban

működő termelői piac. Piacok vannak, de valódi, működő termelői piacot létrehozni, nem egyszerű mutatvány. Nagyon kételkedett is benne, hogy ez sikerülni fog. Ez egy sikeres termelői piac. Ha emlékeznek azok, akik a kezdetekkor is figyelemmel kísérték ennek a piacnak a működését, ez havi egy napos, egy hétvégés működéssel indult. Jelenleg minden szombaton működik és a használók megelégedésére. Úgy hiszi, hogy az önkormányzatnak ezt a szempontot kell mérlegelnie. Nyilván a másik szempont sem hagyható figyelmen kívül, de szerinte ez az, ami az önkormányzatot ebből az aspektusból kell, hogy érdekelje. Azt javasolja a testületnek, hogy mindaddig, amíg a piac működik és azt szabályosan teszi, addig ne foglalkozzanak ezzel a kérdéssel.

**Bodorkos Ádám:** Ugyanazt nézte meg ő is pontosan, amit Lóth Gyula. Csak annyi pontosítást tenne, hogy mindkét cégnek, mind a Cirko-Détának, mind a Kumbatmonak pontosan kettő olyan céggel van kapcsolata, ami felszámolás alatt van. A Cirko-Détán keresztül el lehet jutni máshova is, ahol végelszámolások vannak, egyéb részletezéssel, de ebbe már tényleg nem menne bele.

**Barabás József:** Nem akar bántani senkit. Ha jól tudja, az önkormányzatnak nem fognak tartozni az életben, mert nem fizetnek semmit. Akkor most mit mondjon? Aztán hogy nyitnak, hogy zárnak, mit csinálnak, hogy szervezik, szervezzék. Úgy, ahogy polgármester úr is mondta. Ha valamit fizetni kéne, akkor lehet, hogy már nem volnának itt. Így, hogy most minden nyitva, a Faluház, mosdó biztosítva van az embereknek. Sokat ismer, hogy meg vannak elégedve, hogy mégis van ilyen a településen, ő is azt mondja, hogy legyen. Az önkormányzatnak tartozni nem fognak, mert nem fizetnek semmit, akkor azt mondja, legyen.

**Tarjáni István:** Úgy látja, kérdés, észrevétel nincs, a vitát lezárja. A bizottsági javaslatot teszi fel szavazásra.

#### **Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete – 8 igen, 1 ellenszavazat, 2 tartózkodás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza.

### **Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének 233/2015. (XII. 3.) határozata**

#### **A termelői piac üzemeltetőjének váltásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete:

1. úgy dönt, hogy a Cirko-Déta Kft. kérelmének megfelelően, módosítja a 128/2012-es határozatát:
2. 2015. december 1-jétől a bérlő, egyben termelői piac üzemeltető Cirko-Déta Kft. helyére a Kumbatmo Kft. (2051 Biatorbágy, Tópart u. 20.) lép,
3. egyebekben a Bérleti Szerződés nem módosul.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtásért felel:** Szervezési Osztály

**26) Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének 5/2015. (II. 27.) számú önkormányzati rendelete Biatorbágy Város Önkormányzat 2015. évi költségvetésének módosításáról**

**Előadó:** polgármester

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Tarjáni István:** Az elmúlt időszakban hozott döntéseiket kell, hogy átvezessék a költségvetésen. Ez van az előterjesztésben. A pénzügyi bizottság tárgyalta és javasolja a testületnek elfogadásra, ő is ezt javasolja a testületnek. Úgy látja, nincs hozzászólás, a vitát lezárja, a rendelettervezetet teszi fel szavazásra. Rendeletéről lévén szó, minősített többség, 7 igen kell az elfogadáshoz.

**Szavazás:**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Biatorbágy Város Önkormányzatának 2015. évi költségvetéséről szóló 5/2015. (II.27.) önkormányzati rendelete módosításáról szóló 19/2015.(XII.4.) önkormányzati rendeletét – 9 igen, 2 szavazás mellett (11 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – megalkotja.

Az elfogadott rendeletet a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**27) Tájékoztatások, javaslatok**

**Tarjáni István:** Juhász Ferenc, biai születésű, kétszeres Kossuth díjas költő, aki Biatorbágy Város díszpolgára, tegnap éjszaka szerettei körében eltávozott. Személyesen már beszélt a hozzátartozókkal és kifejezte azt személyes kapcsolatban kialakult érzését, ami vele kapcsolatban volt. Azt a megerősítést kapott a hozzátartozóktól, hogy nagyon nagy szeretettel fogadta a város felől érkező kezdeményezést, hogy felvették vele újra a kapcsolatos és azt nagyon sokra tartotta. Ennek keretében történt a díszpolgári cím odaítélése, illetve a Hantai szoborral kapcsolatos felkérés is ennek fényében történt. Azt javasolja, hogy 1 perces néma felállással adózzanak az emlékének.

**1 perces néma felállás**

**Tarjáni István:** A következő programokra hívja fel a figyelmet. Angyalfia Vásár lesz a következő hétvégén és egyéb Adventi programok a Faluházban és számos más helyen. Erre invitál mindenkit. Még lesz rendkívüli képviselő-testületi ülés, ezt majd arra a napra időzíti, amikor az év végi szokásos köszönetét szeretné majd kifejezni mindenkinek. Lesz egy esemény most szombaton, a körforgalom hivatalos átadása 13 órakor, összekötve egy éppen akkori eseménnyel, a Viadukt Sport Egyesület Futó Szakosztályának a közreműködésével egy ún. Mikulás futás zajlik ugyanebben az időben az Iharosban és ennek a futóversenynek a záróeseménye lesz a körforgalomnak a körbefutása, ami nem egy nagy teljesítmény, de azt hiszi, elég látványos lesz. Ez lesz az az esemény, amikor hivatalosan is átadják a körforgalmat. Egy kis türelmet kér még utoljára az érintettektől, mert a körforgalmat erre a rövid időre le fogják ismételtlen zárni. Szeretettel vár mindenkit erre az eseményre.

## **28) Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testület tagjainak további kérdése, hozzászólása, észrevétele, javaslata nincs.

**Tarjáni István:** Megköszöni a részvételt, az ülést 19<sup>54</sup>.-kor bezárja és a további napirendi pontok tárgyalására zárt ülést rendel el.

K.m.f.

Tarjáni István  
polgármester

dr. Kovács András  
jegyző